



# Ársfrágreiðing og ársroknskapur 2014 / Annual Report and Annual Accounts 2014



## **Ársfrágreiðing og Ársroknskapur 2014**

Ársaðalfundur 24. apríl 2015

Myndir: Jens Kristian Vang, Allan Brockie, Ólavur Frederiksen, Sámal Danielsen og SEV

Forsíðumynd: Húsahagi

Umbróting, prent og liðuggerð: Føroyaprent

## **Annual Report and Annual Accounts 2014**

Annual General Meeting 24 April 2015

Images: Jens Kristian Vang, Allan Brockie, Ólavur Frederiksen, Sámal Danielsen and SEV

Cover: Húsahagi

Layout, printing, binding: Føroyaprent

# Innihaldsyvirlit

# Contents

Frágreiðing frá nevndini .....	2
Týðandi hendingar síðani seinasta aðalfund felagsins .....	13
Grønt frambrost .....	15
Elorkan var 51 prosent grøn í 2014 .....	21
Streymveitingin til Havnina munandi styrkt .....	22
SEV mælir til vindmyllur í Suðuroynni .....	24
Nýggj tøkni flytur SEV framá .....	26
Brekini á háspenninginum lækkað 92 prosent .....	29
Sundsverkið góð skotsmál fyri umhvørvisvernd .....	32
SEV eisini áhugavert uttanlands .....	34
Kvinnur í mannfólkastørv .....	36
60+ áhugabólkur stovnaður á SEV .....	38
Starvsfólkahópurin .....	40
Heilsa, trygd og umhvørvi .....	42
<b>Ársfrágreiðing &amp; ársrøknskapur 2014 .....</b>	<b>47</b>
Elfelagið SEV – ársfrásøgn 2014 .....	48
Átekning frá óheftum grannskoðara .....	50
Høvuðs- og lyklatøl .....	53
Leiðslufrágreiðing .....	54
Nýttur rokniskaparháttur .....	74
Rakstrarrokniskapur 1. januar – 31. desember .....	80
Fíggjarstøða 31. desember .....	82
Peningastreymsuppgjerð .....	83
Virkisbýti, framleiðsla og net .....	84
Rakstrarbýti, framleiðsla og net .....	87
Notur .....	88
Report from the board of directors .....	2
Significant events since SEV's last general meeting .....	13
Green progress .....	15
In 2014, 51% of electricity production was green .....	21
Power supply to Tórshavn strengthened .....	22
SEV recommends wind turbines for Suðuroy .....	24
SEV advancing through new technology .....	26
High-tension faults reduced by 92% .....	29
Sund Power Plant excellent marks for environmental protection .....	32
SEV is attracting international interest .....	34
Strengthening gender diversity .....	36
60+ retirement group formed at SEV .....	38
Our employees .....	40
Health, Safety and Environment .....	42
<b>Annual Report and Annual Accounts 2014 .....</b>	<b>47</b>
Elfelagið SEV Annual Accounts 2014 .....	48
Independent Auditor's Report .....	50
Key Figures and Financial Ratios .....	53
Management review .....	54
Accounting Principles .....	74
Income statement 1 January – 31 December .....	80
Balance sheet 31 December .....	82
Cash flow statement .....	83
Division of activities, production and grid .....	84
Operations, production / grid .....	87
Notur / Notes .....	88



The Board and management of SEV: Back row, from left: Karl A. Olsen, Member of the Board; Bødvar Hjartvarsson, Member of the Board; Karl M. Rasmussen, Member of the Board; Jens Johannessen, Member of the Board, and Finn Jakobsen, Director of Distribution and Production. Front row, from left: Hákun Djurhuus, Managing Director; Steinbjørn O. Jacobsen, Member of the Board; Jákup Suni Lauritsen, Chairman of the Board; Bogi Andreasen, Vice Chairman, and Bogi Bendtsen, Director of Administration.

## Frágreiðing frá nevndini

SEV hefur av álvara lagt seg á grønu kósina. Elfelagið er vorðið grønnari seinasta árið. Vindmyllundin í Húsahaga hefur stundum saman við vatnorkuni lyft elfelagið væl upp um 60 prosent elframleiðslu úr varandi orkukeldum. Tað er hugaligt at vera vitni til.

Elfelagið er eisini vorðið búskaparliga sterkari hetta seinasta árið. Ársúrlitið í 2014 var 58 milliónir krónur. Felagið væntar eisini eitt nøktandi avlop á rakstrinum í 2015. Góð úrslit eru neyðug fyri at kunna útvega fíggjing til nögvu avbjóðingarnar fyri framan. Tað er eitt nú ílögur í fleiri grønar orkukeldur og ílögur til útbyggingar av oljuríknu verkunum, sum framhaldandi verða okkara tiltakstrygd í nögv ár afturat, tó at málið er 100 prosent grøn elorka í 2030.

Avbjóðingin hjá SEV er framvegis veitingarskylda og støðug streymveiting øðrumegin – og grønar útbyggingar, umhvørvisvernd og sveigjandi oljuprisir hinumegin. Men grønari vit verða, minni er oljan ein búskaparlig hóttan ímóti SEV og harvið feroyska samfelagnum, tá ið talan er um elorku.

SEV skal áhaldandi nøkta vaksandi tørvin á elorku. Í gerandisdegnum er hendan avbjóðingin stór og spennandi, og virksemið er nögv og fjølbroytt. Talan er um avbjóðandi uppgávur, sum dugnaligu starvsfólkini dagliga greiða úr hondum í sínum arbeiði, sum fer fram undir virðisorðunum: Samstarv, Eldhugi og Virðing – SEV.

Elfelagið arbeiðir í samsvari við veðurlagspolitikkin og orkupolitikkin hjá landinum. Virksemið hjá SEV verður lýst nærrí í hesi frágreiðing, har nevndin lýsir tey mál, sum nevndin metir hava störstan áhuga hjá eigarunum. Frágreiðingin verður latin sambært grein 3, stk. 12b, og grein 4, stk. 11a í viðtökum felagsins.

### Fjølbroytt virksemi

Arbeiðið við „Heildaraetlan fyri elorkuøkið í Føroyum“ er nú komið á mál. Frágreiðingarnar hjá báðum projektbólkunum eru almannakunngjørðar, og tær eru til skjals á heimasiðuni hjá Jarðfeingi.

Loyvið til nýtslu av vatnkraftini fór formliga úr gildi 5. oktober 2013. Vinnumálaráðið hefur arbeitt við at orða nýtt loyvi, og SEV

## Report from the Board of Directors

SEV has seriously embraced a green course. The Company has become much greener over the past year. The new Húsahagi wind farm, together with SEV's hydropower facilities, have at times lifted production from renewable energy resources to well over 60% of total production. It is indeed a great pleasure to witness this.

During the past year SEV has also become financially stronger. The result for 2014 was DKK 58 million. The Company also anticipates a satisfactory operational profit in 2015. Good results are critical to obtain financing for the many challenges that lie ahead. Investment is planned in more green energy and the expansion of the thermal power plants, which will continue to be the source of our secure power supply well into the future. However, SEV's goal is 100% green energy by 2030.

As always, SEV's challenge continues to be, on the one hand, its obligation to generate a steady supply of electric power, while on the other, balancing an expansion into green energy, environmental protection, and fluctuating oil prices. The greener we become, the less oil threatens our budget and by extension Faroese society.

SEV is mandated to continually meet the growing demand for electric power. Every day, this challenge is great and exciting as well, and the activities aligned with these efforts are many and varied. SEV's talented employees daily take on these challenging tasks with skill and dedication, giving meaning daily to SEV's core value statement: "Samstarv (Collaboration), Eldhugi (Enthusiasm), Virðing (Respect) – SEV".

The Company operates in accord with both the Climate Policy and the Energy Policy of the country. The operations of SEV are discussed in some detail in this Report, which explores the areas and issues the Board of Directors considers of special interest to its shareholders. The Report is submitted pursuant to Article 3, paragraph 12b, and Article 4, paragraph 11a of SEV's Articles of Association.



bað um innlit í hetta arbeiðið. Eftir at SEV fekk innlit, var stóðan viðgjord saman við eigarunum á óformligum fundi 5. september 2014, har avrátt var, hvørja stóðu SEV skal hava. Vinnumálaráðið fekk kunnandi tilfar frá eigarafundinum, og 24. september 2014 høvdυ Vinnmálaráðið, Jarðfeingi, SEV og Kommunufelagið fund um viðurskiftini. SEV kom við uppskoti um, hvussu arbeiðast kann víðari á ökinum, men enn hevur Vinnumálaráðið ikki vent aftur hesum viðvíkjandi. Hinvegin hevur SEV enn einaferð fингið fráboðan um, at vatnloyvið er longt – nú til 31. maí 2015.

Tá vatnloyvið ikki varð avgreitt, valdi SEV at kunna Løgtingsins Vinnunevnd og allar teir politisku flokkarnar í løgtinginum um støðuna og onnur viðurskifti innan elorkuna. Hesir fundir vorú í februar og mars 2015. Sagt er frá, at aðalorðaskifti um orkuviðurskifti verður í Løgtinginum í vár.

SEV hevur eisini fингið innlit í fleiri mál hjá Jarðfeingi, sum hava við pumpuskipan at gera. Felagið hevur í onkrum føri gjört viðmerkingar til tilfarið. Í sambandi við at Jarðfeingi skuldi geva Sp/f Røkt noktandi svar upp á umsókn um vatnloyvi á Mýrunum og í Heygadali, varð SEV biðið um at gera viðmerkingar til tær viðmerkingar, sum Røkt hevði gjort. Hetta var gjort í brævi, dagfest 18. februar 2015, sum eisini var sent øllum kommunum til kunnleika.

Í sambandi við framleiðsluvirksemið innan vindorku hevur verið arbeitt sambært nýggju elveitingarlögini, sum kom í gildi í 2007. Í 2008 viðgjordi umboðsnevndin spurningin, og tá varð heimilað, at framleiðsluvirksemið innan vindorku varð lagt í dótturfeløg, sum SEV eigur 100 prosent.

### A diversified agenda

The work on the report, *Comprehensive Plan for Electric Energy in the Faroe Islands*, has now been concluded. The reports from both of the project work groups have been promulgated, and they are available on the website of the Earth and Energy Directorate (Jarðfeingi).

SEV's permit to use hydropower officially expired on 5 October 2013. The Ministry of Trade and Industry is formulating the language for a new permit, and SEV officially asked for an update on this work. After receiving an update, SEV met informally with SEV shareholders on 5 September 2014 to discuss the position of SEV. A report from the meeting was submitted to the Ministry; on 24 September 2014 representatives from the Ministry of Trade and Industry, the Earth and Energy Directorate (Jarðfeingi), SEV and the Association of Municipalities met to discuss the situation. SEV proposed a way forward, but until now the Ministry has not replied to the recommendation. On the other hand, SEV was informed at one point that the hydropower permit is extended to 31 May 2015.

Because the hydropower permit remained unresolved, SEV elected to hold a series of informative meetings with the Parliament's Trade and Industry Committee and all the political groups in the Parliament on the situation and other matters relevant to electric power. These meetings were held in February and March 2015. SEV was told that the debate on energy issues will be held in the Parliament in the spring.

SEV has also been provided information about several substantive

Myndugleikarnir hava greitt úr honum tvey vindorkuútboð – tað fyrra í Neshaga og tað seinna í Húsahaga. Í hesum sambandi hevur samstarv við onnur verið ein partur av tilgongdini. Nevndin tók tíðliga eina jaliga stóðu til samstarv við onnur við tí fyritreyt, at aðalfundurin góðkennir leistin.

Vindmyllulundin í Neshaga skal ætlandi leggjast í dótturfelag, sum SEV eיגur 100 prosent.

Nú vindmyllulundin í Húsahaga er liðugt bygd og ætlandi eisini skal leggjast í eitt dótturfelag, skal greiða samstundis fáast á, hvort aðalfundurin tekur undir við, at farið verður undir samráðingar við P/F Magn. Í sambandi við at boðið varð latið inn, var ætlanarskriv gjørt við P/F Magn um, at P/F Magn kann koma at eiga upp í 33 prosent av felagnum. Ein fyritreyt fyrir hesum er góðkennung frá aðalfundinum og frá avvarðandi myndugleikum.

Hóvuðsorsókirnar fyrir at gera ætlanarskriv við P/F Magn og at lata hetta inn til Jarðfeingi í sambandi við boðgevingina, vóru hesar:

1. at ætlan um at hava ein privatan sum part av boðnum varð mett at geva ávísa trygd ímóti diskriminerandi viðgerð hjá myndugleikanum,
2. samstarv kundi skapa nýggjan leikara í sambandi við komandi vindorkuútboð, og
3. líknandi tilboð var givið øðrum privatum frammanundan.

Ætlanin var upprunaliga, at málini um at leggja vindmyllulundirnar í Neshaga og Húsahaga í dótturfelög skuldú leggjast fyrir aðalfundin 28. november 2014. Nevndin metti tað kortini vera rættari, at eigararnir fyrst á einum óformligum eigarafundu fingu høvið at viðgera spurningarnar, „hvort framleiðsluvirksemið innan vindorku kann leggjast í dótturfelög“, og „hvort samstarv kann verða við onnur innan virksemið í elskipanini“. Málið varð viðgjørt á óformligum eigarafundum 12. desember 2014 og 27. mars 2015, og tað er nú lagt fyrir aðalfundin.

Nevdin hevur havt fleiri fundir við Sp/f Røkt, har tosað hevur verið um stóðuna og möguleikar fyrir samstarvi í einari breiðari fatan.

Nevdin arbeiðir víðari við uppskotinum um serfrøði í nevndina hjá SEV. Uppskotið er latið Vinnumálaráðnum og fyrverandi Innlendismálaráðnum til viðmerkingar. Tá ið svar er komið frá myndugleikunum, er ætlanin, at uppskotið verður lagt fyrir aðalfundin.

Hvat langtíðarætlan viðvíkur, so arbeiðir nevdin áhaldandi við dagföring innan útbyggingar. Eisini eru uppgávur sum dagföring av viðskiftatreytunum í gongd, og tikið er undir við arbeiðsætlan innan leiðslumenning hjá felagnum. Hvat verður alla tíðina í huga,

matters being reviewed by the Earth and Energy Directorate that relate to pumped storage. In certain instances, the Company provided its comments to the material. In connection with the Earth and Energy Directorate having to provide a response to the application by Sp/f Røkt relative to water usage permits for á Mýru and Heygadal, SEV was asked to contribute its observations to the comments submitted by Røkt. These observations were set forth in a letter dated 18 February 2015, which was also sent to all the municipalities for informational purposes.

All wind power production activity has been carried out in compliance with the new Electricity Production Act that entered into force in 2007. In 2008, the former Board of Representatives reviewed and approved that wind power production be placed in subsidiary companies owned 100% by SEV.

The government authorities announced two tenders for wind power – the first for Neshagi and the second for Húsahagi. Collaboration with others has been a part of this initiative. Early on, the Board endorsed such collaboration, subject to the approval of the General Meeting.

It is intended that the wind farm at Neshagi shall be placed in a subsidiary that SEV owns 100%.

Now that the wind farm at Húsahagi is completed, and given that the intent remains to place the wind farm into a subsidiary, clarification will be sought from the General Meeting, as to whether it supports starting negotiations with P/F Magn. In connection with the submission of the wind farm tender, a Letter of Intent was executed with P/F Magn, whereby Magn could eventually acquire 33% of the wind farm subsidiary. A pre-condition for this is the approval of the General Meeting and of the relevant government authorities.

The principal reasons for entering into a Letter of Intent with P/F Magn and submitting it to the Earth and Energy Directorate along with the tender application were these:

1. the idea of having a company from the private sector be a part of the application was deemed to offer some assurance against undue discrimination by the government authorities;
2. collaboration could create opportunities for new players to join future wind power tenders;
3. similar tenders were previously granted to other private stakeholders.

It was originally intended that the resolution to place the wind farms at Neshagi and Húsahagi into subsidiaries be submitted to the General Meeting held on 28 November 2014. Nevertheless,

at starvsfólk felagsins verða fórleikament til tær avbjóðingar, framtíðin ber við sær. Arbeit verður eisini við at gera eina uttanhyysis nøgdsemiskanning um SEV.

Arbeit verður við samleikanum hjá SEV. Nevndin er av tí fatan, at felagið er ein tíðarhósandi, burðardygg og nýskapandi fyritóka, og hetta ynskir SEV at kjølfesta við átökum, sum gera SEV sjónligari.

26. august 2014 vóru nevnd og leiðsla felagsins á skeiði, nevnt „bestyrelseskursus“, hjá Dansk Energi í Vejle, og eisini vóru SEV-umboðini á sera áhugaverdari vitjan hjá Energinet.dk í Fredericia. Danski staturin eיגur Energinet.dk, sum einsamalt eiger flutningsnetið og hevur ábyrgdina av elveitingini í Danmark.

SEV luttók á Orkustevnuni 2015, sum var í tróttarhöllini á Hálsi í Havn í dögnum 20. og 21. februar 2015. Nevndin er nøgd við avrikið hjá felagnum, men harmast um, at undirtókan frá vitjandi var heldur lítil.

Nevndin hevur valt at stuðla tveimum ymiskum átökum. Til verkætlana hjá Sp/f Rhesa á Kambsdali verður eftir ávísum treytum goldin ein minni upphædd, og eisini er játtáð ein stuðlussupphædd til standmynd av Ólavi á Heygum, sum skal setast upp í Vestmanna.

Nevndin er nøgd við, at samskiftið við myndugleikarnar er gott. Soleiðis kann vílast á, at SEV hevur regluligar fundir við Jarðfeingi um tórvín á útbyggingum, hetta í samsvari við §11, 3.stk í Elveitingarlögini, sum ásetir, at „SEV skal í samráð við landsstýrismannin leggja til rættis og meta um framtíðar tórv á at byggja út ravnagnsframleiðsluverk og -net.“ Eisini hevur SEV hæft regluligar fundir við Vinnumálaráðið, har m.a. greitt hevur verið frá roknkapinum og fíggjarætlanini hjá felagnum. Somuleiðis er nevndin sannförd um, at kunningarfundirnir á heysti við allar kommunurnar eru sera gagnligir.

Fyri m.a. at leggja upp fyrir sera nögv økta virkseminum hjá felagnum, hevur nevndin avgjört at styrkja leiðslubygnað felagsins. Frá 1. apríl 2015 at galda verður tóknideildin skipað sum tvær deildir við heitunum netdeildin og framleiðsludeildin. Anders Nedergaard-Hansen er settur sum nýggjur deildstjóri fyrir framleiðsludeildini, og Finn Jakobsen er deildarstjóri á netdeildini.

## Útbyggingar innan varandi orku

Arbeiðið at seta upp 13 ENERCON vindmyllur í Húsahaga í Tórshavn hevur ginguð sum ætlað, soleiðis hava bæði kostnaðar- og tíðarætlan hildið. Vindmyllurnar vóru yvirtiknar fyrst í oktober mánaði, og 9. oktober 2014 var stórt hátíðarhald á Hotel Føroyum, tá ið vindmyllulundin alment varð tikan í nýtslu. Kaj Leo Holm Johannessen, lögmaður trýsti á start-knøttin. Umleið 300 gestir luttóku, og tiltakið varð eisini sjónvarpað (stroymað) beinleiðis á heimasíðuni hjá SEV.

the Board deemed it was more appropriate that the shareholders first had the opportunity at an informal meeting to review and discuss the questions “whether to place wind farm production into subsidiaries” and “whether to collaborate with others operating within the electricity system as a whole”. The issue was reviewed at informal shareholders meetings held on 12 December 2014 and 27 March 2015 and is now being submitted to the Annual General Meeting.

The Board has had several meetings with Sp/f Røkt to discuss the current situation and the potential for broad co-operation.

The Board is continuing to work on the proposal to incorporate enhanced expertise onto the Board. The proposal was submitted to the Ministry of Trade and Industry and the former Ministry of the Interior for comment. When a response is received from the government authorities, the intent is to bring the proposal before the General Meeting.

The strategic work of the Board continues to revolve around the ongoing revision of the long-term plan for expansion. The Board is also focused on the updating of our customer service conditions, and supports the plan for management training. It is well understood that all of SEV's employees must be continually trained and their skills and competencies strengthened and developed to take on the challenges that the future will bring. Work on a customer satisfaction survey is also underway.

The crafting and promotion of the identity and image of SEV is ongoing. The Board is of the strong belief that the Company is a modern, sustainable and innovative company and it is the intent of SEV to launch events and initiatives that profile SEV accordingly.

On 26 August 2014, the Board and the management of SEV attended a “course for board members” seminar arranged by Dansk Energi in Vejle, Denmark. The SEV representatives also participated in a very interesting visit at Energinet.dk in Fredericia, Denmark. Energinet.dk is an independent, non-profit public enterprise owned by the Danish State as represented by the Ministry of Climate, Energy and Building. It is the sole owner of the electricity and gas transmission infrastructure and is responsible for supplying secure electricity throughout Denmark.

SEV participated in the 2015 Energy Conference and Exhibition held in the sports hall at á Hálsi in Tórshavn on 20 – 21 February 2015. The Board is satisfied with the Company's contribution at the conference, but laments that the number of visitors was rather small.

The Board has decided to support two different undertakings. Based on certain conditions, the Board provided a small sum to the alternative energy project of Sp/f Rhesa in Kambsdal. In

Arbeitt verður við at fáa til vega battarískipanina, sum skal javna framleiðsluna frá vindmyllu-lundini. SEV hefur bílagt tvær battaríbingjur frá fronsku fyrítökuni SAFT, og saman við ENERCON hefur SEV ment stýrisskipanina. Loysnin verður í lötuni roydarkoymd í Týsklandi. Framleiðslan frá vindmyllulundini verður javnað við battarískipanini út á elkervið.

Ætlanin er, at battarískipanin verður tикиn í nýtslu í desember 2015. Í tí sambandinum verður arbeitt við at skipa fyrir einari altjóða ráðstevnu í Føroyum um vindorku, har dentur verður lagdur á avbjóðingarnar við nógvari óstøðugari vindorku á einari elskipan, og hvat gerast kann.

Í 2014 mælti SEV Jarðfeingi til at fara undir eitt útbjóðingarumfar við vindorku í Suðuroy. Jarðfeingi hefur sett arbeidið í gongd, og SEV og Jarðfeingi arbeida við at fáa til vega vindmátingar á útvaldum stað í Suðuroy.

Tann triðja Vestas V47 vindmyllan hjá SEV í Neshaga, sum var tikið niður, verður ætlandi sett upp við Eiðisvatn. Felagið ger hetta ætlandi í samstarvi við Norðvind, sum er vindfelag við heimstaði á Eiði. Flestu loyvir at seta vindmylluna upp eru fingin til vega. Endalig støða verður tikið til ætlanina eftir aðalfundin.

Avgjört er at skifta út verandi Becos-stýrisskipan við eina nýggja frá Schneider Electric. Talan er um stýrisskipan fyrir rakstri av netinum og framleiðsluni. Vit vænta okkum munandi batar við hesi nýggju skipanini.

Sjóvarfalsorkan kann gerast lykilin til, at vit verða 100 prosent framleiðandi úr varandi orkukeldum, tá talan er um orkutørvin á landi. Henda orkukelda veitir orkuna regluliga og javnt alt árið, meðan bæði vatn- og vindorkan hava tað við at fara í „summarfrí“. Vit hava dømrir um eitt summar, har hvørki vatn- ella vindorkan góvu nakað munagott íkast í nærum tríggjar mánaðir. „Grøna“ visiónin hjá SEV fyrir 2030 byggir á hesi trú beinini vatn-, vind- og sjóvarfalsorku. Í tíðini fram til 2030 er neyðugt, at verandi og komandi termiskar eindir stuðla upp undir visiónina.

Voith hefur boðað SEV frá, at felagið fyribils steðgar sínum virksemi innan sjóvarfalsorku. Í lötuni verður arbeitt við at fáa samstarv í lag við fronsku fyrítökuna, Alstom, sum skal gera stóra verkætlan innan sjóvarfalsmyllur til franska elfelagið EDF. SEV hefur sökt Jarðfeingi og Landsverk um loyvi at nýta part av Vestmannasundi til sjóvarfalsroyndir.

Á elbilaøkinum hefur felagið sett av eina millión krónur á fíggjar-ætlanini fyrir 2015 at nýta til løðistøðir á nøkrum útvaldum støðum í Føroyum, sum liggja høgliga fyrir. Hetta er fyrsta stig at hava eitt ávíst undirstøðukervi klárt, nú tað kantska kemur gongd á hópframleiðsluna av elbilum.

addition, the Board financially supports the creation of the statute of Ólavur á Heygum, which shall be erected in Vestmanna.

The Board is satisfied that dialogue with the government authorities is good. In this regard, we note that SEV has regular meetings with the Earth and Energy Directorate as to the need for expansion in accordance with § 11, paragraph 3 of the Electricity Production Act, which states: "SEV, in collaboration with the Minister, shall determine and address the future need to expand the electricity production power plants and the grid". Moreover, SEV has had regular meetings with the Ministry of Trade and Industry, where, among other things, the financial accounts and the budget of the Company were discussed. By the same token, the Board is convinced that the annual autumn information meetings held with all the municipalities is very productive and beneficial.

In order to prepare for the extensive increase in corporate activities, the Board decided to strengthen the composition and structure of Company management. As of 1 April 2015, the technical department will be split into two departments, the grid department and the production department. Anders Nedergaard-Hansen has been named as the manager of the production department and Finn Jakobsen is the manager of the grid department.

### Expansion of renewable energy

The erection of 13 ENERCON wind turbines at Húsahagi went as planned, on time and on budget. SEV took delivery of the wind turbines early in October, and on 9 October 2014 a large celebration was held at Hotel Føroyar, officially marking the wind turbines coming online. Kaj Leo Holm Johannessen, the Faroese Prime Minister, pushed the start button. Some 300 guests attended the celebration, which was simultaneously streamed on the SEV webpage.

Work continues on establishing a battery system that will balance intermittent production from the wind turbines. SEV has ordered two, containerized battery systems from the French supplier, SAFT, and, together with ENERCON, the Company has developed a control system. The system is currently undergoing trials in Germany. Electricity production from the wind turbines will be balanced by the battery system and smoothly integrated into the grid.

The battery system is expected to be taken into use in December 2015. In this connection, work is underway to organize an international conference on wind power in Tórshavn. The conference will in particular focus on the challenges related to the integration of extreme, unstable wind energy into a separate grid and how it can be achieved.

In 2014, SEV recommended that the Earth and Energy Directorate request tenders for wind power on Suðuroy. The Earth and Energy Directorate initiated preparations in this regard and SEV

Saman við Jarðfeingi og øðrum er SEV við í einum arbeiðsbólki at kortleggja möguleikar fyrir, hvussu umleggjast kann til elloysnir at hita upp bygningar. Ætlanin er, at fyrstu niðurstöðurnar hjá bólkinum verða tókar í 2015.

### Aðrar útbyggingar

Útbyggingin við einum nýggjum motori afturat á Vágverkinum gongur, sum ætlað. Sáttmálar eru gjørdir um motorveitingina, bygningin og ymiskt annað. Arbeit verður í lötuni við at bjóða út tað, sum restar í. Ætlandi skal nýggi motorurin takast í nýtslu fyrst í 2016. Áðrenn nýggi motorurin er tики í brúk, er avmarkað við möguleikum felagsins fyrir streymveiting til nýggjar kundar í Suðuroy.

Í sambandi við neyðugu víðkanina av Sundsverkinum er avtala gjørd við Sp/f Terra v/Dávid Reinert Hansen, verkfrøðingi, um uppgåvuna sum verkætlunarleiðari fyrir í fyrsta umfari at gera hugskots- og byggiskrá. Eigarnir fáa beint eftir aðalfundin frágreiðing um støðuna í málinum.

Fyri at lúka komandi umhvørviskrøv innan handfaring av olju-úrdráttum, fer fram ein stór dagføring á Sundsverkinum av tangagarðnum við dagtangahúsi og nýggjari røreiðing. Hetta kostar tilsamans umleið 90 milliónir krónur í trý ár. Byggingin verður væntandi liðug í 2016.

Vinnulívið er í stórum vökstri í lötuni, og fegnast vit øll um tað. Hetta setur eisini nýggj og økt krøv til SEV. Nýggja virkið hjá P/F Bakkafrost á Glyvrum, virkið hjá P/F Pelagos í Fuglafirði, hitamiðstöðin hjá P/F Fjarhitafelagnum í Tórshavn og undirsjóvartunlarnir gera sítt til ein vaksandi eftirspurning eftir elmegi, sum hevur við sær munandi útbyggingar á elkervinum. Harumframt skal nýggj koplingarstøð byggjast í Vestmanna, og eisini skal ein koplingarstøð byggjast á víðkaða Sundsverkinum. Sostatt verður neyðugt at byggja fimm koplingarstøðir næstu trý til fimm árini. Arbeit verður við at gera hetta til eina stóra verkætlan – heldur enn fimm „smærri“ verkætlanir – fyrir harvið at fáa eina bíligari veiting.

### Øktur tørvur á fíggинг

Lániskuldið hjá felagnum var 691 milliónir krónur við ársenda 2014. Neyðugt verður við nýggjari lánifíggинг á 309 milliónir krónur í 2015. Støðan hjá SEV í dag er soleiðis – hvat fíggинг viðvíkur – at felagið hevur rokkid markinum fyrir, hvat føroyskir lánistovnar kunnu veita. Tí er neyðugt at fáa stóran part av hesari fíggинг uttanlands í samstarvi við føroysku lániveitararnar.

Arbeiðið at útvega SEV samlaðu fíggingga heldur fram saman við BankNordik og Skandinaviska Enskilda Bankan, sum skipa fyrir lántokunum. Roknað verður við, at komið er á mál í fyrru helvt av 2015.

### Roknskaparúrslit 2014

Ársúrlitið hjá SEV var 57,7 milliónir krónur í 2014. Hetta er eitt

and the Earth and Energy Directorate are jointly collaborating on obtaining wind measurement data from a selected location in Suðuroy.

SEV's third Vestas V47 wind turbine at Neshagi, which was dismantled, is expected to be erected at Eiðisvatn. The Company plans to carry out this in co-operation with Norðvind, a local wind energy company based in Eiði. Most of the various permits required to erect a wind turbine have been granted. A final decision will be taken on the project after the Annual General Meeting.

It has been decided to replace the Becos control system with a new one from Schneider Electric. This particular control system will be used to control the operations of the grid and production. Significant improvements are expected with this new system.

Tidal current energy could be the key to generating 100% of our power needs from renewable sources. This energy source provides power regularly and consistently throughout the year, while both water and wind energy often take a "summer vacation". SEV has records of a particular summer where neither water nor wind contributed any significant power for nearly three months. SEV's "green" vision for 2030 is built on these three legs: water, wind and tidal energy. In the period forward to 2030, it will be necessary that the current and future thermal power units support and underpin this vision.

Voith has notified SEV that it has temporarily halted its initiatives in tidal energy. At present, efforts are underway to forge an alliance with the French company, Alstom, which is undertaking a major project involving tidal turbines for the French electric utility, EDF. SEV has submitted a request to the Earth and Energy Directorate and Landsverk for permission to use part of Vestmanna Sound for tidal trials.

The Company has set aside DKK 1 million in the 2015 budget to install charging stations for electric cars at a few selected and easily accessible sites around the country. This is the first step toward having a demonstrable infrastructure ready for the time when perhaps electric cars are mass produced.

SEV, together with the Earth and Energy Directorate and others, are part of a joint task force to map out the possibilities to heat buildings electrically. As planned, the first conclusions of the task force will be available in 2015.

### Other expansion

The project to install a new motor at the Vágur power plant is proceeding according to plan. Agreements are in place for installation of the motor, the building and various other related projects. Currently, efforts are underway to issue tenders on the remaining work. Until the new motor is operational, SEV is

nóktandi úrslit, men tað er eisini neyðugt, eftir at SEV í fleiri ár á rað hevur hatt hall, samstundis sum stórar ílögur við tilhoyrandi lántoku standa fyrir framman, ið eisini krevja eina munandi eginfíging.

Oljan er framhaldandi nögv tann största einstaka útreiðslan hjá SEV, og var nýtslan umleið 142 milliónir krónur í 2014.

## Fíggjarætlanin 2015

Fíggjarætlanin fyrir 2015 er lögð til rættis við einum yvirskoti á 37 milliónir krónur. Eftir at ætlanin var samtykt, lækkaði oljuprísurin munandi. Felagið prístryggjaði oljukeypið fyrir árið, og SEV spardi harvið 24 milliónir krónur, sammett við samtyktu fíggjarætlanina. Sostatt er metingin fyrir ársúrsliðið 2015 umleið 60 milliónir krónur, ið nevndin metir vera eitt neyðugt og gott úrslit.

## Tekniski raksturin

Á Vágsverkinum er nýggjur fyribils eykamáttur – tríggjar framleiðslueindir á 1,0 MW hvør – settur upp fyrir at nokta veitingina, meðan Vágsverkið verður bygt út.

Á Sundsverkinum er liðugt at skifta M3 motorin út við tvær nýggjar 2,4 MW motoreindir. Roykgassketilin á M4 motorinum, sum í fjør var fyrir óhappi, er nú skiftur út.

Fossáverkið er innrættað av nýggjum. Eltøknin á verkinum er somuleiðis dagförd. Í sambandi við hesar umvælingar varð kontrollrúmið fyribils flutt til Eiðisverkið.

Vatnveitingarrörið millum Svartadal og Strandadal er nú liðugt umvælt og tikið í nýtslu.

Økta vindorkuframleiðslan frá vindmyllulundini í Húsahaga krevur, at framleiðsluleisturin verður endurskoðaður soleiðis, at sum mest av varandi orku fæst til vega. Hetta fer fram í løtuni, og her skal eisini leggjast upp fyrir, at battarískipanin verður virkin í desember 2015.

SEV hevur gjort avtalu við ENERCON um viðlíkahald. Hetta krevur eisini, at felagið skipar seg við skikkaðari manning til uppgávuna. Søkt verður í næstum eftir fólk til hetta.

Í Suðuroy er seinasti parturin av lágspenninginum kaðallagd. Eisini eru umlegging og ábøtur gjørdar á háspenninginum í Vági íroknað ein sjókaðal um Vágsfjørð.

Nýtt kaðalsamband er lagt í Skopun millum bygdina og verkið. Eisini eru strekkini Sørvágur-Bør og Vatnsoyrar-Oyrargjógv kaðalløgd. Strekkið Haraldsund-Kunoy er kaðallagt gjøgnum tunnilin, og partur av linjunum í Kalsoynni er eisini lagdur í jørð. Arbeiðið í Kalsoynni verður væntandi liðugt komandi ár. Luftlinjan til Gjáar er lögð í jørð.

Umlegging er gjørd á háspenninginum í Fuglafirði, og transformarastøð er gjørd á virkinum hjá Pelagos.

somewhat limited in its capacity to provide electric power to any new customers on Suðuroy.

SEV entered into an agreement with civil engineer Dávid Reinert Hansen (Sp/f Terra) regarding the expansion of the Sund power plant. Hansen, as project manager, was initially charged with cataloguing construction and design ideas and developing a bill of materials and specifications. The shareholders will receive a report on the current status of this project directly after the Annual General Meeting.

In order to meet all the environmental requirements regarding the handling of oil products, a major upgrade is taking place at the tank farm located at the Sund power plant. A new building for oil treatment and new piping are being installed. These renovations will cost around DKK 90 million over three years. Construction is expected to be completed in 2016.

Faroese business life is booming at the moment, and we all are pleased with this. This results in new and increasing demands on SEV. The new processing plant of P/F Bakkafrost at Glyvrar, the P/F Pelagos plant in Fuglafjordur, the district heating facility of P/F Fjarhitafelagið in Tórshavn, and the undersea tunnels all contribute to an increased demand for electricity, which requires a considerable expansion of the electricity infrastructure of the country. In addition, a new coupling station at Vestmanna is to be built and also one at the Sund power plant extension. As a consequence, it is necessary for SEV to build five new coupling stations over the next three to five years. Work is underway to organize this expansion as one major project rather than five “smaller” projects, thereby enabling a reduction in overall costs.

## Increased demand for financing

SEV's total financial debt at year-end 2014 is DKK 691 million. We anticipate new loan financing of DKK 309 million will be required in 2015. SEV's situation today – relative to financing – is that the Company has reached the limit of what the Faroese banks can provide. Therefore, it is necessary to obtain the greater portion of this funding abroad in collaboration with Faroese banking partners.

The work to secure SEV's total financing continues with Bank Nordik and Skandinaviska Enskilda Banken AB together arranging the loan facility. It is expected that the goal will be reached in 2015.

## 2014 financial result

The Company's result for 2014 was DKK 57.7 million. This is a satisfactory result, but it is also necessary, given that SEV had losses several years in a row, while at the same time large investments with commensurate loans lie ahead, which require a considerable level of self-financing.

Oil continues to be the largest single expenditure of SEV and the oil spend in 2014 was DKK 142 million.

Í Suðurstreymoy er kaðallagt millum Sundsverkið og Tórshavn, og háspenningur er somuleiðis lagdur millum Sundsverkið og vindmyllulundina í Húsahaga.

Arbeitt verður við ætlaðum viðlíkahaldi av 60 kV kervinum, har rustærðar mastrar verða skiftar út.

Nýggj skrivstovuhóli eru innrættað í verkstaðarbygninginum á Oyrunum í Vági.

Umleggingin av öllum málarum hjá brúkarunum til fjaravlestur heldur fram. Ætlanin er, at umleggingin skal verða liðug við árslok 2015.

### Grønt fyrir framman

Tað er hugaligt at taka samanum og kunna staðfesta, at vit av álvara hava lagt okkum á grønu kósina. Tað er grønt fyrir framman, og dagsskráin er fjölbroytt.

Vaksandi eftirsprungurin eftir elorku kann í roynd og veru sigast at vera ein stórra avbjóðing í dag enn nakrantið áður, tí samstundis sum framtíðar eltørvurin økist við nógvari ferð, skulu vit halda grønu kósina og málid um 100 prosent grøna elorku í 2030.

SEV liggur í lötuni á einum alduryggi, og gongdin er góð. Men tað er eisini nú, meðan vit hava nógva orku, vit skulu seta røttu málini og brynja okkum til komandi samfelagsligar aldudalar, sum – tá ið avtornar – ikki gerast so djúpir, tí vit nevniliða megnaðu at seta framsókin mál.

Framtíðin er í fyrstu atløgu grøn elorka við oljuni sum tiltakstrygd. Longri frammi er málid, at vit sleppa av við oljuna og veita 100 prosent elorku burtur úr varandi orkukeldum. Streymveitingin og dagligi raksturin eru kortini okkara høvuðssetningur í gerandidegnum, og við síðuna av hesum stóra arbeidssetningi liggja t.d. viðlíkahald, útbyggingar, granskning og samstarv bæði í Føroyum og uttanlands. SEV skapar arbeidspláss í Føroyum og dregur nýggja vitan hendarvegin við fjölbroyttum samstarvi við áhugaverdar framleiðrarar innan elorku uttanlands.

Tað er avbjóðandi og spennandi at royna at hyggja inn í framtíðina. Okkara góðu starvsfólk bera elfelagjíð fram á leið, og við virðisorðunum „Samstarv, Eldhugi og Virðing“ halda vit grønu kósina. Vit bakka ikki fyrir avbjóðingum, men taka heldur við teimum, eins og forfedrarnir gjørdu, tá ið teir stovnaðu hetta felag 1. oktober 1946. SEV er fólksins ogn. Samhaldsfesti og samstarv tykjast enn at vera vegurin fram.

### 2015 budget

The 2015 budget projects a surplus of DKK 37 million. After the budget was approved, the price of oil declined considerably. The Company has hedged its oil purchase for the year and thus saved DKK 24 million compared to the approved budget. Thus, the projection for the result for 2015 is DKK 60 million, which the Board believes is a necessary and positive result.

### Technical operations

At the Vágur power plant, three new temporary 1.0 MW power units have been installed to provide sufficient power to meet demand during the expansion of the Vágur power plant.

At the Sund power plant, the replacement of motor M3 with two, new 2.4 MW motors has been completed. The smoke gas boiler on motor M4, which last year suffered some damage, has now been replaced.

The Fossá power plant is now renovated. The technical equipment is also updated. In connection with this renovation, the control room was temporarily transferred to the Eiði power plant.

The pipeline between Svartadal and Strandadal is now completely refurbished and taken into use.

The increased wind power production from the wind farm at Húsahagi requires a revision of the production profile so that as much renewable energy as possible is utilized. This revision is currently being carried out, and in this context one should take into account that the battery system will be operational in December 2015.

SEV and ENERCON have entered into an agreement regarding maintenance. As a consequence, the Company is obligated to have suitable staff available for this work. In due course, SEV will shortly advertise for skilled people to undertake this maintenance work.

The remainder of the low-voltage system on Suðuroy is now underground. Improvements and repairs have been carried out on the high-tension network at Vágur, including an undersea cable across the Vágur fjord.

A new cable was laid between the power plant and the village of Skopun. Moreover, cables were laid between Sørvágur and Bøur and between Vatnsøyar and Oyrargjógv. The stretch between Haraldsund and Kunoy now has a cable that is laid through the tunnel and a part of the power lines on Kalsoy are now underground. The ongoing work on Kalsoy is expected to be completed next year. The aerial power line to Gjógv is now relocated underground.

The high-tension grid in Fuglafjordur has been updated and a transformer station was installed at the P/F Pelagos factory.

In the South Streymoy region, cables were laid between the Sund

Jákup Suni Lauritsen, nevndarformaður  
Tórshavn, apríl 2015

power plant and Tórshavn, and high-tension cables have been laid between the Sund power plant and the Húsahagi wind farm.

Maintenance is planned for the 60 KV grid, which will include replacement of rusted masts.

A new office area was built within the work shop building at á Oyrunum at Vágur. The intent is that office operations will be shifted to the new facility in December.

The work of installing the wireless meters continues and is expected to be completed at year-end 2015.

### **Green ahead**

To sum up, it is with the greatest pleasure that we can announce SEV is now fully launched on a green course. The future is green and there is much to be done.

The growing demand for electricity can, in fact, be viewed as a much greater challenge today than at any other time in our history. At the same time, as future electricity demand increases with ever-accelerating growth, we must maintain our green course toward our goal of 100% green energy by 2030.

At present, SEV is sailing with fair winds and a following sea, and the running is smooth. But it is exactly under these favourable conditions, while we have sufficient strength, that we should set the right goals and brace ourselves for the coming societal maelstroms that lie ahead, so that we will not be driven under, but remain strong and buoyant, precisely because we were determined enough and resourceful enough to set a progressive goal.

Initially, the immediate future is green energy with oil as our secure back-up. Longer into the future, the goal is to be free of oil and to generate 100% of our electricity power from renewable energy resources. Supplying electricity and related operations are, nevertheless, our principal considerations from day to day. In addition, we face the considerable effort connected with, e.g., ongoing maintenance, expansion, research, and co-operative initiatives both in the Faroes and abroad. SEV creates new jobs in the Faroes and attracts new knowledge and expertise through our co-operation with interesting providers of electricity abroad.

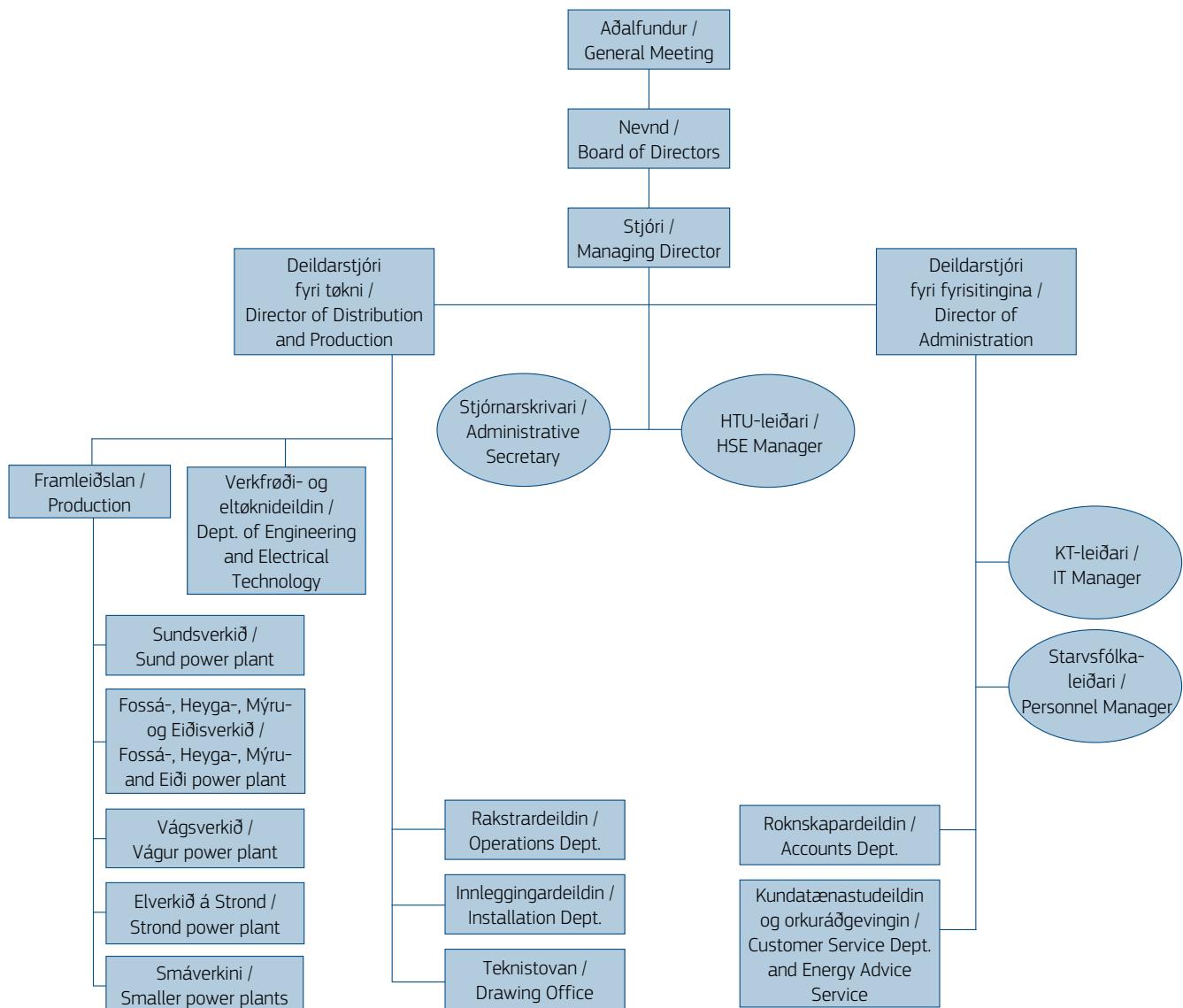
It is both challenging and exciting to try to envision the future. Our excellent staff will carry the Company forward on our set path and buoyed by our core values – “Samstarv, Eldhugi, Virðing (SEV)” – we will hold our green course. We will not back away from challenges, but rather grab hold of them, just as our forefathers did when they founded this Company on 1 October 1946. SEV belongs to the Faroese people, and steadfast solidarity and co-operation still mark the way forward.

**Jákup Suni Lauritsen**, Chairman of the Board  
April 2015

# Organisationsdiagram pr. 27. mars 2015 / Organisational Chart as at 27 March 2015

Er undir broyting

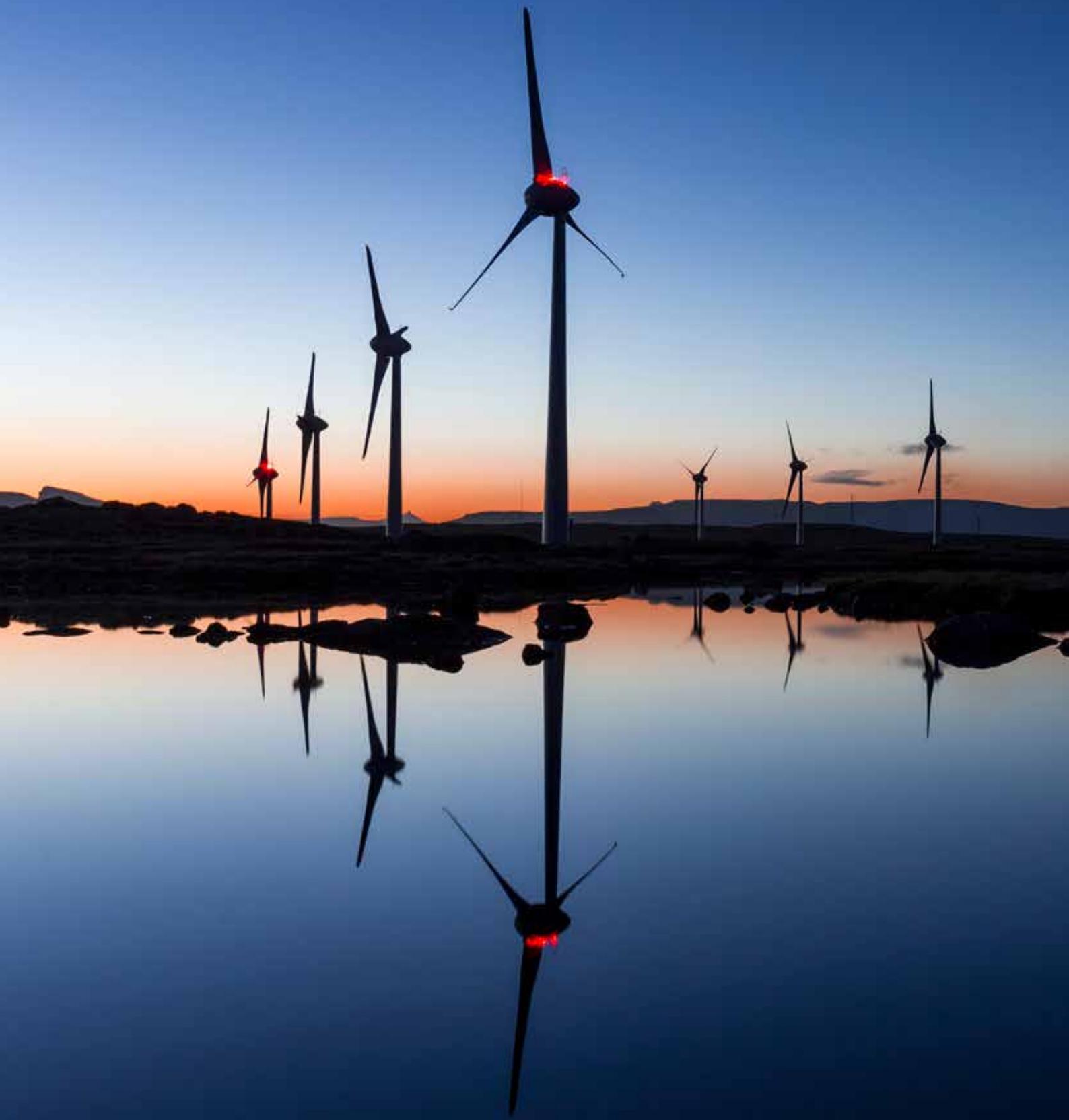
Under revision





# Týðandi hendingar síðani seinasta aðalfund felagsins

Significant Events  
Since SEV's Last General Meeting



# GRØNT FRAMBROT

## GREEN PROGRESS



Vindmyllulundin í Húsahaga er eitt munagott frambrot á grønu kósini hjá SEV. Málið er, at 60 prosent av elframleiðsluni stava frá varandi orkukeldum næstu árin. SEV ætlar, at elorkan verður 100 prosent grøn í 2030.

*The wind farm at Húsahagi is a major leap forward for SEV and yet another step in the Company's green policy vision of generating 60% of its electricity from windpower over the coming years and finally achieving 100% green energy production by 2030.*



Vindmyllulundin í Húsahaga ger stóran mun á grønu kósini hjá SEV. Framkomnu vindmyllurnar og tøkniligar menningar í fleiri skipanum hjá elfelagnum kunnu bera nögv meira vind inn á elnetið, enn möguligt var fyrir bert fáum árum síðani.

- Vindmyllulundin í Húsahaga er eitt grønt frambrot, og SEV ætlar at ganga grønu kósina allan vegin, til elorkan er 100 prosent grøn, sigur Hákun Djurhuus, stjóri í SEV.

Vindmyllulundin í Húsahaga varð alment sett í rakstur 9. oktober 2014, men longu í royndartíðini í september framleiddu myllurnar stundum meira enn 60 prosent av elframleiðsluni til samans. Allan oktober 2014 framleiddi SEV 75 prosent av elorkuni burtur úr vatni og vindi. Henda sannroynd hevur við sær, at SEV við bjartskygni væntar at rökka ávegis málínunum, at varandi orkukeldurnar – vindur og vatn – verða 60 prosent av árligu elframleiðsluni næstu árin.

SEV er sostatt framman fyri málíð, sum elfelagið setti sær í 2006. Tá setti SEV út í kortið, at í 2015 skuldu 55 prosent av framleiðsluni stava frá varandi orkukeldum og 45 prosent frá olju. Á langa tíðarásinum ætlað SEV, at útbyggingar við pumpuskipanum í vatnorkuni og sjóvarfalsorka síðani skulu lyfta elorkuna upp á 100 prosent grøna orku í 2030.

The wind farm at Húsahagi is a major achievement in our green energy strategy, and a significant step toward realizing our goal of 100% green electricity production by 2030, states Hákun Djurhuus, CEO of SEV.

The wind farm officially came online on 9 October 2014, but even during testing in September it yielded more than 60% of total production. During the following October, SEV produced 75% of its electricity from hydropower and wind, confirming overwhelmingly SEV's strategy of achieving 60% green production over the course of the next few years.

Even now, SEV is already ahead of its 2006 strategic goal, suggesting that by 2015 SEV should be able to generate 55% of its total production from hydropower and wind, with the remaining 45% derived from oil. To reach its goal of 100% green energy production by 2030, SEV will implement pumped storage systems into its hydropower infrastructure and harness the power of the tidal currents.



*The wind farm at Húsahagi is a major leap along SEVs green course. Advanced wind turbines and technical improvements of a number of systems enable much more wind energy into the grid than possible only a few years ago.*

– Vit tóku í 2014 eitt risafet á grønu kósini, sum vit øll eiga at fegnast um. SEV er fólksins ogn, og góða gongdin innan varandi orkukeldurnar gagnar okkum øllum, sigur Jákup Suni Lauritsen, nevndarformaður í SEV.

Elfelagið hevur í nökur ár miðvist fylgt við í granskning og menning uttanlands, samstundis sum dagföringar og nýskipanir eru settar í verk í SEV. Talan er um eitt samspæl ímillum fleiri töknilig øki, sum nú loyva væl meira av vindi inn á færøyska elnetið.

### Töknilig framstig

– Fleiri ymiskar skipanir eru í dag við til at bera vindin inn á færøyska elnetið. Hesi framstig á ymiskum tökniligum økjum og okkara náttúrukreftr geva Føroyum serstakar möguleikar at klára seg á grønu kósini, víssir Terji Nielsen, verkætlanarleiðari í Húsahaga, á.

Hann sipar m.a. til, at vindmyllurnar sjálvar eru meiri framkomnar, og tær kunnu tískil í stórru mun laga framleiðsluna eftir tørvi enn

„During 2014, we took a giant step forward on the green path, a step that should truly please all of us. SEV is owned by the Faroese people and the excellent progress we are making in utilizing sustainable energy resources will bring benefit to us all“, observes Jákup Suni Lauritzen, Chairman of the Board.

Over the years, SEV has closely monitored ongoing research and development abroad in the use of renewable energy and has adopted and implemented new systems and technology as they became available. A confluence of advances in several technical areas is now allowing SEV to successfully integrate more wind energy into the Faroese electric grid.

### Technological improvements

„Several new systems today allow more wind energy into the grid. Technological improvements, coupled with the unique natural forces found here in the Faroes, are proving very favourable to advancing our green energy strategy“ notes Terji Nielsen, Project Manager for the Húsahagi wind farm.



Finn Jakobsen, deildarstjóri fyri tøkni (v.m), vegleiddi Kaj Leo Holm Johannesen, lögmann, sum trýsti á knøttin og alment setti vindmyllulundina í rakstur. Finn Jakobsen, Technical Manager at SEV, (on left) explained the start-up procedure for the Faroese Prime Minister Kaj Leo Holm Johannesen, who later pressed the button that officially started the wind farm.



Hákun Djurhuus, stjóri, greiddi áhóyrarunum frá grønu kósini hjá SEV, sum miðar eftir, at óll orka í Føroyum verður framleidd úr varandi orkukeldum í 2030. Hákun Djurhuus, CEO of SEV, gave a presentation on SEV's green energy course, whose goal is that by 2030 all energy in the Faroe Islands is produced from renewable energy sources.



Jákup Suni Lauritsen, nevndarformaður, staðfesti í røðu síni, at Føroyar við elorku úr varandi orkukeldum eru á veg ímóti eini grønari framtíð, sum fær stóran týdhing fyri alt samfelagið. Jákup Suni Lauritsen, Chairman of the SEV Board, emphasized that Faroese electricity production based on renewable sources is paving the way toward a greener future, which will have a tremendous impact on Faroese society.



Johan Dahl, landsstýrismaður í vinnumálum, bar fram heilsan og fegnaðist um frambrotdið hjá SEV móti alsamt meira elorku úr varandi orkukeldum. Johan Dahl, Minister of Trade and Industry, offered his greetings and expressed his pleasure with SEV's increasing efforts of producing more electricity from renewable energy sources.



Umleið 300 fólk hátiðarhildu dagin saman við SEV, tá ið vindmyllulundin í Húsahaga varð alment sett í rakstur 9. oktober 2014. Hátiðarhaldið var á Hotel Føroyum, har gestirnir m.a. lýllu á, meðan Heðin Mortensen, borgarstjóri í høvuðsstaðnum, sum var utanlands, helt røðu á stórkíggja, og har til bar at fylgja við á skíggjanum, meðan myllurnar fóru at mala. Hátiðarhaldið varð eisini stroymað beinleiðis út á heimasiðuna hjá SEV, har umleið 1500 fólk fylgdu við.



The Húsahagi wind farm was officially activated on 9 October 2014 at a gala reception at the Hotel Føroyar attended by more than 300 guests. The mayor of the capital Tórshavn, Heðin Mortensen, addressed the assembled guests via video while travelling abroad. The guests were also able to witness first-hand when the wind turbines began to turn via a live video-feed from the wind farm. The gala was streamed live via the SEV website with some 1500 people following along.



*Terji Nielsen, verkætlanarleiðari hjá SEV í Húsahaga, lýsti í einari framlögu vindmyllulundina, vindorkuna og týdningin henda varandi orkukeldan hevur fyrir føroysku elskipanina. In his presentation, Terji Nielsen, SEV's Húsahagi Project Manager, explained the wind farm, wind power and the importance this renewable power source will have for the Faroese electricity system.*



*Eike Gentsch, sölustjóri hjá tysku fyrirkuni ENERCON (h.m.), sum framleiddi og setti vindmyllurnar upp, handaði formliga Hákuni Djurhuus, stjóra (v.m), og Jákupi Suni Lauritsen, nevndarformanni, vindmyllulundina og eina modellmyllu sum gávu frá ENERCON. Eike Gentsch, (on right) Export Manager of the German company ENERCON producer and supplier of the wind turbines, formally handed over the wind farm to Hákun Djurhuus, CEO of SEV, (on left) and Jákup Suni Lauritsen, Chairman of the Board. He also gave them a model of a wind turbine as a present from ENERCON.*

áður. Elektriski útbúnaðurin í nýggju vindmyllunum hóskar eisini munandi betur til føroyska elnetið.

Ein battarískipan verður harafturat ment til vindmyllulundina í Húsahaga. Talan er um at taka streymin frá myllunum á goymslu og lata hann út aftur á elkervið eftir tørvi innan fyrst stutt tíðarbil á nökur sekund ella nakrar minuttir. Sostatt skal nýggja battarískipanin javna vindin, sum er ein óstøðug orkukelda, út á elnetið fyrir framhaldandi at tryggja eina støðuga elveiting.

Power Hub skipanin økir eisini um möguleikarnar at leiða meiri vind inn á elnetið. Skipanin, ið støðugt eygleiðir gongdina á netinum, koplar stórar útvaldar brúkslutar úr, tá hon varnast, at framleiðslan gerst minni enn eftirsprungurin ta givnu lötna – t.d. tá ið brek er á eini framleiðslueind. Hetta gevur í sjálvum sær eitt støðugari elkervi, ið tískil eisini kann taka ímóti fleiri óstøðugum orkukeldum so sum vindorku.

Harumframt eru nýskipanir og dagföringar bæði á oljuriknu verkunum og vatnorkuverkunum miðvist farnar fram, soleiðis at verkini lættari kunnu arbeida saman við óstøðugum orkukeldum sum t.d. vindi. Ein nýggj yvirskipað stýrisskipan verður eisini sett í verk í SEV í næustum. Henda skipan skal m.a. samskipa elframleiðsluna, so at vindorkan verður brúkt á so skynsaman hátt sum gjørligt.

Samanumtikið hevur SEV bryndað seg til at taka við grønu avbjóðingunum. Framleiðslumátturin í Húsahaga er 11,7 MW, og vindmyllurnar, sum eru av slagnum ENERCON, kunnu framleiða 41 GWt um árið. Verkætlanin í Húsahaga kostar umleid 180 milliónir krónur.

Nielsen also notes that the wind turbines SEV has deployed are more advanced and more adaptable to fluctuating demand than its previous wind turbines and the ancillary electrical equipment now installed is better suited to the Faroese grid.

A battery system for the Húsahagi wind farm is under development. The system is designed to store the electricity generated by the turbines and then release the stored power into the grid for brief moments – seconds or minutes – according to demand. The battery system provides a more even supply and thus helps to secure a more stable electricity supply to SEV's customers.

The Power Hub is another new system that allows more wind into the grid. Power Hub monitors the flow of electricity in the grid and disconnects large users if a production fault is observed causing less available power than overall demand. The Power Hub stabilizes the grid and makes it able to absorb the normal fluctuations in wind power.

In addition, ongoing improvements and the implementation of new technology, both at the thermal power plants and the hydropower plants, have enabled these power plants to be better integrated with, for example, unstable wind energy production. Finally, a new control system will be implemented to gain the most optimal use and effect of wind production possible.

When all is said and done, SEV is fully prepared to meet the green challenges of the future. The production output from the Húsahagi wind farm is 11.7 MW. The turbines are manufactured by ENERCON and can produce 41 GWh annually. The total cost of the Húsahagi wind farm project is around DKK 180 million.



*Vatn, vindur og aðrar varandi orkukeldur skulu bera SEV og fóroyska samfelagið fram á grønu kósini.  
Water, wind and other sustainable energy sources shall carry SEV and Faroese society onwards along a green energy course.*

## Elorkan var 51 prosent grøn í 2014

**SEV framleiddi 51 prosent av elorkuni úr vatni og vindi í 2014, samstundis sum elframleiðslan var tann hægsta nakrantíð. Framleiðslan úr olju minkaði 16,5 prosent**

SEV liggur trygt á grønu kósini, samstundis sum elframleiðslan var tann hægsta nakrantíð. Tað var niðurstöðan, tá ið SEV gjørdi upp framleiðslutølini fyr 2014.

51 prosent av elframleiðsluni stavaðu frá varandi orkukeldunum – vatni og vindi – og 49 prosent komu frá oljuriknu verkunum. Harvið fór elframleiðslan úr varandi orkukeldum fyrstu ferð síðani miðskeiðis í sjeytiárunum upp um elframleiðsluna úr olju, tá talan er um framleiðsluna eftir einum ári.

Vindmyllurnar í Neshaga og Húsahaga síggjast av álvara í tölunum. Framleiðslan úr vindorku øktist 58 prosent, sammett við 2013, og elframleiðslan úr vatnorku hækkaði 34 prosent í 2014, sammett við árið fyr. Útbyggingar á Eiðisverkinum og nýggi tunnilin oman fyrir Norðskála og suður í móti Selatrað eru høvuðsorsókin til øktu framleiðsluna úr vatnorku. Framleiðslan á oljuriknu verkunum lækkaði 16,5 prosent.

Elframleiðslan var tann hægsta nakrantíð í 2014, tá ið framleiðslan fyrstu ferð fór upp um 300 Gigawatt-tímar. SEV framleiddi 306 Gigawatt-tímar í 2014, og tað er 4,6 prosent meira enn í 2013, tá ið elframleiðslan tilsamans var 292,5 Gigawatt-tímar.

## In 2014, 51% of electricity production was green

**During 2014, SEV produced a record high of 51% of its electricity from hydropower and wind with a corresponding 16.5% reduction in oil consumption.**

When the electricity production figures for 2014 were finally tallied, it became abundantly clear that SEV is making excellent headway on a green course with its highest production ever of green energy.

Production figures indicate that 51% of SEV's electricity came from renewable resources – water and wind – and 49% from its oil-fired motors. For the first time since the mid-1970s, electricity production from renewable energy measured over one year exceeded that produced by oil.

The output from the wind turbines at Neshagi and Húsahagi is now very visible in the production data. Compared to 2013 data, the amount of electricity generated by wind grew by 58%; hydropower generation grew by 34% during 2014, compared with 2013. This increase was due to the extensions of the Eiði hydropower plant and the new water conduit tunnel from Norðskála southward towards Selatrað. Production from the thermal power plants was reduced by 16.5%.

Total electricity production in 2014 exceeded 300 GWh, the largest amount ever produced in SEV's history. SEV produced 306 GWh in 2014, which is 4.5% more than in 2013 when total production was 292.5 GWh.



## Streymveitingin til Havnina munandi styrkt

Nýggja koplingarstöðin í Húsahaga og eitt  
umfatandi kaðalarbeiði kring vindmyllulundina  
styrkja streymveitingina til høvuðsstaðin munandi

Eitt umfatandi kaðalarbeiði verður gjört kring vindmyllurnar í Húsahaga og nýggju koplingarstöðina í vindmyllulundini. Hetta hevur við sær, at streymveitingin til høvuðsstaðin styrknar nóg og verður tryggari.

Nýggja koplingarstöðin skal taka ímóti streyminum frá vindmyllunum og leiða hann inn á 60 kV netið. Tað er stóra flutningsnetið hjá SEV, sum flytur allan streymin í stórum nøgdum um landið – alt eftir tørvi.

Í sama viðfangi verða nýggir kaðlar lagdir oman á Sund, oman í Havnina og út í Havnardal, soleiðis at streymurin til høvuðsstaðin verður veittur fleiri ymiskar vegir enn í dag. Kaðalarbeiðið er samstundis ein liður í stóru verkætlani hjá SEV at kaðalleggja netið fyrir at verja tað ímóti ódnarveðri. Ein verkætlan, sum fór av bakkastokki eftir jólaódnina í 1988.

## Power supply to Tórshavn strengthened

The new coupling station at Húsahagi and the extensive underground grid linked to the wind farm will greatly improve the power supply to Tórshavn Municipality.

An extensive system of underground electric cables is being laid out to complement the newly-erected wind turbines at Húsahagi and the new coupling station. This initiative will not only strengthen, but also help to secure the power supply to Tórshavn.

The new coupling station will receive power generated by the wind turbines and transfer it to the 60 kV grid. This grid is SEV's extensive, high-tension network that transmits large amounts of power throughout the Faroe Islands, consistent with demand.

In association with this project, new cables will be connected to Sund, Tórshavn and Havnardal, thereby securing a better alternative to the present transmission routes to Tórshavn. This particular cable project is a part of a much larger initiative of SEV to bury its power cables underground to protect them from extreme weather. This ongoing project was launched after the infamous 1988 Christmas hurricane.



*Streymurin til høvuðstaðin verður frameftr veittur við kaðalföringum fleiri ymiskar vegir, og tað styrkir streymveitingina til Havnina. In future, the power supply to the capital will be provided by cables following several different pathways, thus strengthening the supply of electricity to Tórshavn.*

Eitt 60 kV kaðalsamband verður gjört ímillum Húsahaga og Sundsverkið, har ein nýggj koplingarstöð eisini skal byggjast. Tað hefur við sær, at linjurnar, sum ganga ígjónum Húsahaga oman á Sund, verða tiknar niður.

Úr Húsahaga verður eisini lagdur ein 60 kV kaðal út til koplingarstöðina í Havnardali og víðari inn til koplingarstöðina í Varðagøtu. 60 kV linjurnar, sum í lötuni ganga frá Sundsverkinum oman í Varðagøtu, verða sostatt eisini tiknar niður.

Ein 20 kV kaðal verður lagdur frá vindmyllulundini oman í Havnardal. Hesin kaðalin verður nýggj streymveiting til Sandoyanna. Eisini verða tveir 20 kV kaðlar lagdir úr Húsahaga til Norðradals og Syðradals.

Harumframt verða fimm 10 kV kaðlar lagdir úr Húsahaga oman í býin, sum skulu veita ovara parti av Havnini streym. Tá hefur SEV eisini lagt upp fyri komandi útstykkingum í Tórshavn.

10 kV og 20 kV netini flyta streymin frá 60 kV netinum víðari út á 400 V netið, ið er dagliga streymveitingin út til húesarhald, stovnar og virkir.

A 60 kV cable linkage will also be laid between Húsahagi and the Sund power plant, where a new coupling station will be built. Subsequently, the current aerial lines between Húsahagi and Sund will be dismantled.

In addition, a 60 kV underground cable will link Húsahagi with the Havnardal coupling station and will continue onward to the Varðagøta coupling station in Tórshavn. Here as well, the current aerial lines will be dismantled.

A 20 kV cable will be laid from the Húsahagi wind farm to Havnardal. This underground cable will become the new power supply to Sandoy. Two 20 kV cables from Húsahagi to Norðadal and Syðadal will also be laid.

To supply the outlying areas of Tórshavn with power, five 10 kV cables from Húsahagi will be laid. These cables will eventually supply power to future housing developments on the outskirts of Tórshavn.

The 10 kV and 20 kV grids transmit power from the 60 kV grid to the 400 V grid, which ultimately supplies the power to meet the daily demand of private households, businesses and factories.



## SEV mælir til vindmyllur í Suðuroynni

SEV hevur heitt á Jarðfeingi um at bjóða vindorku út í Suðuroynni. Í fyrstu atløgu verður mælt til tvær vindmyllur sunnanfjørðs

Elnýtslan í Suðuroynni er økt munandi. SEV hevur tí sent Jarðfeingi skrif, har elfelagið heitir á landsmyndugleikarnar um at fara undir eina tilgongd at bjóða vindorku út í Suðuroynni. Fleiri hóskandi støð eru at seta myllur upp í oyndi, men SEV mælir til at byrja varliga, soleiðis at tvær vindmyllur á 900 kW verða settar upp í fyrstu atløgu.

SEV fer í næstum at gera vindmátingar í Suðuroynni fyrir at staðfesta, hvørji øki eru hóskandi til vindmyllur. Mátingar skulu gerast í eitt ár, áðrenn endalig støða kann takast til eitt hóskandi stað til vindmyllur.

Í royndunum at minka oljuútreiðslurnar, sum standast av at

## SEV recommends wind turbines for Suðuroy

SEV has called on the Faroese Earth and Energy Directorate to issue a tender for wind power on Suðuroy. Initially, two wind turbines are recommended.

The consumption of electricity on Suðuroy has increased significantly. As a consequence, SEV submitted a request to the Faroese Earth and Energy Directorate, recommending the government authorities prepare a tender for wind power on Suðuroy. There are several suitable areas on Suðuroy upon which to erect wind turbines, however, SEV is advocating a cautious approach, whereby initially only two, 900 kW wind turbines would be erected.

SEV will soon begin to collect wind measurement data on Suðuroy in order to determine which areas are suitable for wind turbines. Data collection is expected to last one year before a decision can be taken as to which location is most appropriate for wind turbines.



Vatnorkuverkið í Botni var bygt í 1921, og tað var fyrsta vatnorkuverkið í Føroyum. Verkið framleiðir enn streym til Suðuroynna, har SEV ætlar at byggja varandi orkuna út við tveimur vindmyllum. *The hydropower plant at Botni was built in 1921 and was the first hydropower plant in the Faroe Islands. The plant still continues to produce electricity for Suðuroy, where SEV plans to expand its sustainable power with two wind turbines.*

elveita Suðuroynna, er vindurin skjótasta orkukeldan at fara eftir. Windmyllurnar eru lutfalsliga skjótar at seta upp, og við tveimum vindmyllum av sama slagi sum tær í Neshaga ber til at framleiða 7 GWt um árið. Tað svarar til 20 prosent av samlaðu elnýtsluni í Suðuroynni í 2013. SEV kann spara seks milliónir krónur í olju í Suðuroynni árliga, um tvær vindmyllur verða settar upp.

Ársframleiðslan á vatnorkuverkinum í Botni liggar í miðal um 5 GWt. Við slíkari vindorkuútbygging økist varandi elframleiðslan í Suðuroy upp í umleið 34 prosent.

Tað er ikki ráðiligt at seta fleiri vindmyllur upp í fyrsta umfari, tí netið í oynni, sum ikki er partur av meginøkinum, er neyvan ført fyri at taka ímóti meira.

In an effort to reduce the cost of oil, which, in the main, provides most of the power to produce electricity on Suðuroy, wind energy is the quickest and most accessible energy source to tap. Wind turbines are relatively easy and quick to install, and, with two wind turbines of the same type as erected at Neshagi, it is possible to produce 7 GWh per year. This equals 20% of Suðuroy's combined usage in 2013. If these two wind turbines were erected on Suðuroy, SEV could save DKK 6 million annually on oil.

The annual production at the hydropower plant at Botni is around 5 GWh on average. With the recommended expansion of wind power, the production of electricity from sustainable resources would increase to nearly 34% on Suðuroy.

At present, it is not advisable to erect more than two wind turbines, because the transmission grid on Suðuroy, which is not integrated into the Central Production Area, cannot accommodate more power than that produced by two wind turbines.



Niels Hansson, kt-leiðari hjá SEV, hevur um hendi kt-trygdina, dagföringar og mongu skipanirnar, sum eru grundarlagið undir elkervinum. *Niels Hansson, IT Manager at SEV, is responsible for IT security and upgrades, as well as the many systems that underpin the electricity infrastructure.*

## Nýggj tøkni flytur SEV framá

Fyri ein so týðandi felagsskap sum SEV hevur kunningartøkni fingið alt stórra týdning seinnu árini, og tøknin er meira framkomin enn nakrantíð. Samstundis er sera umráðandi, at trygdin samsvarandi fylgir við.

Fyri at tryggja raksturin enn betur, hevur SEV gjört av at flyta allar kt-tænastur til Sundsverkið. Ein partur av hesum er longu flutt, og í ár verður restin av kt-útgerðini, sum stýrir allari elskipanini í landinum, flutt inn á Sund. SEV hevur í lötuni oman fyri 60 servarar av ymsum slagi.

Ein av hóvuðsorsókunum til, at avgerð er tики um at flyta allar servarar á Sundsverkið, er, at manning er á verkinum alt samdøgríð allar dagar í árinum. Hetta økir í sjálvum sær um trygdina. Harafturat er Sundsverkið útgjört við allari nýmótans sløkkiútgerð.

Ein eyka trygd er, at öll dáta eisini verða avritað og goymd á örðrum staði utan fyri Sundsverkið, og sostatt hevur SEV altið eitt fullkomíð avrit av öllum dáta í teimum ymisku skipanunum.

## SEV advancing through new technology

For such a critical company like SEV, information and communications technology has come to play an increasingly important role in the Company over the last few years and the technology SEV deploys is more advanced and more sophisticated than ever before. At the same time, it is very important that security management correspondingly is also enhanced.

In order to safeguard and improve operations, SEV management decided to relocate all IT services to the Sund power plant. Some of these services have already been transferred, and during this year the remainder of the IT equipment used to monitor and control the entire electricity system of the country will be moved to Sund. Currently, SEV has over 60 servers of various types.

One of the principal reasons for deciding to relocate all the servers to the Sund power plant was that staff is present 24 hours a day, every day of the year. This fact itself increases the level of security. Moreover, the Sund power plant is equipped with the latest in fire-fighting equipment.

## Nýggja elstýringarskipan

SEV er eisini í ferð við at skifta elstýringarskipan frá Becos til Schneider. Nýggja skipanin er meiri framkomin og hevur millum annað fleiri möguleikar at stýra elframleiðsluni frá ávikavist vindi og vatni.

Tá nýggja skipanin hevur avloyst ta gomlu, kann stýringin verða fult sjálvvirkandi í mun til, hvørjar framleiðslueindir skulu koyra – vatn, vindur ella olja. Nýggja skipanin finnur sjálv útav, hvør eind best loysir seg at hava í framleiðsluni. SEV kann velja, í hvussu stóran mun skipanin skal brúkast sjálvvirkandi, og tí fara vaktgangandi maskinmeistarar at hava umsjón við henni alt samdögríð. Sostatt fer framvegis at bera til at skipa framleiðsluna øðrvísi, enn skipanin mælir til. Vaktgangandi maskinmeistarar hava við verandi Becos-skipan leiklutin at samskipa elframleiðsluna við atliti at eltørvinum í samfelagnum, og hvussu orkukeldurnar verða brúktar skilabest.

Talan er í veruleikanum um eina menningarverkætlan, sum franska fyritókan, Schneider Electric, hevur avgjört at royna í Føroyum sum fyrsta oyggjasamfelag við hesi skipan. Fyrsta stig verður sett í verk á heysti 2015.

Eins og nógvir aðrir stovnar og fyritókur, hevur SEV valt at veita telefontænastuna á stovnинum út til Ansni at rökja. Hetta var gjørt í 2014.

Power Hub-skipanin, ið hevur til endamáls at minka um vandan fyrí streymslitum við at síggja eitt möguligt blackout, áðrenn tað gerst veruleiki, hevur víst seg at virka væl, síðani hon varð sett upp sum ein roynd á heysti 2012. Skipanin hevur fyribyrgt fleiri streymslitum.

## Fjaravlestur komin undir land

Sjálvvirkandi skipanin við fjaravlestri er komin væl áleiðis. Eftir ætlan skulu teir umleið 4000 gomlu málararnir, sum eftir eru, verða skiftir út í 2015. Talan er um eina verkætlan, sum byrjaði í 2006. Orsókin til, at SEV hevur valt at strekkja hetta arbeidið yvir eitt longri áramál, er, at so verða ikki allir málararnir ov gamli og skulu skiftast út í senn. Samstundis hevur borið til at fylgt tøknigu menningini av málarunum so hvort. Samlaða talið av málarum í Føroyum er umleið 25.000.

Umframt at lætta um arbeidið hjá SEV, er fjaravlestur ein stórur fyrimunur fyrí kundarnar, tí teir hvørki fara at rinda ov nògv ella ov lítið ígjøgnum árið. Harvið fáa teir ikki eina eykarokning ella mugu bíða við at fáa pening aftur, tá endalig uppgerð er gjørd.

Eisini ber til hjá serliga stórum kundum rættliga skjótt at fáa staðfest, hvat streymurin fer til, og möguliga fáa sett í verk spariátøk, har tað ber til.

An additional level of security is gained by having all data copied and stored at a location away from Sund. Thus, SEV always has a complete copy of all data in the various systems.

## New control system

SEV is in the process of shifting out its old Becos control management system for the more advanced Schneider Electric system. The more modern system features additional options to better control and manage power production from wind and water.

When the new Schneider Electric system is fully operational, electricity production management can be fully automatic. The system itself can automatically determine the most optimal combination of production units at any given time and activate those units, whether hydro, wind or oil. SEV has the option, however, to determine the level of automatic functioning, and thus the electrical engineers on duty maintain a close vigil over system operations throughout the day. Consequently, it is still possible to manually control production and bypass the recommendations of the automatic system. With the present Becos system, the on-duty electrical engineers must continually balance electricity production with demand and decide which sources of power are the most effective and efficient to deploy at any given moment.

In fact, this deployment of new equipment is part of a unique and innovative project undertaken by SEV in collaboration with the French company Schneider Electric. This is the first time such a project has been embarked upon in an island community and the first step is scheduled to start during the autumn of 2015.

Like many other Faroese companies, SEV decided to outsource its telephone customer service to the local Faroese company, Ansni. This was done in 2014.

The Power Hub system, which is designed to eliminate the risk of power outages by identifying a potential blackout before it becomes a reality, has been functioning satisfactorily since it was implemented on a trial basis in the autumn of 2014. The system has prevented several blackouts.

## Wireless meter installation almost completed

Deployment of the automatic wireless meter system has progressed well. The remaining 4,000 old meters are scheduled to be replaced during 2015. This initiative started in 2006. The reason SEV elected to stretch out this work over such a long period of time was to avoid all the newly-installed meters becoming old or obsolete at the same time and thus needing to be replaced, again, at the same time. This slow implementation allowed SEV to closely monitor the technical progress and innovation in the sector. The total number of meters in the Faroe Islands is around 25,000.



Kunningartóknin er ein sera týðandi partur av SEV, og tískil er trygðin í hássæti.  
Information technology is a very important part of SEV, thus, security is a high priority.

Gamla skipanin við fóstum mánaðargjaldi varð roknað út frá nýtsluni fyri eitt heilt ár. Nú er rokningin grundað á roynveruligu nýtsluna. Tað merkir í flestu fórum, at kundin skal rinda minni teir ljósu og heitu mánaðirnar, tá nýtslan natúrliga er lægri, og heldur meira ta myrku og kóldu tíðina á árinum, tá streymnýtslan ofta fer upp.

Á heimasíðuni hjá SEV undir „Fjaravlestur“ kunnu allir kundar ómakaleyst fylgja við í egnari elnýtslu við at trýsta inn brúkara- og loyniorð, sum standa á rokningini, og síðani málaranummaríð. SEV hevur somuleiðis latið gera eina app til endmálið, ið serliga virkir og fyritókur nýta.

Allar kt-stýrisskipanir verða dagfördar við jøvnum millumbilum og javnan uppstigaðar við teimum nýggjastu forritunum, sum finnast á marknaðinum.

In addition to reducing the work-load at SEV, the wireless meters are a boon to customers. Customers will neither pay too much nor too little over the course of the year. Thus, they will avoid receiving an extra bill or waiting to have their money refunded once their final usage for the year is calculated.

Large consumers of electricity will also be able to ascertain rather quickly what their electricity is used for and to set into motion energy saving initiatives where possible.

The old system with equal monthly payments was based on an estimate of projected annual usage. Now, each monthly bill is based on actual usage. Thus, in most instances, a customer will pay less for light and heat in those months when consumption is naturally lower, and somewhat more during the dark and cold time of year, when electricity consumption often rises.

Via the SEV webpage, customers can enter their respective user names and passwords and easily monitor their own electricity usage. SEV has also developed an App for this purpose, which is especially useful for its business customers.

All IT control systems are regularly updated; moreover, the latest versions of the various software programs used by SEV and available on the open market are also routinely installed.



*SEV hefur eina nullhugsjón um at minka streymslitini niður í einki, og ein liður í hesum er at leggja 60 kV netið sum kaðlar.*  
*The goal of SEV is to reduce the number of blackouts to zero and one aspect of this goal is to place the 60 kV grid underground.*

## Brekini á háspenninginum lækkað 92 prosent

Brekini á háspenninginum eru lækkað 92 prosent eftir 25 árum. Arbeiðið at styrkja færöyska elkvíð heldur fram, tó at streymslitini voru óvanliga nögv í tali eftir stuttari tið í januar 2015

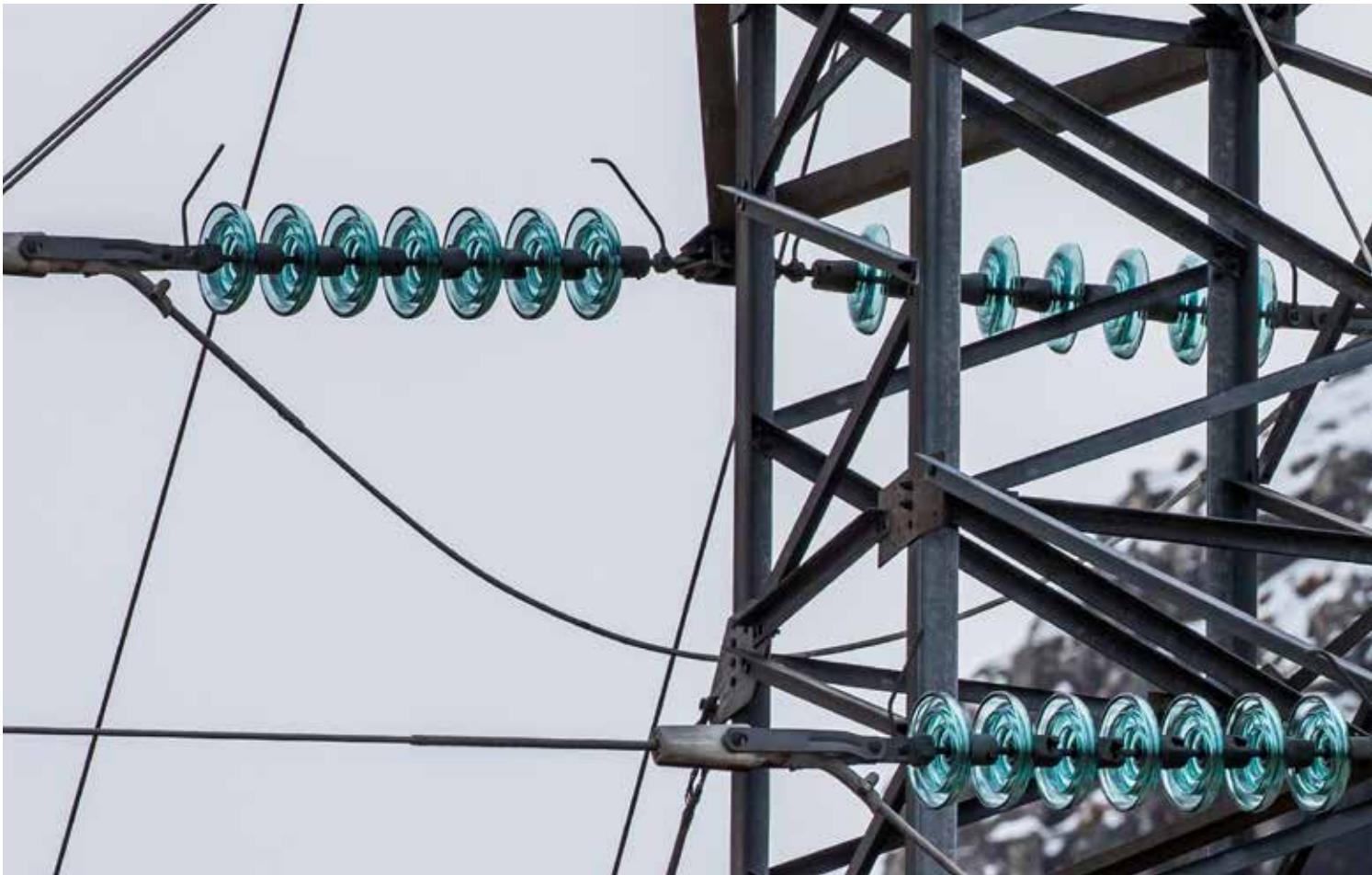
Talið av brekum á háspenninginum er minkað 92 prosent eftir 25 árum. Í 1989 voru 197 brek staðfest á háspenninginum, og hetta talið var 18 í 2013 og 16 í 2014. Havast skal í huga, at öll brek ikki eru tað sama sum umfatandi streymslit, men hvørja ferð brek er á háspenninginum, verða ein ella fleiri kundar órógvæðir.

Tó at talan er um eina sera góða gongd, so voru ikki minni enn seks streymslit í januar 2015 – t.e. tíðarskeiðið 3.-27. januar.

## High-tension faults reduced by 92%

Over the past 25 years, the number of faults occurring in the high-voltage supply grid has declined by 92%. The work of strengthening the Faroese electric grid continues, however, SEV encountered an unusual number of blackouts within a very short period in January 2015.

Over the past 25 years, the number of faults occurring in the high-voltage grid has declined by 92%. In 1989, 197 faults were recorded. In 2013, the number of faults had fallen to 18 and in 2014 to 16. It should be noted that not all of these faults led to total blackouts, but nevertheless each fault in the high-voltage grid proves inconvenient for one or more of our customers.



*Alt 400 volt netið er lagt í jörðina, og meginparturin av 10 kV og 20 kV netinum er kaðallagd. Tá 60 kV linjurnar á fjöllunum verða lagdar sum kaðlar næstu árini, liggur alt netið í jörðini væl vart ímóti ódnarveðri.*

Elfelagið harmast stórliga um hetta. SEV var sjálvt atvoldin til tvey av streymslitunum, tí mistök vóru gjørd. Í tveimum fórum, sum ávirkaðu kundarnar mest, var ódnarveður orsøk til streymslitini. Í einum fóri var orsøkin skeiv stilling í aggregati, og í einum fóri var orsøkin, at ein gravkúgv gróv ein 20 kV kaðal av í Húsahaga, og tá var arbeiðstakarin sostatt atvoldin til streymslitið.

Miðvísa arbeiðið at styrkja féroysku elskipanina fór í gongd eftir jólaódnina 1988, tá ið SEV avgjørdi at kaðalleggja netið og taka linjur niður fyrir at sleppa undan trupulleikum av ódnarveðri.

SEV vil halda miðvísu ætlanina um áhaldandi at minka talið av streymslitum og brekum á háspenninginum. SEV hevur eina nullhugsjón – t.e. at hesi töl skulu minkast niður í einki.

Elfelagið hevur alsamt ment stýrisskipanir og dagligu umsjónina við framleiðslu og neti farnu árini. Harumframt verða bygningar, framleiðslueindir og net áhaldandi hildin við líka og dagförd, til tess at SEV alla tíðina skal verða framman fyrir elorkutørvin. Nógvar

In spite of this good track record, SEV encountered no less than six blackouts during a three-week period in January 2015 (3-27 January). SEV much regretted this turn of events. SEV itself was responsible for two of these blackouts because of internal mistakes. Two of the major blackouts, which impacted our customers the most, were caused by severe weather conditions. In one instance, the blackout was caused by a faulty aggregator, and in another a 20 kV cable was cut during excavation work at the Húsahagi wind farm, for which the contractor bore ultimate responsibility.

After the Christmas hurricane of 1988, a strategic plan was implemented by SEV to strengthen the Faroese electric system by which high-tension grid cables were placed underground and the aerial, high-tension grid dismantled in an effort to avoid further disruptions because of severe weather.

SEV is determined to continually reduce the number of blackouts and faults in the high-tension grid. SEV envisions a „zero-



*The entire 400 V grid has been laid underground and the majority of the 10 kV and 20 kV grids have been replaced by cables. When the 60 kV lines in the mountains have been laid as underground cables, the entire grid will be underground, well protected from storms.*

útbyggingar, umbyggingar og dagföringar fara fram í royndunum at styrkja føroyska elkervið.

Ein liður í hesum er, at tað altið verða fleiri streymleiðingar til einstóku økini, og harvið verður skipanin betur før fyri at gera skjótar umkopplingar, tá ið mögulig brek eru á elkervinum, soleiðis at streymveitingin í slíkum fórum fæst skjótari í rættlag aftur. Harvið ber eisini til at rætta brekini uttan at nerva kundarnar. Samstundis skal alsamt meira elorka frá varandi orkukeldum fáast inn á netið næstu árini, tí ætlanin er, at í 2030 skal öll elorkan m.a. stava frá vatni, vindi og sjóvarfalli.

tolerance” future – meaning that these types of faults will be reduced to zero.

Over the last several years, SEV continually developed its control systems and has instituted daily inspections of its production and the grid. Moreover, all buildings, individual production units and the grid infrastructure are continually inspected, maintained and updated, such that SEV is always prepared to meet demand. In an ongoing effort to strengthen the Faroese electric system, there is considerable expansion, renovation and updating taking place.

One aspect of this effort is ensuring that there are always several electricity supply lines to any specific area, thereby enabling swifter redistribution within the system when a fault occurs. In this way, the provision of power is more quickly adjusted and maintained without unduly impacting SEV's customers. At the same time, in the years ahead more and more electric energy will be supplied into the grid from renewable energy resources, because the plan is that by 2030 all electric power will be derived from hydropower, wind and tidal current energy.



*Ein sonevnd ISO 14001 umhvørvisleiðsluskipan verður brúkt á Sundsverkinum fyrir áhaldandi at minka dálkingarvandan á oljurikna verkinum. The ISO 14001 environmental management system is used at the Sund power plant to continuously monitor and reduce the risk of pollution at the oil-fired plant.*

## Sundsverkið góð skotsmál fyrir umhvørvisvernd

Umhvørvisleiðsluskipanin á Sundsverkinum fekk í 2014 góð ummæli frá Det Norske Veritas, sum heldur umhvørvisverndina vera væl skipaða

Umhvørvisleiðsluskipanin á Sundsverkinum fekk góð skotsmál, tá Det Norske Veritas var á eftirlitsvitjan í fjør.

Niðurstöðan er, at SEV undir væl skipaðum umstøðum á Sundsverkinum fremur ábóturnar á umhvørvisókinum. Det Norske Veritas hevði bert eina viðmerking og eina minni ávísing um möguleika fyrir bata. Eftirlitsstovnurin vísti eisini á, at SEV eигur at duga betur at vísa umheiminum á ábóturnar.

Umhvørvisleiðsluskipanin er ein sonevnd ISO 14001, sum leiðarin fyrir heilsu, trygd og umhvørvi á SEV, Annika Berg, setti í verk saman við leiðslu og starvsfólkum fyrir fýra árum síðani, og sum HTU-leiðarin dagliga hevur um hendi.

Skipanin hevur til endamáls áhaldandi at minka dálkingarvandan á stóra oljurikna verkinum, og leiðsluskipanin skal eisini tryggja, at lógarásetingar verða hildnar.

– Eg eri errin av ummælinum frá Det Norske Veritas. Eg taki hetta sum eitt herðklapp til bæði leiðslu og starvsfólk, og tað gevur okkum áræði at halda fram at menna umhvørvisverndina á Sundsverkinum, sigur Annika Berg, HTU-leiðari.

## Sund Power Plant excellent marks for environmental protection

The Environmental Management System at the Sund Power Plant received a high rating by Det Norske Veritas during its inspection last year

SEV's Environmental Management System at the Sund Power Plant received a high rating during the 2014 inspection conducted by Det Norske Veritas (DNV GL).

The ultimate conclusion of the inspection was that SEV had made great strides in improving the environmental conditions at the Sund Power Plant under its well-executed Environmental Management System. The DNV GL inspection team had only one comment and a minor recommendation for improvement. The team suggested that SEV could also improve its public relations communication regarding the improvements that have occurred.

The Environmental Management System (EMS) is an ISO 14001 approved system, designed and implemented four years ago by Annika Berg, the manager of SEV's health, safety and environment department (HSE), in collaboration with SEV's management and staff. Annika Berg is responsible for the day-to-day management of the system.

The EMS system is designed to continually minimize the risk of pollution at SEV's large oil-fired power plant and to ensure compliance with all regulatory requirements.



Umhvørvisverndin er í háseti á Sundsverkinum. Annika F. Berg, HTU-leiðari, og Jørgin Mørkøre, leiðari á Sundsverkinum, fegnast um góða skotsmálið, Det Norske Veritas hevur givið verkinum. Environmental safety is a high priority at the Sund power plant. Annika F. Berg, HSE Manager, and Jørgin Mørkøre, Manager of the Sund plant, are very satisfied with the high rating Det Norske Veritas gave the power plant.

*Manager, and Jørgin Mørkøre, Manager of the Sund plant, are very satisfied with the high rating Det Norske Veritas gave the power plant.*

Niðanfyri eru nakrar ábötur, sum eru framdar, síðani umhvørvisleiðsluskipanin fór at virka á Sundsverkinum.

### Umhvørvisábótor framdar á Sundsverkinum

- Minka um sannlíkindi fyri at olja verður leidd út á sjógv (oljudálking). Ein vandameting av oljuútláti frá oljuríknu verkunum hjá SEV er gjørd saman við COWI A/S. Nýggjar alarmskipanir eru settar upp afturat teimum, sum longu vóru. Tangar eru gjørdir til tess at kunna lofta einum möguligum oljuleka inni á verkinum, og nú er arbeiðið í gongd at útbyggja goymslutangagarðin.
- Minka útlátið av olju í Kaldbaksfjörðin. Nýggj reinskipan er sett upp, og hon hevur við sær, at markvirðið fyri útláti á 10 ppm verður hildið.
- Minka um nøgdirnar av burturkasti. Ein burturguvingarskipan er sett í verk, sum ber við sær, at nødin av spillolju, ið verður latin IRF, er munandi minni.
- Minka um nýtsluna av vaski- og reinsievni. Áherðsla hevur serliga verið á at minka nýtsluna av teimum minst umhvørvisvinarlígu evnunum og at finna evni, sum kunnu koma ístaðin. Eisini hevur dentur verið lagdur á handfara vaski- og reinsievni soleiðis, at sannlíkindini fyri óhappi – bæði tá talan er um starvsfólk og umhvørvi – minka.

„I am quite pleased with the findings of DNV GL. I consider their report a congratulatory acknowledgement of the hard work of both management and staff, and it gives us the courage to persevere and continually improve and enhance the environmental protection efforts at the Sund power plant“, observes Annika Berg, manager of SEV's HSE department.

Below are some of the improvements that were carried out subsequent to the implementation of the Environmental Management System at the Sund Power Plant.

### Environmental improvements undertaken at Sund

- Reduce the probability of oil spilling into the sea (oil pollution discharge). SEV, together with the advisory company COWI A/S, conducted a risk analysis of potential oil discharge at SEV's oil-fired power plants. New alarm systems were installed to complement existing alarms. Tanks were constructed in such a way that possible oil spills within the power plant could be contained, and work is currently underway to expand the tank farm.
- Reduce the level of oil discharge into Kaldbak fjord. A new cleaning system was installed, ensuring that the level of oil discharge would be no higher than the stipulated 10 ppm.
- Reduce the amount of waste. A steam-cleaning system was installed thus reducing the volume of oil waste delivered to IRF (the inter-municipal waste treatment and recycling company).
- Reduce the amount of cleaning agents. There has been a special focus on limiting the use of environmentally damaging cleaning agents and finding suitable replacement products. There has also been a special focus on the handling of these cleaning agents to mitigate the potential for accidental injury, both to staff and the environment.



Finn Jakobsen, deildarstjóri fyrir tøkni, greiddi frá færøysku vindorkuni á stórari ráðstevnu í Keyemannahavn í fjør.  
Finn Jakobsen, Technical Manager, gave a presentation on Faroese wind power at a large conference in Copenhagen last year.

## SEV eisini áhugavert uttanlands

Grøna kósin hjá SEV og nýggjastu frambrotini hjá elfelagnum innan vindorku hava vakt ans uttanlands. 100 prosent grøn elorka í Føroyum í 2030 er áhugavert úti í heimi

SEV er við grønu kósini og gongdini fram ímóti 100 prosent grønari elorku í Føroyum í 2030 vorðið áhugavert uttanlands. Føroyar eru eisini vorðnar áhugavert royndarøki, tá talan er um vindorku og nýggja elorkutøkni.

Talan er um ymiskar partar í t.d. Fraklandi, Týsklandi, Spania og Kroatia, sum halda tað vera áhugavert, at eitt fjarskotið og avbyrgt oyggjasamfelag, ið ikki við kaðli er íbundið eitt annað stórt elnet, megnar at leiða nógvan vind út á netið. Sostatt er tað m.a. nøgdin av myllum í einum lítlum, avbyrgdum oyggjasamfelag og sonevndu „smartgrid-skipanirnar“ sum Power Hub, ein nýggj stýrisskipan til elframleiðsluna og nýggja battarískipanin í Húsahaga, ið hava áhuga hjá útlendingum.

Hesar skipanir eru við til at fáa meira vind inn á færøyska elnetið, og tað er so mikið áhugavert uttanlands, at umboð fyrir SEV javnan greiða útlendingum frá færøysku ætlanunum.

### Umboðan uttanlands

Eitt nú legði Terji Nielsen, verkætlanarleiðari í Húsahaga, fram á ráðstevnu hjá Eurelectric, sum er felagsskapurin hjá evropeisku elfeløgunum. Ráðstevnan varð hildin í Las Palmas á Gran Canaria.

Í september í 2014 var Finn Jakobsen, deildarstjóri fyrir tøkni,

## SEV is attracting international interest

SEV's green agenda and its latest breakthroughs in wind energy, coupled with SEV's 2030 goal of 100% green electricity production in the Faroe Islands, have awakened international interest.

SEV has set its sights on a green future and is on a path toward 100% green electricity production by 2030. SEV's focus on green energy has kindled quite an international interest and the Faroe Islands is fast becoming an attractive test-bed for wind power and cutting-edge electricity technology.

France, Germany, Spain and Croatia are intrigued that a remote and isolated island community that is not connected to a major grid via a cable connection is able to transfer so much wind energy into the grid. The two things that are of most interest to international observers are the number of wind turbines that have been erected in such a small, isolated archipelago and the country's so-called "smart grid" system, which encompasses the Power Hub concept, a new network management system, and a new battery back-up system at the Húsahagi wind farm.

These various systems underpin SEV's initiative to introduce more wind energy into the Faroese electricity grid and this initiative has proven so compelling internationally that representatives from SEV are regularly invited to discuss the initiative and its various aspects internationally.

### Representatives travel abroad

For example, Terji Nielsen, Project Manager for the Húsahagi wind farm, presented at the Eurelectric conference in Las Palmas, Canary Islands. Eurelectric, the Union of the Electricity Industry, is the industry

boðin á stóra ráðstevnu í Keypmannahavn at greiða frá føroysku vindorkuni undir heitum: „Smart energi i praksis – Færøernes indpasning af massiv vind“. Dansk Energi, sum er felagsskapurin hjá donsku elverkunum, skipaði fyri ráðstevnuni.

Finn Jakobsen var eisini við á árligu stevnuni, European Utility Week í november í fjør, har alt tað nýggjasta innan streymveiting varð sýnt fram og viðgjort. SEV sýndi tá m.a. ein film um byggingina av Húsahaga og menningina innan føroysku vindorkuna. Eisini vísti SEV ein film um Føroyar á rasmagnsstevnuni, sum Visit Faroe Islands hevur gjort.

SEV var til staðar á básinum hjá franska felagnum Schneider Electric á European Utility Week.

### Breitt samstarv utanlands

Franska felagið mennir eina nýggja, sjálvvirkandi stýrisskipan til føroyska elkervið, sum er nýbrot innan streymveiting. Skipanin skal á munagóðan hátt stýra elframleiðsluni og eygleiða elnetið, og hon skal sum heild tryggja eina so skilagða samskipan millum framleiðsluna og elnetið sum gjørligt.

Skipanin skal m.a. við upplýsingum frá veðurforsøgnum og fjaravlisu elmálarunum, sum SEV er í holt við at seta upp hjá øllum kundum, stýra elframleiðsluni og streymveitingini á grønu leiðini. Stýrisskipanin skal áhaldandi siga frá, hvussu skilabesta elframleiðslan og støðuga streymveitingin fáast burtur úr serstakliga varandi orkukeldunum.

Stýrisskipanin frá Schneider, vindmyllurnar frá Enercon í Húsahaga, nýggja battarískipanin, sum franska felagið SAFT mennir saman við Enercon til at javna vindin út á føroyska elnetið, umframta Power Hub frá Dong Energy eru alt áhugaverd framstig og frambrot innan grøna elorku, sum veitarar, áhugafelagsskapir og fíggingsstovnar utanlands hava stóran áhuga fyri.

Harumframt ætlað SEV saman við útlendskum samstarvsfelagum at fara undir royndir at vinna elorku burtur úr sjóvarfallinum. SEV samstarvar eisini við tysku fyritökuna, SGB, um transformarar til føroyska elkervið, og føroyska elfelagið hevur eisini samstarv við svensku-sveisisku fyritökuna, ABB, um aðra háspennningsútgerð.

Samanumtikið er fjarskotna, avbyrgda oyggjasamfelagið í Norðuratlantshavi áhugavert utanlands, tá talan er um grøna elorku.

association representing the mutual interests of the electricity sector at a pan-European level and includes affiliates and associates on several continents.

In September 2014, Finn Jakobsen, SEV Technical Manager, was invited to speak on Faroese wind energy at a large conference in Copenhagen hosted by Dansk Energi. The title of his presentation was “Smart energy in practice – the integration of massive wind energy in the Faroe Islands”.

Last November, Finn Jakobsen also participated in the annual conference and exhibition, European Utility Week, where all the latest developments in power supply are displayed and discussed. SEV had the opportunity to present a documentary on the construction of the Húsahagi wind farm and wind power developments in the Faroe Islands. SEV also showed a film about the Faroe Islands at the conference prepared by Visit Faroe Islands.

SEV shared a stand with the French company, Schneider Electric, at the 2014 European Utility Week.

### Extensive co-operation abroad

Schneider Electric, a French company, is developing an innovative, self-operating control system for the Faroese electricity network. The system is designed to effectively and efficiently manage electricity production while monitoring the grid, thus ensuring the most rational harmonization possible between production and the grid.

Utilizing weather forecast information and data from the wireless meters that SEV is installing at each customer location, the control system will manage electricity production distribution consistent with SEV's green agenda. The system provided by Schneider Electric shall continuously indicate how best to gain the most rational production and the most stable distribution into the grid from a variety of specific renewable energy resources.

The control system from Schneider Electric, the ENERCON wind turbines at Húsahagi, the new battery system from the French company SAFT, developed in co-operation with ENERCON to evenly and consistently integrate wind energy production into the grid, as well as the Power Hub provided by Dong Energy, all represent exciting advances and unique breakthroughs in the green energy sector that are of particular interest to suppliers, industry associations and financial institutions alike.

In addition, SEV, in collaboration with international partners, plans to conduct experiments in how best to extract electric energy from tidal currents. SEV is also collaborating with the German company, SGB, to develop transformers for the Faroese electricity network. SEV has also worked with ABB, the Swedish-Swiss company, on other high-tension equipment.

Altogether, these various green energy projects are generating much interest abroad in our remote, isolated island community in the North Atlantic.



Berit Hovsgarð hevur sigt sum maskinmeistari og navigatørur, eftir at hon var útbúgvin dualoffiserur hjá Maersk. Maskinmeistarastarvið á Vágverkinum hóskar betur til familjulívið. After graduating as a Maersk dual officer, Berit Hovsgarð worked as a marine engineer and a navigator. The job as an engineer at the Vágur power plant is better suited to family life.

## Kvinnur í mannfólkastörv

Tvær kvinnur tóku í 2014 við störvum í SEV, sum vanliga hava verið mannfólkastörv burturav. Tær eru Berit Hovsgarð, maskinmeistari, og Jutta Mikladal, linjufólk

Á SEV er kvenna komin í mans stað. Í 2014 tók ein kvenna fyrst ferð við starvi sum maskinmeistari í elfelagnum. Í fjør fór eisini ein kvenna á fyrsta sinni í starv sum linjufólk í SEV, ið altíð hevur verið mett sum eitt kropsliga hart arbeiði.

Talan er um Berit Hovsgarð, maskinmeistara á Vágverkinum, og Jutta Mikladal, linjufólk í Norðoyggjum. Í fjør summar tóku tær báðar við hesum störvum, sum altíð hava verið mannafólkastörv í elfelagnum.

Linjufólkini reisa m.a. mastrar og arbeiða uppi í mastrunum. Tey leggja eisini kaðlar og taka annars lut í ymsum byggjarbeiði hjá SEV.

### Berit

Berit Hovsgarð er útbúgvin dualoffiserur hjá Maersk – t.e. navigatørur og maskinmeistari í somu útbúgving. Hon er 38 ár og hevur búð uttanlands í 22 ár, har hon hevur verið undir útbúgving og sigt bæði sum skipsførari og maskinmeistari.

Hon valdi at sökja starvið sum maskinmeistari á Vágverkinum, eftir at hon hevði verið í barnsburðarfarylvi og aftur sigt sum skipari.

– Tað liggur illa fyrir at vera mamma at einum lítlum dreingi og samstundis sigla úti í leiðandi starvi. Eg vildi eisini fegin hava, at

## Strengthening gender diversity

During 2014, two women joined SEV in traditionally men-only positions: Berit Hovsgarð, electrical engineer, and Jutta Mikladal, powerline technician.

Women are taking jobs at SEV that up to now have traditionally been considered “men’s jobs”.

In the summer of 2014, Berit Hovsgarð became the first woman in SEV to serve as an electrical engineer at the Vágur power plant; Jutta Mikladal as well started work in the North Islands region as a powerline technician, which at times can be a physically-challenging, harsh job.

Powerline technicians, among other things, raise electrical masts, and work on the powerlines high up on the masts. They also lay electrical cables and otherwise take on a variety of construction projects for SEV.

### Berit

Berit Hovsgarð trained as a Dual Ship's Officer with Mærsk Line, which combines the skill sets of both a navigator and a chief marine engineer. She is 38 years old and has lived abroad for 22 years, serving as both a ship's master and chief engineer.

After completing her parental leave and sailing again as a ship's master, Berit decided to apply for the position of electrical engineer at the Vágur power plant.



*Jutta Mikladal tók fegin við avbjóðingini at gerast linjufólk hjá SEV, eftir at hon hevði roynt seg á sjónum, innan landbúnaðin og í handilsvinnuni. Jutta Mikladal welcomed the challenge as a line worker at SEV after she had experienced working at sea, in agriculture and business.*

sonurin verður uppaldur í Føroyum, og sostatt hóskaði starvið á Vágsverkinum væl til míni, sigur Berit Hovsgard.

### **Jutta**

Jutta Mikladal er uppvaksin í fótbaltsuhvørvinum í Kí, har hon bæði er leikari og venjari.

Hon er 28 ár og upprunaliga útbúgvín innan handilsvirksemi. Jutta hevur eisini roynt seg á sjónum, tá ið hon sum heilt ung fór við Nærabergi. Harumframt hevur hon útbúgvíð seg innan landbúnað á bóndagörðum í Íslandi.

– Linjufólkini arbeiða nögv úti í náttúruni, og tað hóskar væl til míni. Eg orki væl og sleppi at royna alt. Tað er eisini frálíkt, at eg fái eina innanhýsis útbúgving á SEV í hesum fjølbroytta starvi, sigur Jutta Mikladal.

### **Fjølbroytni ein styrki**

– Tað er ein styrki fyri eitt arbeiðspláss, at bæði kinnur og menn eru til arbeiðis. Tá fæst fjølbroytni í arbeiðnum, og tað er bæði gott fyri arbeiðsplássið og starvsfólkini, staðfestir Bergtóra Høgnadóttir, HR-leiðari.

Hon víðir á, at gongdin spakuliga er vend í SEV, tí tað skerst ikki burtur, at SEV altíð hevur verið ein fyritøka við nögvum monnum.

– Seinnu árin eru fleiri kinnur komnar í starv í elfelagnum, og tað er gleðiligt, at tær eisini tora at vísa sonevndum mannfólka-størvum áhuga, sigur Bergtóra Høgnadóttir.

Tó at fleiri kinnur hava sökt starv hjá SEV seinnu árin, so sita menn framvegis í flestu størvunum. 137 fulltíðar størv eru í SEV, og av teimum rökja kinnur 20 størv. Tað svarar til 15 prosent.

*“It is difficult to be the mother of a little boy and to sail overseas as the captain of a ship. Also, I would like my son to grow up in the Faroe Islands, so I believe the job at the Vágur power plant is a perfect match for me,” notes Berit.*

### **Jutta**

Jutta Mikladal is an active sports woman, both as a football player and coach; she was raised in a football-focused environment.

She is 28 years old and initially took a degree in business. Jutta has also tried her hand at sea, when at a young age she shipped out with the fishing trawler, Næraberg. In addition, Jutta studied agriculture on farms in Iceland.

*“Powerline operators work a great deal outside in the open air, and that suits me just fine. I am strong and fit and willing to take on anything. Also, for me, it is fantastic to get in-house training with SEV in such a varied job”, observes Jutta.*

### **Diversity is a strength**

*“It is a strength for a workplace that both women and men come to work. One gains a diversity in the work, and that is good both for the workplace and the employees,” states Bergtóra Høgnadóttir, Human Resources Manager.*

She observes that things are gradually changing at SEV, for it is well known that SEV has always been a company that employed mostly men.

*“Over the past few years, more and more women have come to work at SEV, and it is gratifying to see that they are also showing an interest in so-called ‘men’s jobs’”, notes Bergtóra.*

Even though more women have sought work at SEV over the last few years, men hold most of the jobs. SEV has some 137 full-time equivalent positions, and of these only 20 are held by women. This equates to 15% of the workforce.



Nevndin í 60+ áhugabólkinum, sum skipar fyrir virkseminum hjá bólkinum. Frá vinstru: Jákup Sørensen, Ingeborg Godtfred, Tummas Løkjá og Kristiana Rein. *The committee of the 60+ interest group that organizes the activities of the group. From left: Jákup Sørensen, Ingeborg Godtfred, Tummas Løkjá and Kristiana Rein.*

## 60+ áhugabólkur stovnaður á SEV

Starvsfólk á SEV, sum eru í aldrinum 60 ár og eldri, hava stovnað áhugabólk. Hetta er ein liður í eini seniortilgongd, sum SEV bjóðar hesum fólkum, ið nærkast eftirlónaraldri

—Vit hava tørv á at beina okkara tankar á síðstu arbeiðsárin og tiðina, sum kemur, tá ið vit eru liðug í SEV og fara á eftirløn. Tað er lættari at gera hetta í felagsskapi við onnur heldur enn at sita einsamöll við slíkum spurningum, sigur Ingeborg Godtfred, stjórnarskrivari í SEV.

Ingeborg Godtfred er saman við Kristiana Rein, Tummasi Løkjá og Jákupi Sørensen vald í eina nevnd at skipa fyrir virkseminum í áhugabólkinum fyrir seniorar í SEV. Tríggjar kvinnur og 25 menn eru við í bólkinum, sum hevur til endamáls at fjálga um starvsfólk 60 ár og eldri tey síðstu starvsárin, og tá tey eru farin frá vegna aldur sum 67 ára gomul. Tá eru tey framvegis vælkomín at lut-taka í ymiskum sosialum tiltökum, sum elfelagið skipar fyrir – í sumnum fórum við maka.

## 60+ retirement group formed at SEV

SEV employees aged 60 and older have established an internal interest group. Formation of the 60+ interest group is part of SEV's ongoing focus on its employees who are approaching retirement age.

“We need to draw attention to and focus on the years before retirement, and that time when we actually do leave SEV and start collecting our pensions. It is easier to do this in a group with others, rather than to sit alone facing such questions and concerns,” observes Ingeborg Godtfred, secretary to the management at SEV.

Ingeborg Godtfred, along with Kristiana Rein, Tummasi Løkjá and Jákupi Sørensen, were elected to a board to oversee the activities of the seniors' interest group at SEV. Three women and twenty-five men belong to the interest group, whose purpose is to assist SEV employees aged 60 and older during their last years on the job, and when they retire at the age of 67. Retirees are always welcome at the various social events hosted by SEV, often with their partners.



60+ fólk á SEV dansa „line dance“ á tiltaki hjá 60+ bólkinum. Mitt í myndini sæst Bergtóra Hognadóttir, HR-leiðari, sum er ráðgevi hjá bólkinum. The 60+ employee group at SEV line dancing at a 60+ group arrangement. In the middle of the picture is Bergtóra Hognadóttir, head of HR, and the adviser of the group.

–Hugburðurin er, at vit sum arbeiðsgevari hava skyldu til at geva starvsfólkum okkara eina góða byrjan, tá tey koma í starv, og at trivnaðurin er góður, meðan tey starvast hjá okkum. Ikki minst skulu vit kýta okkum, so ferðin av arbeiðsmarknaðinum eisini kennist góð og innihaldsrík, staðfestir Bergtóra Hognadóttir, HR-leiðari, í SEV.

Hon sigur, at tørvur er á at skipa seniorøkið í SEV betur, og 60+ áhugabólkurin er ein liður í hesum arbeiðinum. Bæði stjórnar-skrivarín og HR-leiðarin fegnast um, at leiðslan í SEV stuðlar sera væl upp undir átakið.

Fyrsta stigið í seniortilgongdini var tikið í fjør summar, tá ið SEV bjóðaði seniorum við makum til evnisdag, har sosial viðurskifti, fíggjarlig viðurskifti, sálarstöða og likamlig heilsustöða vorú á dagsskránni.

Áhugabólkurin fer m.a. dagliga at vísa á viðurskifti í SEV, sum eru serliga viðkomandi fyri starvsfólk 60 ár og eldri. Harumfram verður skipað fyri eitt nú telduundirvísing, útferðum, kortkvöldum o.þ. hugnaligum tiltökum.

“Our perspective here at SEV is that we have the obligation as an employer to provide our employees a good start when they first come to work at SEV, and, while they continue to work at SEV, to ensure their job satisfaction and well-being remains high. At the very least, we should strive to make their departure from the workforce a pleasant and meaningful experience as well,” notes Bergtóra Hognadóttir, Human Resources Manager at SEV.

She adds that there is a need to organize and manage the pre-retirement age group better and the founding of the 60+ interest group is an important aspect of this ongoing endeavour. Both Ingeborg and Bergtóra are pleased that management has so whole-heartedly supported this initiative.

Last summer, the first step was taken in supporting the transition into retirement when SEV arranged a day-long seminar for their senior workers along with their partners, where such topics as social issues, finances, as well as psychological and physical health, were on the agenda.

It is envisioned that the group will routinely take note of conditions at SEV that are especially relevant for employees who are 60 years of age and older. In addition, the 60+ interest group will arrange computer courses, excursions, and other fun and enjoyable social events.

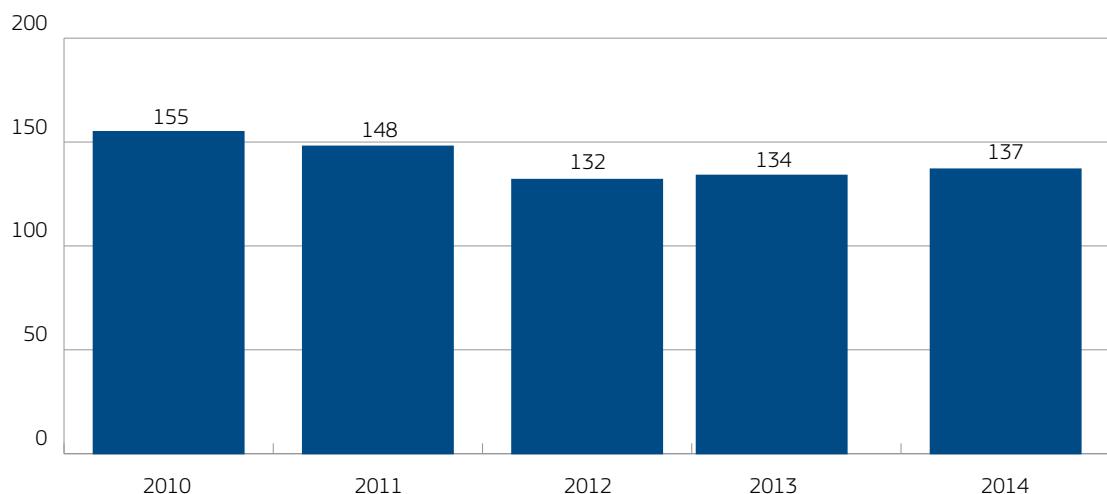
# Starvsfólkahópurin

Í 2014 fingu 216 fólk útgjald gjønum lónarskipanina hjá SEV. Í hesum talinum eru 8 fólk, sum hava fangið útgjald í sambandi við nevndararbeidi, 6 málaraavlesarar, 6 tænastumannaeftirlønir, 59 hjálparfólk, avloysarar og fólk í tíðaravmarkaðum størvum umframta 137 fólk í fulltíðar størvum hjá SEV. Harafturat eru nøkur starvsfólk í farloyvi, og tey eru ikki tald uppí.

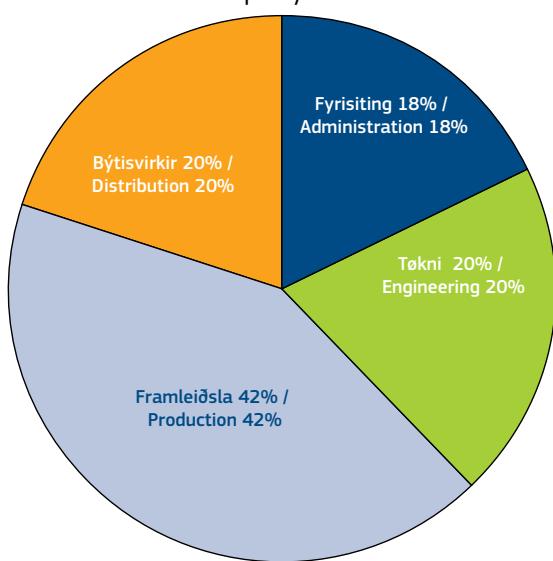
## Our employees

In 2014, SEV had 216 people on its payroll. Of these, 8 served on the Board of Directors, 6 were employed as meter-readers, 6 received pension benefits, 59 were temporary workers and 137 were full-time equivalent employees. In addition, a few employees were on leave and are not included.

**Starvsfólk í fóstum starvi við ársenda / Permanent Employees at Year-end**



**Býtið av starvsfólkum /**  
Distribution of Employees



### Býtið av starvsfólkum

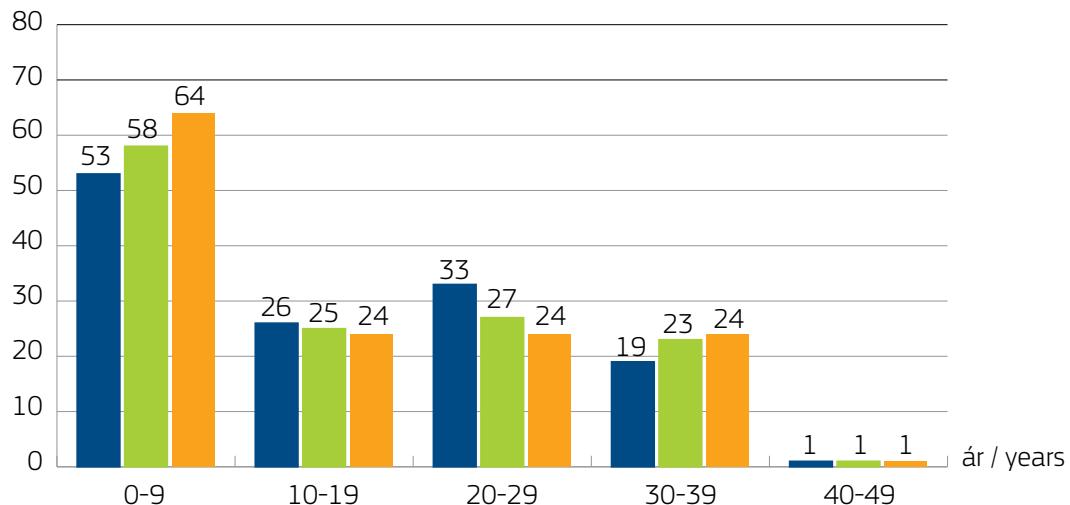
Lagkøkumyndin víssir, hvussu tey 137 starvsfólkini í fulltíðar størvum við árslok 2014 eru býtt út á eindirnar.

### Distribution of Employees

The pie chart shows the distribution by business unit of the 137 full-time equivalent employees at year-end 2014.

## Starvsaldur / Length of Service

■ 2012 ■ 2013 ■ 2014



### Starvsaldur

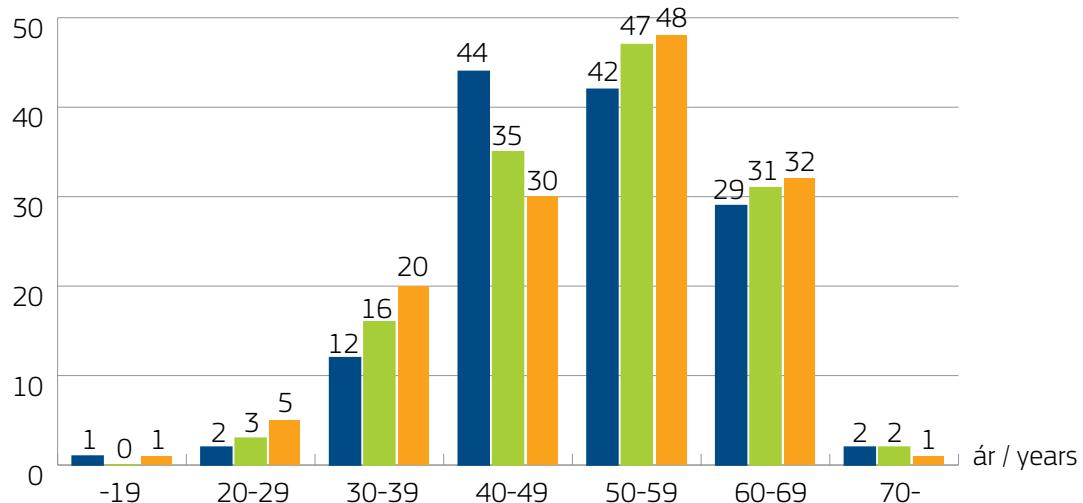
Miðalstarvsaldurin er 15 ár. Í 2014 hóvdur 46 fólk ella 33 prosent av starvsfólkunum starvast hjá SEV í 25 ár ella meira. Í 2013 voru tey 43 fólk svarandi til 32 prosent.

### Years of Employment

The average length of employment is 15 years. In 2014, 46 people or around 33% of all employees had been employed with SEV for 25 years or more. In 2013, the number was 43, or 32%.

## Aldur / Age

■ 2012 ■ 2013 ■ 2014



### Aldur

Miðalaldurin stendur í stað. Í 2012 og 2013 var miðalaldurin góð 51 ár og í 2014 slök 50 ár.

### Average Age of Employees

The average age of our employees remains essentially unchanged. For 2012 and 2013, the average age was a little over 51 years, and for 2014 it was close to 50 years.

Stabbamynindin ví�ir, at starvsfólk millum 40-49 ár fækkað, meðan tey millum 30-39 ár og 50 ár og eldri gerast fleiri.

The bar chart above shows that the largest employee decrease occurred within the age group 40-49 years, while the number of employees in age groups 30-39 years and 50+ years has increased. By year-end 2014, there were 33 employees aged 60 or more.

Við árslok 2014 voru 33 starvsfólk 60 ár og eldri.

# Heilsa, trygd og umhvørvi

## Grönur roknskapur

### Heilsu-, Trygdar- og Umhvøvispolitikkur (HTU)

SEV orðaði hin 17. desember 2008 Heilsu-, Trygdar- og Umhvøvispolitikkur (HTU), ið er alment tókur á heimasíðuni hjá SEV, og sum honjur á öllum arbeiðsstöðnum.

### Trygd

SEV er eitt framkomið virki, sum raðfestir trygd og arbeiðsumhvørvi frammarlaga til gagns fyrir okkum øll.

### Trygdararbeiði

Í 2014 hevur trygdararbeiðið hjá SEV millum annað snúð seg um at gera mannagongdir – eitt nú mannagongdir fyrir eftirlit við slökkiútgerð og eftirlit við trygdarútgerð í akfórum hjá SEV. Eisini hava fleiri starvsfólk fórleikament seg innan trukkoiring, fyrstuhjálp, eldslökking og handfaring av kemiskum evnum.

Niðanfyri sæst trygdarskipanin hjá SEV.

# Health, Safety and Environment

## Green Accounting

### The Health, Safety and Environment Policy (HSE)

On 17 December 2008, SEV promulgated its Health, Safety and Environment Policy, which is available to the general public via SEV's homepage and is readily accessible throughout the Company.

### Safety

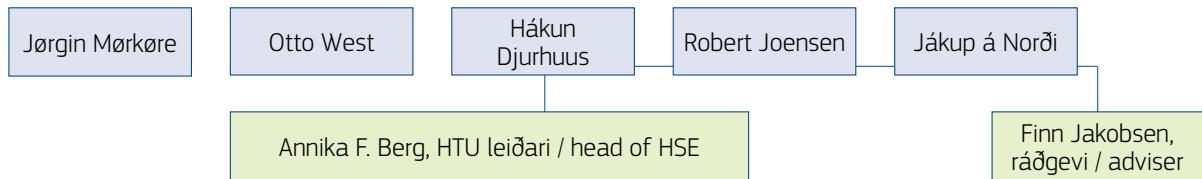
SEV prides itself on being a progressive and modern Company. Consequently, it places a high priority on worker safety for the mutual benefit of everyone.

### Safety Measures

In 2014 SEV's safety initiatives, among others, focused on the drafting of safety procedures, e.g., inspection procedures for fire-fighting equipment and safety equipment in SEV's vehicles. Also several employees received proficiency training in driving forklifts, first aid, fire fighting, and the handling of chemical agents.

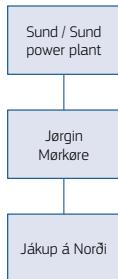
The diagram below shows SEV's safety organisation.

## TRYGDARNEVND / SAFETY BOARD

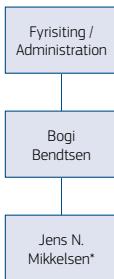


## TRYGDARBÓLKAR / SAFETY GROUPS

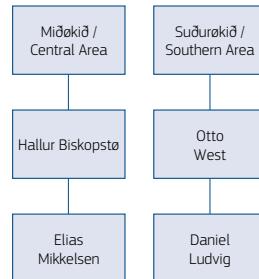
### FRAMEIÐSLUVIRKIR / PRODUCTION PLANTS



### FYRISITING / ADMINISTRATION

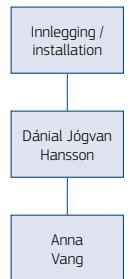


### BÝTISVIRKIR / DISTRIBUTION



### ELTØKNI ELECTRICAL ENGINEERING

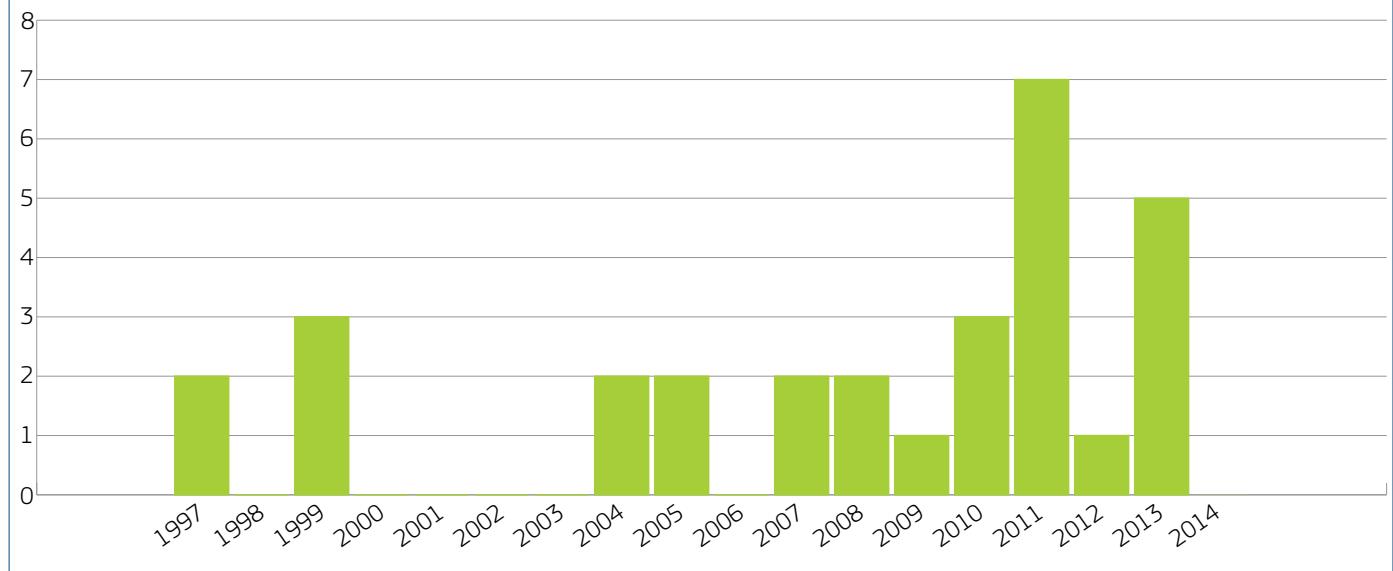
### INNLEGGING INSTALLATION



\* Fyrir Katrin Petersen, sum er í barnsburðarfarloyyi. Galdandi frá mars 2014 til mars 2016  
For Katrin Petersen, who is on parental leave. Effective March 2014 to March 2016.

Trygdarskipanin hjá SEV. / The Safety Board of SEV

## Persónskaðar 1997-2014 / Personal injuries 1997-2014



Mynd 2. Tal av persónskaðum, ið hava hatt við sær óarbeiðsföri í ein ella fleiri dagar umframt skaðadagin, og sum eru fráboðaðir Arbeiðseftirlitinum. / Figure 2: Number of personal injuries that resulted in a worker's disability for one or more days for the period 1997 to 2014 that were reported to the Occupational Safety & Health Administration.

### Persónskaðar

Hóast SEV arbeiðir skipað við trygdini, og visjónin er, at eingir skaðar henda, slepst ikki heilt undan skaðum. Omanfyri sæst tal av persónskaðum, sum hava hatt við sær óarbeiðsföri í ein ella fleiri dagar umframt skaðadagin. Í 2014 var eingin persónskaði fráboðaður Arbeiðseftirlitinum.

### Umhvørvið

Á næstu síðu sæst ein mynd av hövuðsárinunum, virksemið hjá SEV hefur á umhvørvið í sambandi við elframleiðslu. Vinstrumegin á myndini sæst, hvørji evni verða nýtt í framleiðsluni. Ovast og niðast á myndini sæst, hvørji evni ávikavist verða útleidd til luft og sjógv í framleiðsluni. Á högru síðu sæst, hvørji evni fáast burtur úr framleiðsluni – til dømis kann nevnast el og fjarhiti.

Tann vanliga elframleiðslan fer fram á 13 verkum, sum framleiða eftir tórvi. Av hesum 13 verkunum eru trý stór oljuríkin verk – Strond, Sund og Vágsvorkið. SEV hefur seks vatnorkuverk – Strond, Eiðisverkið, Fossáverkið, Mýruverkið, Heygaverkið og verkið í Botni. Harumframt fimm smáverk, sum elveita Fugloy, Mykines, Koltur, Skúvoy og Stóru Dímun.

SEV hefur harafturat seks vindmyllur í Neshaga í Eysturoynni og 13 vindmyllur í Húsahaga oman fyri Tórshavn.

### Personal Injuries

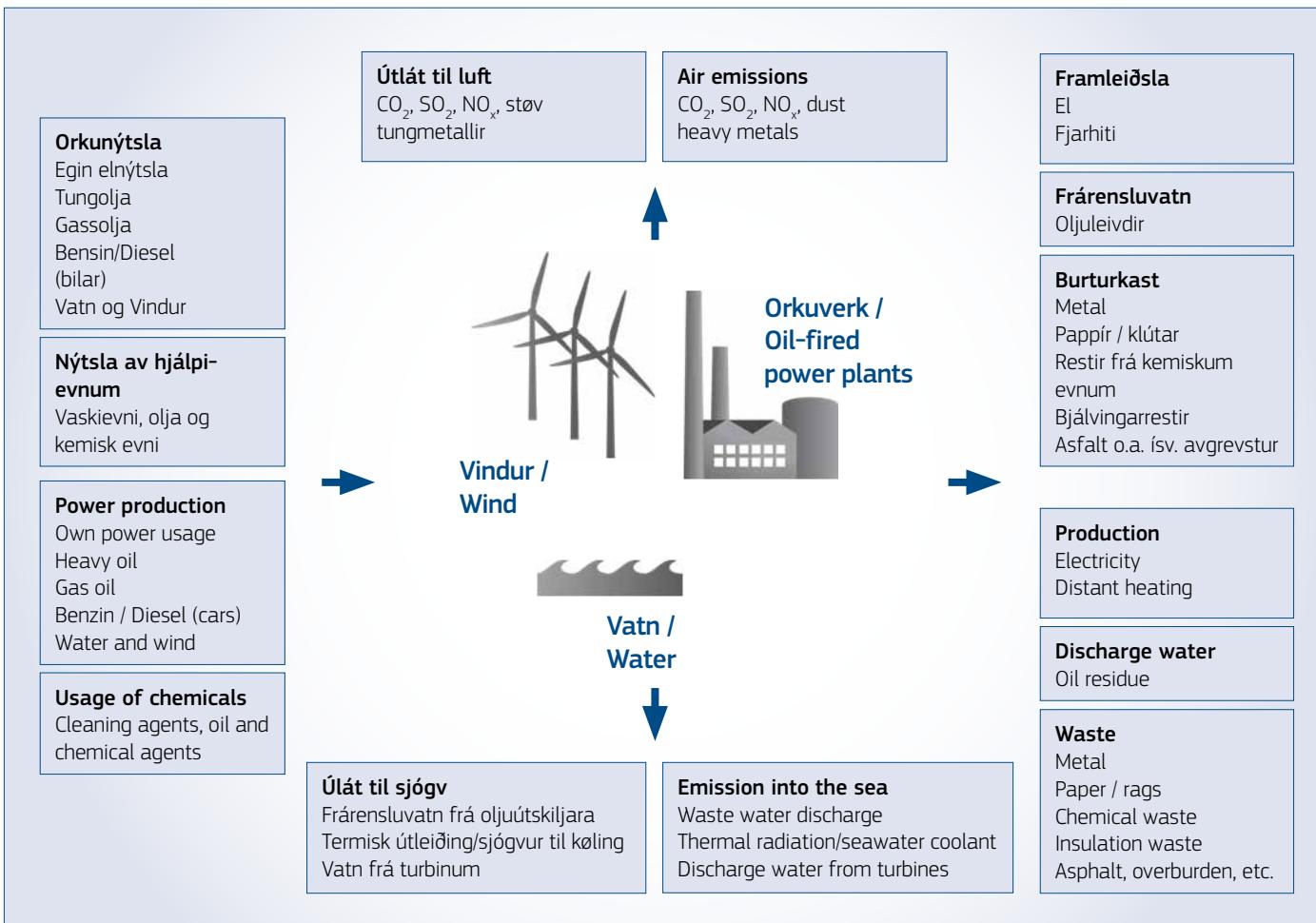
SEV works systematically and conscientiously throughout the Company to avoid accidents and injuries and the goal is that no one is ever injured. However, it is difficult to avoid injuries totally. The graph above shows the number of personal injuries that resulted in a worker's disability for one or more days for the period 1996 to 2014. In 2014, no personal injury was reported to the Occupational Safety & Health Administration (Arbeiðseftirlitið).

### The Environment

Figure 3 below portrays the principal impact of SEV's power production on the environment. The different energy sources and the various chemicals that facilitate production are shown on the left. On top, the emissions into the air are shown; at the bottom are the emissions into the sea. To the right are actual production outcomes, e.g., electricity and district heating, and waste.

Electricity as needed is produced by 13 power plants scattered around the country. Three of the power plants are large oil-fired facilities located at Strond, Sund and Vágur. SEV operates six hydropower plants – Strond, Eiði, Fossá, Mýru, Heyga and Botni. In addition, there are five small power plants providing electricity on the islands of Fugloy, Mykines, Koltur, Skúvoy and Stóra Dímun.

SEV also operates six wind turbines located on the Neshagi promontory on the island of Eysturoy and 13 wind turbines at Húsahagi above Tórshavn.



Mynd 3: Yvirlit yvir tey hóvuðsárin virksemið hjá SEV hefur á umhvørvið. /

Figure 3: Overview of the principal impacts of SEV's power production on the environment.

### Umhvørvisgóðkenningar

Fyritókur, virkir ella útbúnaðir, ið eru at finna í fylgiskjalinum til Lögtingslög um umhvørvisvernd, skulu hava eina umhvørvisgóðkenning. Tey virkir ella útbúnaðir, talan er um hjá SEV, eru Sundsverkið, Vágsverkið og vindmyllurnar í Neshaga og Húsahaga.

### Environmental Permits

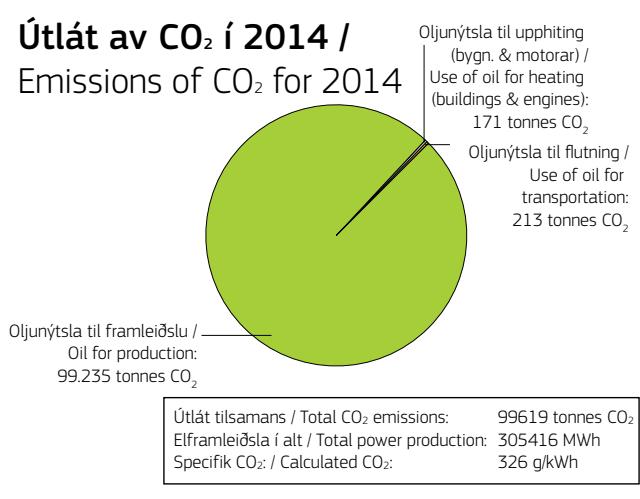
Companies, facilities or equipment listed in the Annex to the Faroese Environmental Protection Act must obtain an Environmental Permit. SEV is required to have environmental permits for its production facilities at Sund and Vágur, and the wind turbines at Neshagi and Húsahagi.

#### Galdandi umhvørvisgóðkenningar: / Valid Environmental Permits:

Sett í gildi /  
Valid as of:

Umhvørvisgóðkenning av vindmyllum hjá SEV í Neshaga / Authorisation for the wind turbines at Neshagi	14.05.04
Umhvørvisgóðkenning av elverkinum á Sundi / Authorisation for the power plant at Sund	28.04.11
Umhvørvisgóðkenning av vindmyllum hjá Elfelagnum SEV í Neshaga / Authorisation for the wind turbines at Neshagi	13.01.12
Umhvørvisgóðkenning av elverkinum í Vági / Authorisation for the power plant at Vágur	02.07.12
Umhvørvisgóðkenning av vindmyllum hjá Elfelagnum SEV í Húsahaga / Authorisation for the wind turbines at Húsahagi	16.01.13

## Útlát av CO<sub>2</sub> í 2014 / Emissions of CO<sub>2</sub> for 2014



Mynd 5: Vist verður, hvussu stórt útlátið av CO<sub>2</sub> hefur verið í 2014. /  
Figure 5: Amount of CO<sub>2</sub> emissions for 2014.

## Útlát til luftina

Eitt tað största árinið á umhvørvið er brenningin av fossilum brennievnum. Størsti parturin av CO<sub>2</sub>-útlátinum frá virkseminum hjá SEV stavar frá oljunýtsluni til framleiðslu. Harnæst stavar CO<sub>2</sub>-útlátið frá oljunýtsluni til upphiting av bæði bygningum og motorum umframt oljunýtslunu til flutning við arbeiðsakförum hjá SEV. Omanfyri sæst ein mynd, sum vísir, hvussu stórt útlátið av CO<sub>2</sub> var í 2014.

## Fjarhiti

Í sambandi við elframleiðslu verður vanliga nógvar hiti leiddur út gjögnum skorsteinarnar. Á Sundsverkinum verður hesin hitin í staðin fyrir nýttur á staðnum til millum annað upphiting av tungolju.

Um ársskiptið 2008/2009 var orka frá Sundsverkinum knytt í fjarhitaskipanina í Hoyvík. Í dag eru 999 brúkarar knyttir at Fjarhitafelagnum. Niðanfyri sæst, hvussu nógvan fjarhita SEV hefur latið seinastu árini.

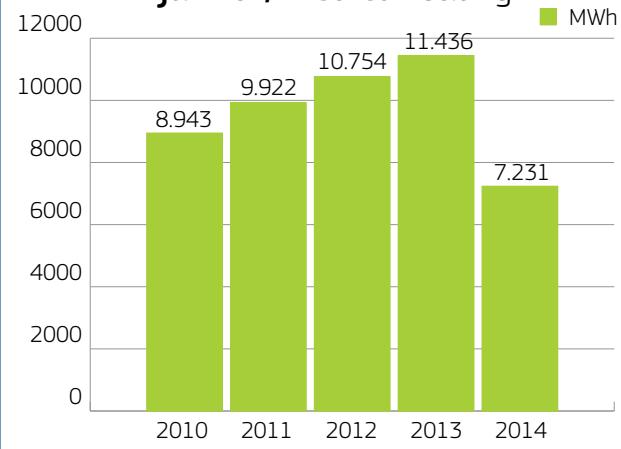
SEV læt Fjarhitafelagnum 7,2 GWt í 2014. Tað er munandi minni enn fleiri undanfarin ár, sum myndin omanfyri vísir. Ein orsøk til minkingina er, at Sundsverkið framleiddi minni í fjør, tí SEV framleiddi væl meira úr varandi orkukeldum í 2014. Ein onnur orsøk er, at eldur kom í ein ketil á Sundsverkinum, sum framleiðir fjarhita.

## Burturkast

Gjøgnum virksemið hjá SEV verður nógv burturkast framleitt. Ein stórur partur av tí framleidda burturkastinum verður tyrvt og endurnýtt, og eisini verður burturkast sent til serviðgerð – eitt nú kemikaliirestir.

Av burturkasti til endurnýtslu er stórsti parturin spillolja, sum verður latin IRF. Eisini er jarn og metal ein stórur partur.

## Fjarhiti / District Heating



Mynd 6. Yvirlit yvir orku sum SEV lat Fjarhitafelagnum, í MWt.  
Figure 6: Heat provided by SEV for Fjarhitafelagið in MWh.

## Emissions into the air

One of the largest impacts on the environment stems from the burning of fossil fuels by SEV. The greatest portion of SEV's CO<sub>2</sub> emissions originates from oil-fired electricity and heat production. Additionally, CO<sub>2</sub> emissions originate from the use of oil for the heating of buildings and motors, as well as transport. Figure 5 shows SEV's CO<sub>2</sub> emissions for 2014.

## District Heating

Normally, a vast amount of heat is lost through the smokestacks during the production of electricity from oil-fired facilities. At the power plant at Sund, however, this heat is being partially recycled to help pre-heat the heavy oil prior to combustion.

By year-end 2008, some of the excess heat produced at Sund was also linked to the Hoyvík district heating system. Today, 999 customers are connected to Fjarhitafelagið. Figure 6 shows how much district heating SEV has provided over the last five years.

In 2014, SEV provided Fjarhitafelagið with 7.2 GWh. This is considerably less than in previous years, as Figure 6 above shows. One reason for the decrease was that SEV produced much more electricity from sustainable energy sources in 2014. Another reason was that one of the boilers producing district heating at the Sund power plant caught fire.

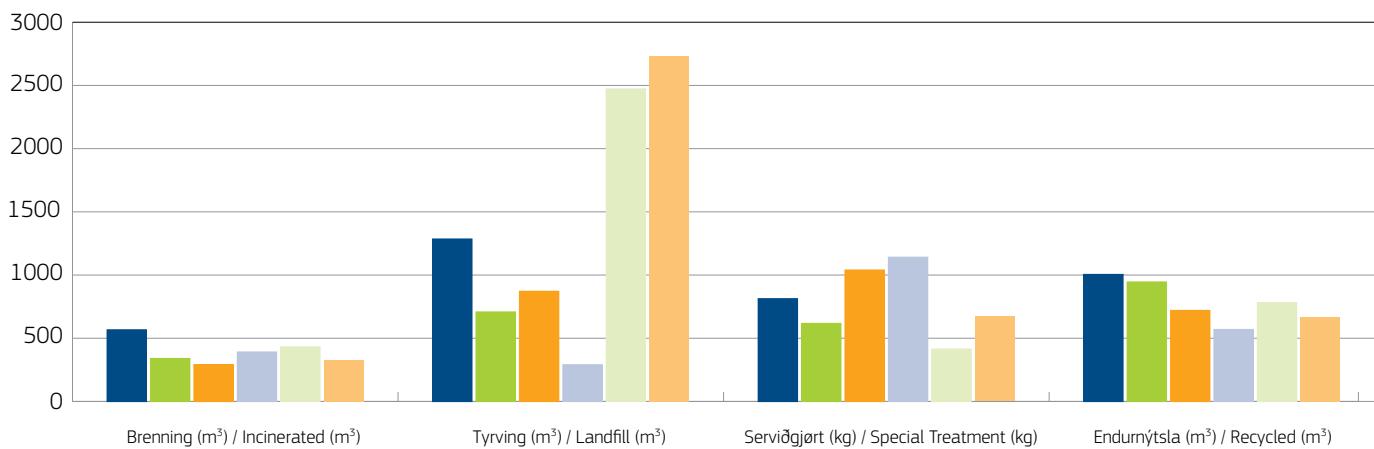
## Waste

SEV produces a considerable amount of waste. A large portion of this waste is placed in landfills or recycled. Some waste is also sent for special processing, e.g., chemical waste.

Most of the waste SEV sends for recycling is waste oil, which is processed by IRF, the inter-municipal waste treatment company. Iron and metal is also recycled.

## Burturkast 2009-2014 / Waste 2009-2014

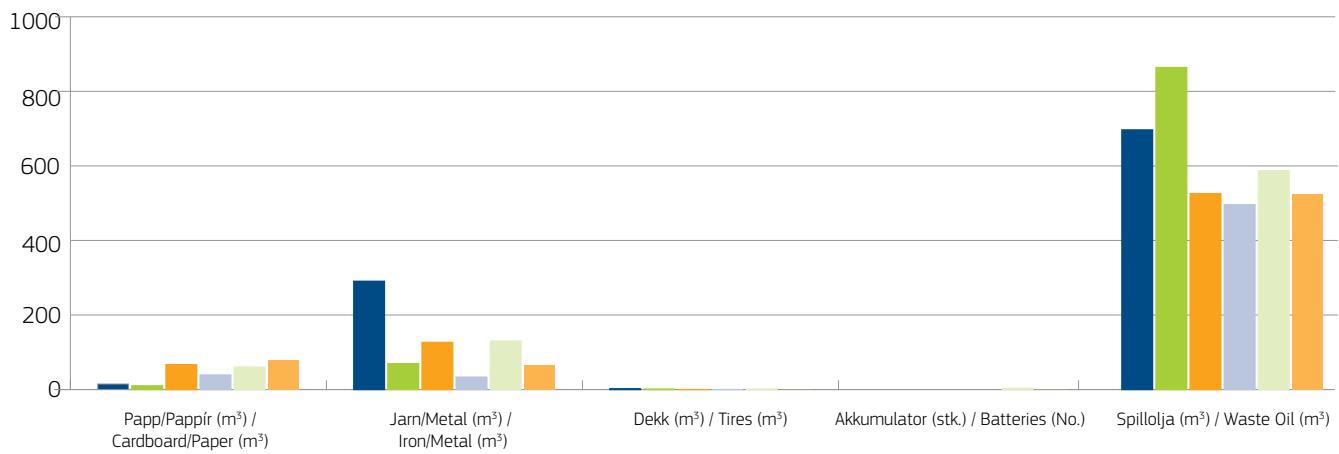
■ 2009 ■ 2010 ■ 2011 ■ 2012 ■ 2013 ■ 2014



Mynd 7. Yvirlit yvir burturkast frá 2009 til 2014. / Figure 7: Waste generated by SEV from 2009 to 2014.

## Burturkast til endurnýtslu / Recycled Waste

■ 2009 ■ 2010 ■ 2011 ■ 2012 ■ 2013 ■ 2014



Mynd 8. Yvirlit yvir burturkast til endurnýtslu frá 2009 til 2014. / Figure 8: Amount of recycled waste from 2009 through 2014.

Á myndini niðanfyri sæst millum annað, at burturkast til tyrving vaks munandi í 2014. Hetta kemur av, at SEV í 2014 hevði nögv meiri grevstur í sambandi við kaðallegging – millum annað í sambandi við útbyggingina í Húsahagi.

Niðanfyri sæst yvirlit yvir burturkast til endurnýtslu frá 2009 til 2014. SEV skilti í 2014 meira papp og pappír sundur frá øðrum burturkasti, sammett við undanfarin ár.

Figure 7 above shows that landfill waste increased significantly in 2014. Much of this landfill is soil overburden related to excavation and the laying of new underground cables, among other things, in connection with the enlargement of Húsahagi.

Figure 8 above shows recycled waste from 2009 through 2014. In 2014, SEV separated out more cardboard and paper from its waste, compared to previous years.

# Ársfrágreiðing & ársröknskapur 2014

Annual Report and Annual  
Accounts 2014

# Elfelagið SEV

## Ársfrásøgn fyrir 2014

### Innhald

Upplýsingar um felagið .....	48
Leiðsluátekning .....	49
Átekning frá óheftum grannskoðara .....	50
Hóvuðs- og lyklatöl .....	53
Leiðslufrágreiðing .....	54
Nýttur roknkaparháttur .....	74
Rakstrarroknkapur 1. januar - 31. desember .....	80
Fíggjarstóða 31. desember .....	82
Peningastreymsuppgerð .....	83
Virkisbýti, framleiðsla og net .....	84
Rakstrarbýti, framleiðsla og net .....	87
Notur .....	88

### Felagið

Elfelagið SEV  
Fyrisiting:  
Landavegur 92  
FO-100 Tórshavn  
Telefon: 346800  
Heimasíða: [www.sev.fo](http://www.sev.fo)  
Teldupostur: [sev@sev.fo](mailto:sev@sev.fo)  
Heimstaður: Tórshavn  
Roknkaparár: 01.01-31.12  
V-tal: 331538

### Nevnd

Jákup Suni Lauritsen, formaður  
Bogi Andreasen, næstformaður  
Karl A. Olsen  
Karl M. Rasmussen  
Steinbjørn O. Jacobsen  
Bødvar Hjartvarsson  
Jens Johannessen

### Leiðsla

Hákun Djurhuus, stjóri  
Bogi Bendtsen, deildarstjóri fyrir fyrisiting  
Finn Jakobsen, deildarstjóri fyrir tókni

### Grannskoðan

P/F Januar  
Løggilt grannskoðanarvirki  
Hoyvíksvegur 5, Postboks 30, FO-110 Tórshavn  
Telefon: 31 47 00 Telefaks: 35 17 01  
Teldupostur: [januar@januar.fo](mailto:januar@januar.fo)  
Heimasíða: [www.januar.fo](http://www.januar.fo)

# Elfelagið SEV

## Annual Accounts 2014

### Contents

About the Company .....	48
Management Report .....	49
Independent Auditor's Report .....	50
Key Figures and Financial Ratios .....	53
Management Review .....	54
Accounting Principles .....	74
Income Statement 1 January - 31 December .....	80
Balance Sheet 31 December .....	82
Cash Flow Statement .....	83
Division of Activities, Production and Grid .....	84
Operations, Production and grid .....	87
Notes .....	88

### The Company

Elfelagið SEV  
Administration:  
Landavegur 92  
FO 100 Tórshavn  
Telephone: +298 346800  
Website: [www.sev.fo](http://www.sev.fo)  
Email: [sev@sev.fo](mailto:sev@sev.fo)  
Registered office: Tórshavn  
Accounting year: 01.01-31.12  
Business Registration No.: 331538

### Board

Jákup Suni Lauritsen, Chairman of the Board  
Bogi Andreasen, Vice Chairman of the Board  
Karl A. Olsen, Member of the Board  
Karl M. Rasmussen, Member of the Board  
Steinbjørn O. Jacobsen, Member of the Board  
Bødvar Hjartvarsson, Member of the Board  
Jens Johannessen, Member of the Board

### Management

Hákun Djurhuus, Managing Director, CEO  
Bogi Bendtsen, Director of Administration, CFO  
Finn Jakobsen, Director of Distribution and Production, COO

### Auditing

JANUAR State Authorized Public Accountants P/F

## Leiðsluátekning

Nevndin og stjórnin hava í dag lagt fram ársfrásøgn felagsins fyrir roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2014 hjá Elfelagið SEV.

Ársfrásøgnin er gjørd í samsvari við ársroknsparlógin.

Tað er okkara fatan, at nýtti roknskapahátturin er hóskandi, og at ársroknspurin gevur eina rættvísandi mynd av felagsins ognum, skyldum og fíggjarligu stöðu pr. 31. desember 2014 og av úrslitum av virksemi felagsins fyrir roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2014.

Leiðslufrágreiðingin inniheldur, eftir okkara fatan, eina rættvísandi frágreiðing um tey viðurskifti, sum frágreiðingin umrøður.

Ársfrásøgnin verður lögð fyrir ársaðalfundin við tilmæli um góðkenning.

Tórshavn, tann 27. mars 2015

## Management Report

The Board of Directors and Management hereby submit SEV's Annual Report and Accounts for fiscal year 1 January - 31 December 2014.

The Report is drawn up pursuant to the Faroese Financial Statements Act.

It is our opinion that the accounting methods used are suitable and that the Accounts give a true and fair view of the Company's assets, liabilities, financial position as at 31 December 2014 and the result of operations for fiscal year 1 January - 31 December 2014.

It also our opinion that the Mangament Review constitutes a true and fair report on the matters included in it.

The Annual Report is submitted to the Annual General Meeting with a recommendation for approval.

Tórshavn, 27 March 2015

## Nevnd / Board:

---

Jákup Suni Lauritsen  
Formaður / Chairman

---

Bogi Andreasen  
Næstformaður / Vice Chairman

---

Karl A. Olsen

---

Karl M. Rasmussen

---

Steinbjørn O. Jacobsen

---

Bødvar Hjartvarsson

---

Jens Johannessen

## Stjórn / Management:

---

Hákun Djurhuus  
Stjóri / Managing Director, CEO

## Fíggjarleiðsla / Financial Management:

---

Bogi Bendtsen  
Deildarstjóri fyrir fyrisiting  
Director of Administration, CFO

# Átekning frá óheftum grannskoðara

Til kapitaleigararnar í Elfelagið SEV

## Átekning á ársroknkapurin

Vit hava grannskoðað ársroknkapurin hjá Elfelagið SEV fyrir roknkaparárið 1. januar til 31. desember 2014 við nýttum roknkaparhátti, rakstrarroknkapi, fíggjarstöðu, peningastreymi, virkisbýtisuppgerð, rakstrarbýti og notum. Ársroknkapurin er gjørdur eftir ársroknkaparlögini.

## Ábyrgd leiðslunnar av ársroknkapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknkap, ið gevur eina rættvisandi mynd í samsvari við ársroknkaparlögini. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til, fyrir at ein ársroknkapur kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistökum.

## Ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er, við stöði í grannskoðanini, at gera eina niðurstöðu um ársroknkapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og ðórum ásetingum í føroysku grannskoðanarlóggávuni. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krövni og leggja til rættis og grannskoða fyrir at fáa grundaða vissu fyrir, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknkapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørd verða tey grannskoðanararbeiði, sum skulu til fyrir at fáa grannskoðanaprógv fyrir upphæddum og upplýsingum í ársroknkapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyrir týðandi skeivleikum í ársroknkapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistökum. Í váðametingini hevur grannskoðarin innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til, fyrir at felagið kann gera ein ársroknkap, sum gevur eina rættvisandi mynd. Hetta verður gjørt fyrir at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðnum og ikki fyrir at gera eina niðurstöðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknkaparhátturin, sum leiðslan nýtir, er hóskandi, um tær roknkaparligu metingar, sum leiðslan hevur gjørt, eru rímiligar, og hvussu ársroknkapurin sum held er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanaprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstöðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsøk til fyrivarni.

# Independent Auditor's Report

To the owners of Elfelagið SEV

## Report on the Financial Statements

We have audited the financial statements of Elfelagið SEV for the financial year 1 January to 31 December 2014, which comprise income statement, balance sheet, cash flow statement and notes, including summary of significant accounting policies, for the Company. The financial statements are prepared in accordance with the Faroese Financial Statements Act.

## Management's Responsibility for the Financial Statements

The Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Faroese Financial Statements Act and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

## Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Faroese audit regulations. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatements in the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by Management, as well as the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

The audit has not resulted in any qualification.

## Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknkapurin gevur eina rættvísandi mynd av felagsins ognum, skyldum og fíggjarligu stöðu pr. 31. desember 2014 og av úrslitnum av virksemi og peningastreymi felagsins í roknkaparárinum 1. januar 31. desember 2014 samsvarandi ársroknkaparlögini.

## Ummæli av leiðslufrágreiðingini

Vit hava, sambært ársroknkaparlögini, lisið leiðslufrágreiðingina. Vit hava ikki gjørt annað sum ískopty til grannskoðanina av ársroknkapinum. Útfrá hesum grundarlagi er tað okkara fatan, at upplýsingarnar í leiðslufrágreiðingini eru í samsvari við ársroknkapin.

## Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of Elfelagið SEV's financial position as at 31 December 2014 and of the results of the Company's operations and cash flows for the fiscal year 1 January to 31 December 2014 in accordance with the Faroese Financial Statements Act.

## Statement on the Management's review

Pursuant to the Faroese Financial Statements Act, we have read the Management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements.

On this basis, it is our opinion that the information provided in the Management's review is consistent with the financial statements.

Tórshavn, tann 27. mars 2015

Tórshavn, 27 March 2015

### P/F Januar

Løggilt grannskoðanarvirki

*Hans Laksá  
Statsaut. revisor*

### P/F Januar

State Authorized Public Accountants P/F

*Hans Laksá  
State auth. auditor*



# Høvuðs- og lyklatøl / Key Figures and Financial Ratios



Upphæddir í tkr. / Figures in tDKK	2014	2013	2012	2011	2010
<b>Rakstrarroknskapur / Income Statement</b>					
Nettosøla / Net Sales	410.551	384.625	355.787	316.393	278.263
Úrslit aðrenn av og niðurskrivingar / Results before depreciation amortization and impairment	155.573	103.914	76.041	36.310	14.638
Rakstráurslit / Result before financials	78.376	33.877	8.265	-24.803	-36.283
Fíggjarligr postar, netto / Financial results	-20.613	-22.011	-20.535	-14.454	-10.139
Ársúrlit / Annual results	57.763	11.866	-12.270	-39.257	-46.422
<b>Fíggjarstøða / Balance sheet</b>					
Fíggjarstøðujavni / Total assets	1.742.058	1.475.209	1.411.000	1.286.519	1.233.175
Tókur peningur / Cash-on-hand	131.459	66.593	87.384	29.299	42.144
Eginogn / Total Equity	939.854	882.091	870.225	882.495	921.752
Langfreistað skuld / Total long-term debt	691.411	510.254	461.583	299.007	217.890
<b>Lyklatøl / Financial ratios *</b>					
Renting av eginogn / Return on equity	6,3 %	1,4 %	-1,4 %	-4,4 %	-4,9 %
Ognaravkast / Return on assets	4,9 %	2,3 %	-0,6 %	-2,0 %	-3,0 %
Skuld netto / Net liability	3,6	4,3	4,9	7,4	12,0
Ognarumferð / Asset turnover	0,24	0,26	0,25	0,25	0,23
Eginognarpatur / Equity/asset ratio	54,0 %	59,8 %	61,7 %	68,6 %	74,7 %

## Útrocning av lyklatølum / Calculation of financial ratios

Renting av eginogn / <i>Return on equity</i>	$\frac{\text{Úrslit av vanligum rakstri eftir skatt}}{\text{Miðal eginogn}}$	x 100
Ognaravkast / <i>Return on assets</i>	$\frac{\text{Úrslit av primerum rakstri}}{\text{Miðalviriði av aktínum}}$	x 100
Nettoskuld/EBITDA Net liability	$\frac{\text{Nettoskuld (skuld - tókur peningur)}}{\text{EBITDA}}$	
Ognarumferð / <i>Asset turnover</i>	$\frac{\text{Nettoumsetningur}}{\text{Aktiv til samans}}$	
Eginognarpatur / <i>Equity/asset ratio</i>	$\frac{\text{Eginogn ultimo}}{\text{Aktiv til samans}}$	x 100

\*) Lyklatølini eru útrocnað í samsvari við Den Danske Finansanalytikerforenings „Anbefalinger & Nøgletal 2010“.

Financial ratios are calculated in accordance with the recommendations of the The Danish Society of Financial Analysts, Recommendations and Financial Ratios 2010.

# Leiðslufrágreiðing

## Høvuðsvirksemið

Elfelagið SEV er eitt interkommunalt lutafelag, ið hevur til endamáls at fáa til vega elmegi og býta hana millum íbúgvarnar í limakommununum. Eftir viðtökum elfelagsins skal endamálið fremjast sambært vinnuligum meginreglum á búskaparliga tryggum støði og við fyriliti at náttúru og umhvørvi. Eftir Elveitingarlóginí skal SEV (netvirksemið) fíggjarliga hvíla í sær sjálvum, soleiðis at inntökurnar eru hóskandi til at gjalda rakstur og ætlaðar neyðugar ílögar.

Allar kommunur í Føroyum eru limir í SEV. Limirnir heftu fram til árslok 2008 bæði fyri skuld felagsins og möguligum rakstrahalli. Frá 1. januar 2009 hefta kommunurnar einans fyri felagsins skyldum yvir fyri starvsfólkunum. Inniverandi frágreiðing fevnir um samlaða virksemið hjá felagnum í tíðarskeiðinum 1. januar 2014 til 31. desember 2014.

## Staðfesta fíggargongdin í mun til framroknað 2014

Til eykaaðalfundin á heysti skal felagið mótvægis eigarunum sambært viðtökunum § 3, stk. 13b og § 4, stk. 12b kunna um

# Management Review

## Main Activities

SEV is an inter-municipal cooperative electricity utility Company. The purpose of the Company is to generate electric power and distribute it to its customers in the participating municipalities. According to the Articles of Association, the Company is to carry out its purpose consistent with economically sound commercial principles with due regard for the environment. According to the Electricity Production Act, the grid operations of SEV are to be financially self-sufficient, generating adequate revenues to pay for operations and necessary, planned investment.

Every municipality in the Faroes is a member of SEV. Until year-end 2008, the members were liable for any debt or possible operational loss of the Company. As of 1 January 2009, the municipalities became liable only for employee expenses. The present report covers the collective activities of the Company during the period 1 January 2014 to 31 December 2014.

## 2014 Budget vs. Actual

Pursuant § 3, paragraph 13b and § 4, paragraph 12b of the

Talva 1 / Table 1

Frávik millum ætlan, framroknað og roknkapur í mió. kr. / Difference between budget, projections and actual in DKK million.	Roknkapur 2011 / Financial Accounts 2011	Roknkapur 2012 / Financial Accounts 2012	Roknkapur 2013 / Financial Accounts 2013	Upprunaætlan 2014 / Budget:	Uppgjort pr. 30. sept. 2014 / Financial accounts as at 30 Sep. 2014	Framroknað 2014 / Projections 2014	Roknkapur 2014 / Financial Accounts 2014	Frávik millum uppruna ætlan og roknkapur / Difference between adjusted budget and financial accounts	Frávik millum framroknað og roknkapur / Difference between projections and financial accounts
Nettoumsetningur / Net Turnover	316,4	355,8	384,6	370,4	296,5	402,4	410,6	+40,2	+8,2
Oljuútreiðslur / Oil Expense	142,6	166	167,9	124,0	106,9	127,9	141,5	-17,5	-13,6
Tilfar og tænastur / Supplies	74,9	53,5	54,1	63,2	31,8	51,2	49,8	+13,4	+1,4
Lønir / Wages	62,6	60,2	58,7	67,3	47,0	68,5	63,6	+3,7	+4,9
Útreiðslur tilsamans / Total Expenses	280,1	279,7	280,7	254,5	185,7	247,6	255,0	-0,5	+7,3
Úrslit áðrenn av- og niðurskrivingar / Earnings Before Depreciation and Amortisation (EBITDA)	<b>36,3</b>	<b>76,0</b>	<b>103,9</b>	<b>115,9</b>	<b>110,6</b>	<b>154,9</b>	<b>155,6</b>	<b>+39,7</b>	<b>+0,7</b>
Avskrivningar / Depreciation	61,1	67,8	70,0	79,8	59,9	78,2	77,2	+2,6	+1,0
Úrslit áðrenn fíggjarpstarar / Earnings Before Interest	<b>-24,8</b>	<b>8,2</b>	<b>33,9</b>	<b>36,0</b>	<b>51,2</b>	<b>76,6</b>	<b>78,4</b>	<b>+42,4</b>	<b>+1,7</b>
Rentuútreiðslur netto / Net Interest	14,5	20,5	22,0	32,8	16,5	23,2	20,6	+12,2	+2,6
Úrslit áðrenn skatt / Earnings before Tax	<b>-39,3</b>	<b>-12,3</b>	<b>11,9</b>	<b>3,1</b>	<b>34,5</b>	<b>53,5</b>	<b>57,8</b>	<b>+54,7</b>	<b>+4,3</b>

fíggjargongdina síðani ársaðalfundin, sum var tann 24. apríl 2014. Kunningin var gjørd á eykaaðalfundinum tann 28. november 2014 og víst verður eisini til næri kunning í frágreiðing til fundin um fíggjargongdina 2014 á heimasíðu felagsins [www.sev.fo](http://www.sev.fo). Kunningin bygdi á staðfest töl við endan av september umframt metingar og ætlanir fyrir restina av árinum.

Í talvu 1 er eisini víst frávik í mun til roknskapin og upprunaligu ætlanina og í mun til roknskapin og framroknaða úrslitið.

### Nærri lýsing av frávikunum millum ætlan, framroknað og roknskap.

Soleiðis sum avrokningarskipanin móttengis kundum felagsins í lötni er háttað, er trupult at siga gjøgnum árið, hvørjir kundar fara at fáa eina hægri ella lægri elnýtslu, tí elmálararnir hjá nógvum kundum verða lisnir av einfaferð um árið. Hetta viðførir, at felagið ikki mánaðarliga kann gera upp í mun til framleiðsluna, hvørjir kundar ella kundabólkarskulu tilskrivast óktu elnýtsluna.

Sum kunnugt er SEV í ferð við at skifta allar teir gomlu elmálararnar út við meiri framkomnar elmálarar, sum sjálvvirkandi kunnu avlesast av kundatænastuni hjá felagnum. Higartil hefur felagið skift umleid 20.000 elmálarar út, og er SEV nú byrjað at taka nýggju töknina í nýtslu.

Samlaði umsetningurin í 2014 frá kWt-gjaldi og föstum gjaldi bleiv framroknaður til 388,6 mió. kr., meðan hesin var 395,7 mió. kr., sum er 7,1 mió. kr. hægri enn framroknað. Nettoumsetningurin varð framroknaður til 402,4 mió. kr., meðan hesin var 410,6 mió. kr. Upprunaliga bleiv ætlað við einum úrsliti fyrir 2014 uppá 3,1 mió. kr., og leiðsla felagsins avgjördi í mai mánað at arbeiða við rakstri felagsins, soleiðis at væntaða úrslitið fyrir 2014 kundi gerast 20 mió. kr. í avlopi. Í september mánað vístu framskrivingar felagsins, at inntökurnar fóru at verða hægri enn fyrst roknað og við hesum væntaðist úrslitið at gerast væl betur enn 20 mió. kr. í avlopi.

Niðanfyri standandi talva 2 vísir framroknaðu og staðfestu inntökur felagsins frá streymslu og fasta gjaldinum í mió. kr. í teimum ymisku kundabólkunum.

Hartil koma inntökur frá íbindingargjöldum og øðrum inntökum. Framroknað varð við 16,5 mió. kr., meðan inntókan av hesum var 17,4 mió. kr. ella 0,9 mió. kr. hægri.

Inntökur felagsins frá kWt-gjaldinum og fasta gjaldinum í 2014 vorú tilsamans 395,7 mió. kr. sum eru væl hægri enn ætlan felagsins fyrir 2014, sum var 378,5 mió. kr., ella 17,2 mió. kr.

Inntökurnar frá íbindingargjöldunum og annað eru 10,4 mió. kr.

Articles of Association, SEV shall inform the shareholders at the autumn Extraordinary General Meeting about the Company's fiscal status since the Annual General Meeting held on 24 April 2014. The Extraordinary General Meeting was briefed on 28 November 2014, and reference was also made to a report published on the Company's website, [www.sev.fo](http://www.sev.fo), and prepared for the Meeting setting forth the financial status of the Company as at the end of September 2014, and included estimates and forecasts for the remainder of 2014.

Table 1 shows a summary of the 2014 budget vs. actual figures.

### Detailed explanations regarding the differences between the budget, financial projections and the actual financial accounts.

The current structure of the Company's customer billing system makes it difficult to determine during the year a customer's level of electricity consumption, as the electricity meters for many customers are only read once a year. Subsequently, the Company cannot make a monthly comparison between production and which customers, or group of customers, consumed a higher level of electricity.

As mentioned, SEV is working on exchanging all the old electricity meters with more modern electricity meters that can be read automatically by the Company's customer service department. So far, SEV has exchanged approximately 20,000 electricity meters, and SEV has now begun to utilize the new technology.

Total turnover for 2014 from kWh consumption and the fixed base rate was estimated to be DKK 388.6 million, while actual turnover was DKK 395.7 million, which is DKK 7.1 million higher than forecast. Net turnover was estimated to be DKK 402.4 million, while actual was DKK 410.6 million. The original budget forecast a result for 2014 of DKK 3.1 million. Company management decided in May to adjust Company operations such that the expected result for 2014 could be a profit of DKK 20 million. In September 2014, forecasts by the Company indicated that turnover would be higher than initially calculated and, based on this, it was anticipated that the final profit would be much greater than DKK 20 million.

Table 2 below shows the Company's forecasted and actual income derived from electricity consumption and the fixed base rate in DKK millions for the various customer groups.

In addition, income is derived from connection fees and other payments. The forecast was DKK 16.5 million, while actual income was DKK 17.4 million, or DKK 0.9 million higher.

Company income from kWh consumption and the fixed base rate

Talva 2 / Table 2

Uppgerð yvir inntókur frá streymsølu og fóstum gjaldí frá kundabólkum í mió. kr. / Income statement from sale of electricity power and fixed base rate from customer groups in DKK million	Staðfest 2013 / Actual Accounts 2013	Ætlan 2014 / Budget 2014	Framroknað 2014 / Forecast 2014	Staðfest 2014 / Actual Accounts 2014	Frávik millum framroknað og staðfest 2014 / Difference between forecasted and actual accounts 2014		Frávik millum staðfest í 2013 og 2014 / Difference between actual accounts in 2013 and 2014	
					falt / Total	falt / Total	falt / Total	falt / Total
Landbúnaður, aling, fiskivinna og ráenvinninna / Agriculture, fish farming, fishing industry, and primary raw materials industry	33,9	38,3	35,4	37,5	2,1	5,9	3,6	10,6
Gerð, framleiðsla og byggivirksemi / Services, production and construction	80,7	74,7	86,8	90,2	3,4	3,9	9,5	11,8
Handils-, matstovu- og gistiþsvirksemi / Retail, restaurants and hotels	32,6	31,5	32,7	35,6	2,9	8,9	3,0	9,2
Flutningur, postur og fjarskipti / Transport, postal services and telecommunications	33,6	44,2	33,4	34,7	1,3	3,9	1,1	3,3
Fígging, trygging og aðrar vinnumáttar / Financial services, insurance and other service industries	5,5	5,8	5,4	5,5	0,1	1,9	0,0	0,0
Almennar og privatar tænastur, kirkjur og samkomur v. m. / Public and private services, churches	54,9	52,6	53,9	54,4	0,5	0,9	-0,5	-0,9
Götuljós / Street lights	11,0	9,7	11,1	10,4	-0,7	-6,3	-0,6	-5,5
Sethús, ibúðir, summarhús og neyst / Single-family homes, apartments, vacation homes, and boathouses	126,8	121,7	130,0	127,4	-2,5	-1,9	0,7	0,6
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>379,0</b>	<b>378,5</b>	<b>388,6</b>	<b>395,7</b>	<b>7,1</b>	<b>1,8</b>	<b>16,8</b>	<b>4,4</b>

hægri enn ætlað, soleiðis at samlæðu inntókur felagsins í 2014 vorú 413,1 mió. kr. móti ætlaðum inntókum uppá 385,5 mió. kr. ella 27,6 mió. kr. stórra enn ætlað.

Framgongd er í inntókum felagsins uppá 16,8 mió. kr. frá kWt-gjaldinum og fasta gjaldinum í 2014 í mun til 2013. Serliga í trimum teimum fyrstu bólkunum, har serliga bólkurin gerð, framleiðsla og byggivirksemi aftur í ár hevur stóra framgongd. Fleiri sundurgreiningar í tölunum innan söluna eru í netroknaskapinum hjá felagnum, sum sæst á [www.sev.fo](http://www.sev.fo).

Olujuátreiðslurnar vórðu framroknaðar til 127,9 mió. kr., meðan endaligu útreiðslurnar vorú 141,5 mió. kr., sum eru 13,6 mió. kr. hægri. Við ársenda er oljugoymslan niðurskrivað við 13,3 mió. kr. til dagsprís, sum er hövuðsorsókin til frávikið millum framroknað og staðfest. Um sæð verður burtur frá niðurskrivingini av tungoljugoymsluni, er stórt sæð eingin munur millum framroknaða og staðfesta oljukostnaðin.

Felagið nýtti í 2014 30.880 tons tungolju í framleiðsluni, meðan tilsvarandi nýtsla í 2013 var 36.893 tons svarandi til eina minni nýtslu uppá 6.013 tons. Ætlað varð við eini nýtslu upp á

in 2014 was a total of DKK 395.7 million, which is much higher than the DKK 378.5 million budgeted for 2014, or DKK 17.2 million greater than budgeted.

Income from the connection fees and other sources was DKK 10.4 million greater than budgeted, such that the total income for the Company in 2014 was DKK 413.1 million, compared to the budgeted income of DKK 385.5 million or DKK 27.6 million greater than budgeted.

Compared to 2013, the Company in 2014 realised an increase of DKK 16.8 million in turnover from kWh consumption and the fixed base rate earnings. The first three groups especially showed exceptional growth, especially in the payment schedule group „Services, production and construction“. Several analyses of the sales figures can be found in the Grid Accounts available at [www.sev.fo](http://www.sev.fo).

Oil expenses were forecasted to be DKK 127.9 million, while actual expenses equalled DKK 141.5 million, which is DKK 13.6 million higher. At year-end, the oil in storage was depreciated by DKK 13.3 million to the current market price, which is the principal

30.787 tons tungolju svarandi til eina meirnýtslu uppá 93 tons. Í framleiðsluroknskapinum, sum sæst á [www.sev.fo](http://www.sev.fo), er oljunýtsla og prísir meiri sundurgreinað og viðmerkt.

Samlaði kostnaðurin fyri tilfar og tænastuveitingar varð framroknaður til 51,2 mió. kr., meðan hesin var 49,8 mió. kr., sum er 1,4 mió. kr. lægri. Neyva og støðuga stýringin av rakstrinum á tilfar og tænastusíðuni bleiv fasthildin, samstundis sum tillagningar vóru framdar, har möguleiki var fyri hesum, fyri at koma út við einum noktandi úrsliti. Hetta eydnaðist. Framroknað varð, at framleiðsluvirkini fóru at hava eina nýtslu upp á 22,8 mió. kr., meðan kostnaðurin var 21,1 mió. kr. ella 1,7 mió. kr. lægri.

Netvirksemið varð framroknað til 11,8 mió. kr., og kostnaðurin var 11,8 mió. kr. sum er sum framroknað. Kostnaðurin fyri fyrisingina bleiv framroknaður til 16,6 mió. kr., meðan hesin var 16,8 mió. kr. ella 0,2 mió. kr. hægri enn framroknað. Samanumtikið er kostnaðurin til tilfar og tænastuveitingar 1,4 mió. kr. lægri enn framroknað.

Niðanfyri standandi talva 4 sundurgreinar frávikini innan kostnaðin fyri tilfar og tænastuveitingar nærri í krónum.

Lónarkostnaðurin fyri framleiðsluvirkini varð framroknaður til 31,4 mió. kr., meðan staðfesti lónarkostnaðurin var 30,9 mió. kr. ella 0,5 mió. kr. lægri enn framroknað. Fyri netvirksemið bleiv lónarkostnaðurin framroknaður til 22,4 mió. kr. mótvægis einum staðfestum kostnaði uppá 19,9 mió. kr. ella 2,5 mió. kr. lægri. Orsókin til frávikið millum virkisökini er helst, at í framrokningini er ikki í nóg stóran mun tikið hædd fyri býtið av lónarkostnaðinum millum virkisökini. Samanlagt er frávikið 3,0 mió. kr. lægri enn framroknað.

Lónarkostnaðurin hjá fyrisingini varð framroknaður til 14,6 mió. kr. móti einum staðfestum lónarkostnaði uppá 12,9 mió. kr. ella 1,7 mió. kr. lægri enn framroknað. Frávikið stavar millum annað frá eini minni javning enn ætlað uppá 0,8 mió. kr. til eftirlónarskyldur felagsins, sum bleiv uppgjört við endan av 2014.

Samlaði kostnaðurin fyri lónir varð framroknaður til 68,5 mió. kr., meðan hesin var 63,6 mió. kr. ella 4,9 mió. kr. lægri enn framroknað.

Avskrivingarnar vórðu framroknaðar til at verða 78,2 mió. kr., meðan hesar vóru 77,2 mió. kr., sum eru 1,0 mió. kr. lægri enn framroknað. Avskrivingarnar taka stöði í verandi ognum eins og til- og frágongd av ognum í 2014. Ílögurnar fyri 2014 vóru framroknaðar at verða 277,6 mió. kr., men vóru 275,2 mió. kr., ella 2,4 mió. kr. lægri.

Framroknað varð við einum nettorentukostnaði upp á 23,2 mió.

reason for the difference between forecast and actual. If the depreciation of the heavy oil depot is taken into consideration, there is little if any difference between the forecasted and actual oil expenses.

In 2014, SEV consumed 30,880 tonnes of heavy fuel oil for electricity production, while the amount used in 2013 was 36,893 tonnes, corresponding to a decreased use of 6,013 tonnes. The budget provided for a consumption of 30,787 tonnes of heavy oil, corresponding to an increased consumption of 93 tonnes. In the Operation Accounts, which are available at [www.sev.fo](http://www.sev.fo), there is more detailed information on oil consumption and cost.

Total cost for supplies and services was budgeted at DKK 51.2 million, while the actual cost was DKK 49.8 million, which is DKK 1.4 million lower. The close oversight and management of the costs for supplies and services continued unabated, while at the same time adjustments were carried out where possible in order to achieve a satisfactory result. This was achieved. The forecast was that operational activities would have consumption expenses of DKK 22.8 million, while actual cost equaled DKK 21.1 million or DKK 1.2 million lower.

The power grid activities were estimated to cost DKK 11.8 million, while the actual cost was DKK 11.8 million, as forecast. Administrative costs were forecast to be DKK 16.6 million, while actual costs were DKK 16.8 million or DKK 0.2 million higher than forecast. In total, the cost for supplies and services is DKK 1.4 million lower than forecast.

Table 4 below shows the differences relative to budget, forecast and actual for supplies and services in DKK.

Employee expenses for the production power plants were estimated to be DKK 31.4 million, while actual employee expenses amounted to DKK 30.9 million, or DKK 0.5 million lower than budgeted. For power grid activities, employee expenses were estimated to be DKK 22.4 million, compared to an actual cost of DKK 19.9 million or DKK 2.5 million lower than forecast. The reason for the discrepancy between the two divisions is most likely the result of inaccurately estimating the distribution of employee expenses between the two divisions. Altogether, the difference is DKK 3.0 million lower than forecast.

Employee expenses for administration were forecast to be DKK 14.6 million, compared to an actual expense of DKK 12.9 million or DKK 1.7 million lower than forecast. The difference stems from, among other things, a reduced adjustment of DKK 0.8 million toward the Company's pension obligation that was booked at year-end 2014.

Talva 3 / Table 3

Tons tungolja / Heavy fuel oil consumption in tonnes	2012	2013	2014 Ætlan / Budget	2014 Framroknað / Forecasted	Frávik millum ætlan og roknspak 2014 / Difference between budget and actual accounts 2014	Frávik millum framroknað og roknspak 2014 / Difference between forecast and actual accounts 2014	
Tungolja / Heavy oil	36.746	36.893	30.880	30.787	31.943	-93	+1.063

kr., meðan hesin var 20,6 mió. kr. ella 2,6 mió. kr. lægri. SEV hevur framhaldandi tingast við peningastovnarnar um rentukostnaðin, og hetta hevur ávirkað gongdina í kostnaðinum rætta vegin. Harumframt er samlaða lántókan hjá felagnum í 2014 ikki eins stór og ætlað, eins og at lántókan hjá felagnum ikki er gjord eins skjótt og ætlað vegna gott gjaldföri. Hesi viðurskiftini ávirka rentukostnaðin rætta vegin.

Núverandi langtíðarlánini hjá SEV hava nú öll broytilega rentu. Byggilánið í sambandi við Eiði 2 verkætlanina hevur hapt fasta rentu í byggitíðini, men rentan er skift til eina broytilega rentu frá 1. januar 2014 at rokna.

### Gongdin í virkseminum og fíggjarligu viðurskiftunum hjá felagnum

Rakstrarútreiðslurnar hjá felagnum verða vanliga býttar í lónir til starfsfólk og tilfar og tænastuveitingar. Hesar útreiðslur verða aftur býttar millum framleiðsluvirksemi, netvirksemi og fyrisingit.

Rakstrarúslitið fyri 2014 var eitt yvirskot uppá 57,8 mió. kr. móti einum yvirskoti uppá 11,9 mió. kr. í 2013. Tann av eyk-aðalfundinum í november 2013 samtykta fíggjarætlanin víð eitt yvirskot uppá 3,1 mió. kr.

Felagið hækkaði elprísin 1. januar 2011 við 0,15 kr. pr. kWt við góðkenning frá Elveitingareftirlitinum. Samstundis ásannaði Elveitingareftirlitið tá saman við SEV, at við høga oljuprísinum og við atliti at tørvinum um at útbyggja og endurnýggja bæði á linjuókinum og í framleiðsluni, verður neyðugt við príshækkingum í framtíðini. Tí hækkaði felagið aftur elprísin tann 1. januar 2012 við 0,10 kr. pr. kWt, og aftur tann 1. januar 2013 við 0,05 kr. pr. kWt fyrir allar vanligar brúkarar og 0,11 kr. kWt. fyrir „Ídnaðarkundar“, sum eru kundar felagsins í serstóku gjaldsskránni fyrir ídnaðarvirkir, fiskaaling, landbúnað, fiskivinnu og ávisar edv-tænastur við eini árligari nýtslu stórrri enn 20.000 kWt. Harumframt er prísurin fyrir ídnaðarkundarnar aftur hækkaður við 0,05 kr. í januar í 2014. At hækka prísin fyrir einstakar kundar meiri enn aðrar er liður í at fremja eitt betri lónsemi í teimum ymisku kundabólkunum.

Harumframt hækkaði felagið eisini íbindingargjöldini galldandi frá 1. januar 2013 fyrir at skapa lónsemi í virkisókinum innan íbinding.

Total employee expenses were forecast to be DKK 68.5 million, while actual was DKK 63.6 million, or DKK 4.9 million less than forecast.

Depreciation was forecasted to be DKK 78.2 million, while the actual amount was DKK 77.2 million, which is DKK 1.0 million below forecast. Depreciation is based on existing assets, including the addition and disposal of assets in 2014. Investment for 2014 was forecast to be DKK 277.6 million, but was DKK 275.2 million, or DKK 2.4 million lower.

Net interest cost was forecast to be DKK 23.2 million, while actual cost was DKK 20.6 million or DKK 2.6 million lower. SEV has continually negotiated with the various financial institutions regarding interest rates, which has had a positive impact on the cost of interest. Moreover, the total loans held by the Company in 2014 were not as large as anticipated, and the loans were not subscribed as quickly as forecast to ensure satisfactory liquidity. These various factors impacted interest rate costs the right way.

SEV's existing long-term loans now all carry variable interest rates. The construction loan for the Eidi 2 project had a fixed interest rate during the construction period, however, as at 1 January 2014 the interest rate changed to a variable rate.

### Business Activities and Financial Status of the Company

Operational expenses of the Company are usually categorized into employee expenses, supplies and services. These expenses are then further divided among production activities, power grid activities, and administration.

The 2014 operational result was a surplus of DKK 57.8 million, against a surplus of DKK 11.9 million in 2013. The budget approved by the Extraordinary General Meeting in November 2013 specified a surplus of DKK 3.1 million.

On 1 January 2011, the Company increased its electricity prices by DKK 0.15 per kWh with the approval of the Faroese Electricity Production Commission. Simultaneously, both the Commission and SEV understood that, given the high price of oil and the need for expansion and upgrading of both the grid and the production facilities, higher prices in the future would be necessary. Therefore, as of 1 January 2012, SEV increased its prices by DKK 0.10 per

Talva 4. Sundurgreining av frávikum / Table 4

Framleiðslupartur / Production Operations	Ætlan / Budget	Framrokning / Forecast	Roknskapur 2014 / Actual Account 2014	Frávik millum ætlan og roknskap 2014 / Deviation between adjusted budget and actual account 2014	Frávik millum framroknað og roknskap 2014 / Deviation between forecast and actual account 2014
Vatnorkuverk til samans / Hydropower plants, total	5.415.000	4.222.967	4.331.431	1.083.569	-108.464
Termisk verk til samans / Thermal power plants, total	18.254.000	13.586.173	15.369.036	2.884.964	-1.782.863
Vindorkuverk til samans / Windpower, total	167.000	4.236.904	1.048.449	-881.449	3.188.455
Smáverk v.m. til samans / Small thermal plants, total	1.448.000	796.263	390.460	1.057.540	405.803
<b>Framleiðslupartur til samans / Production Operations, total</b>	<b>25.284.000</b>	<b>22.842.307</b>	<b>21.139.376</b>	<b>4.144.624</b>	<b>1.702.931</b>
<b>Netpartur / Power Grid Operations</b>					
Net til samans / Power grid, total	9.137.600	7.189.950	7.370.458	1.767.142	-180.508
Goymsla til samans / Oil depot, total	960.300	403.204	356.995	603.305	46.209
Innleggingardeild / Installation department	1.943.627	1.531.844	1.568.847	374.780	-37.003
Koblingsstöðir / Coupling stations	1.100.000	530.144	348.945	751.055	181.199
Verkfroðideild / Engineering department	1.810.000	1.772.052	1.671.487	138.513	100.565
Teknikkdeild / Technical department	440.000	389.666	456.258	-16.258	-66.592
<b>Netpartur til samans / Power Grid Operations, total</b>	<b>15.391.527</b>	<b>11.816.860</b>	<b>11.870.060</b>	<b>3.521.467</b>	<b>-53.200</b>
<b>Fyrising / Administration</b>					
Fyrisingarkostnaður / Administration expenses	5.045.300	6.572.954	5.673.024	-627.724	899.930
Nevnd og starvþólk / Board of Directors and employees	3.310.000	1.878.349	2.167.683	1.142.317	-289.334
Kanning og ráðgeving / Research studies and consulting	8.100.000	2.402.829	3.335.075	4.764.925	-932.246
Bygningar v.m. / Real property, etc.	3.568.000	3.040.903	3.204.072	363.928	-163.169
Kt-kostnaður / ITC expenses	1.550.000	1.612.473	1.581.156	-31.156	31.317
Tap og avsetning uppá skuldara / Loss and reserves	1.000.000	1.049.269	863.162	136.838	186.107
<b>Fyrisingarpurt til samans / Administration, total</b>	<b>22.573.300</b>	<b>16.556.777</b>	<b>16.824.172</b>	<b>5.749.128</b>	<b>-267.395</b>
<b>Net og fyrising til samans / Power Grid Operations and Administration, total</b>	<b>37.964.827</b>	<b>28.373.637</b>	<b>28.694.232</b>	<b>9.270.595</b>	<b>-320.595</b>
<b>Framleiðsla, net og fyrising til samans / Production Operations, Power Grid Operations and Administration, total</b>	<b>63.248.827</b>	<b>51.215.943</b>	<b>49.833.608</b>	<b>13.415.219</b>	<b>1.382.335</b>

Hesin kostnaður hevur ikki verið javnaður seinastu mongu árini, tí hekk raksturinn innan hetta virkisøkið ikki saman. Við hækkingini metir felagið, at raksturinn innan ökið javnvigar.

## Inntøkur

Tað eru tríggir tættir, ið ávirka hóvuðsinntøkuna hjá SEV. Hesir tríggir tættirnir eru elprísbroytingar, broytingar í elnýtsluni og forskjótingar í millum ymiskar kundaprísbólkar.

Samlaðu inntøkur felagsins í 2014 voru 413,1 mió. kr. móti 387,2 mió. kr. í 2013, svarandi til eina framgongd uppá 25,9 mió. kr. ella 6,7 %. Nógv tann störsti parturin av inntøkuni stavaði frá streymgjaldi svarandi til 379,2 mió. kr., meðan 33,9 mió. kr. voru inntøkur frá fóustum gjöldum og øðrum inntøkum. Talan er um sama mynstur sum undanfarin ár.

Niðanfyri standandi talva 5 vísir nettoumsetning felagsins sundurgreinaðan seinastu 6 árini í mió. kr.

Sum talva 5 vísir, eru inntøkur felagsins hækkaðar stöðugt frá 2009 fram til 2014. Hetta kemur ikki einans av, at avroknað kWt nýtsla hjá kundunum er vaksin, men eisini at prisurin er hækkaður í fleiri umfórum seinastu árini fyri serliga at mótvirka hækkandi oljukostnaðinum hjá felagnum, sum verður brúktur í framleiðsluni.

Talva 6 vísir úrslitið fyri hvønn seldan kWt í krónum seinastu árini.

Fasta gjaldið hevur verið sera javnt óll seinastu árini umleid 16 mió. kr. árliga. Hinvegin eru inntøkurnar fyri íbinding, ómaksgjøld og aðrar inntøkur svingandi frá ár til ár. Niðanfyri standandi talva vísir millum annað gongdina í avroknaðu söluni til kundar felagsins seinastu 6 árini í GWt.

Sølan til kundar felagsins hevur staðið í stað fram til 2011, fyri síðani at hækka fram til 2014, framgongur av omanfyri standandi talvu. Frá 2009 til 2011 hevur sølan verið góðar 250 GWt árliga, meðan sølan í trý tey seinastu árini er vaksin við ávikavist 2,6% í 2012, 5,0% í 2013 og 3,4% í 2014.

Nettap og eginnýtsla hjá felagnum, har störsti parturin av postinum er nettap, er vaksið javnt gjøgnum seinastu árini við undantak av 2011, tá ið tað lækkaði til 19 GWt, fyri aftur at økjast til 30,1 GWt í 2012. Í 2013 voru nettapið og eginnýtslan 18,1 GWt meðan hetta er 21,6 GWt í 2014, ella 3,5GWt hægri. Stóri munurin millum árini stavar mest frá forskjótingini av avlesingum millum árini fyri nettap og eginnýtslu. Felagið arbeiðir áhaldandi við at minka um nettapið og eginnýtsluna.

Framleiðslan úr vindu og vatni ávirkast við at náttúran broytist frá ár til ár, og sum ávirkar bæði upp og niður. Vanliga liggur elframleiðslan við vatni á umleið 100 GWt árliga. Nú Eiði 2 er liðugt

kWh, and again on 1 January 2013 by DKK 0.05 per kWh for its private customers, and DKK 0.11 per kWh for its industrial customers, which are subject to the special price tariff for industrial concerns, including fish farming, agriculture, the fishing industry and certain IT service providers with an annual usage above 20,000 kWh. Moreover, in January of 2014 the tariff for industrial customers increased again by DKK 0.05. Increasing the price for certain customers as opposed to others is part of a strategy to enhance profitability within the various customer groups.

In addition, SEV increased the connection fee as of 1 January 2013 to ensure profitability within this activity area. This fee had not been indexed for many years and consequently the operational result within this area remained out of balance. With the increase, the Company anticipates that the operational result within this area will balance.

## Revenue

There are three factors that impact SEV's main income: changes in electricity prices, changes in overall electricity consumption, and changing use patterns within the various customer price groups from year to year.

For many consecutive years, revenue grew almost without exception due to increased electricity usage. However, from 2009 through to and including 2011, actual electricity usage remained constant. In 2012, there was an increase of 2.6%, in 2013 the increase was 5.0% and in 2014 the increase was 3.4%.

For 2014, SEV's total income was DKK 413.1 million, against DKK 387.2 million in 2013, corresponding to an increase of DKK 25.9 million or 6.7%. By far, the largest portion of the income originated from electricity consumption payments, corresponding to DKK 379.2 million, while DKK 33.9 million was derived from the fixed base rate payments and other income. The pattern is the same as in previous years.

Table 5 shows the distribution of the Company's net turnover for the last 5 years in DKK million.

As shown in Table 5, the Company's revenue has increased continuously from 2009 to 2014. This increase is not due to an equivalent increase in kWh consumption. Rather, the growth in income stems from the various price increases that have been put into effect over the last few years to counter the rising price of oil SEV uses for production.

Table 6 shows the result for each sold kWh over the last few years in DKK.

For the last several years, the fixed base rate payment has been

Útbygt kann væntast ein árlig framleiðsla við vatni uppá umleið 114 GWh árliga. 2013 var eitt serstakliga turt ár, sjálvt um tað regnaði illa frá miðjan november og fram til ársskiftið. Harumframt hevði Heygaverkið ikki fulla framleiðslu ein part av 2013 grundað á uppstíging av verkinum. Fossaverkið hevur fyri ein part av 2014 ikki verið í framleiðslu grundað á dagføring av stýriskipanum til turbinurnar. Hetta arbeidið er liðugt, og verkið framleiður aftur elorku sum vanligt. Sjálvt um Fossáverkið ikki hevur framleitt elorku ein part av árinum, so hevur tað eydnast at framleiða munandi meiri elorku við vatnmegini, tí 2014 hevur verið eitt gott ár til elframleiðslu við vatni. Nógv avfall var fram til apríl mánað, eins og heystið og veturin fram til ársskiftið eisini hevur verið góður við nógvum avfalli.

Elframleiðslan við vatni í 2014 var 120,7 GWh móti 90,6 GWh í 2013, sum er 30,1% hægri enn í 2013.

Fyrst í januar í 2012 fórst tann fyrsta Vestas myllan í Neshaga og í mars 2012 tann næsta. Hetta ávirkaði framleiðsluna av elmegi við vindi munandi í 2012, og hetta framgongur eisini av frammanfyri standandi talvu. Munandi framgongd er í framleiðsluni av elmegi við vindi í 2013, tí nýggju vindmyllurnar í Neshaga vorú í framleiðslu alt árið 2013. Og aftur í 2014 er framleiðslan við vindi vaksin munandi, tí nýggja vindmyllulundin í Húsahaga varð tilkin í nýtslu 9. oktober 2014. Framleiðslan er vaksin við 12,7 GWh ella 58,3% í mun til 2013.

Fyri nærrí sundurgreiningum av framleiðslu og býti v.m. verður víst til framleiðsluroknaskapin hjá felagnum, sum sæst á [www.sev.fo](http://www.sev.fo)

## Útreiðslur

Niðanfyri standandi talva 8 vísis gongdina í samlaðu útreiðslunum hjá felagnum síðani 2009 til 2014 í mió. kr.

Av Niðanfyri standandi talvu framganga útreiðslurnar seinastu árin. Talan er um eina lækking uppá 20,1 mió. kr. ella 5,4% í mun til undanfarna ár.

Í framleiðslu-og í netroknaskapinum er kostnaðurin fyrir veitingartryggd, rullandi mátt og tökan mátt umframt kostnaðurin fyrir stýringina av elnetinum umrøddur. Víst verður til hesar roknaskapir, sum síggjast á [www.sev.fo](http://www.sev.fo).

## Oljuútreiðslur

Av frammanfyri standandi talvu framgongur, at stórstí parturin av útreiðslunum er kostnaðurin til olju. Hesin kostnaður er beinleíðis tengdur at prísbroytingum á heimsmarknaðinum, umframt elnýtslubroytingini og sveiggjunum í framleiðsluni av elmegi við vindi og vatni.

Oljuútreiðslurnar fyrir 2014 voru 141,5 mió. kr. móti 167,9 mió. kr. í 2013, svarandi til at hesar voru 26,4 mió. kr. lægri enn í 2013.

very consistent at around DKK 16 million annually. On the other hand, the income derived from connection fees, service fees, and other income fluctuates from year to year. Table 7 shows the trend in settled customer sales over the last 5 years in GWh.

Table 7 shows that customer sales remained constant until 2011, and then subsequently grew to 2014. From 2009 to 2011, sales were just above 250 GWh annually, while sales for the last three years has increased by, respectively, 2.6% in 2012, 5.0% in 2013 and 3.4% in 2014.

Network loss and SEV's own consumption (of which the greater share is network loss) grew consistently over the last few years with the exception of 2011, when it decreased to 19 GWh, and then increased again to 30.1 GWh in 2012. In 2013, network loss and own consumption was 18.1 GWh, while for 2014 it equaled 21.6 GWh, or 3.56 GWh higher. The large fluctuations from year to year stem from differences in the staggered measurement for network loss and own consumption. SEV works continuously on reducing network loss and its own consumption.

The annual fluctuations in the weather from year to year directly impacts wind and hydropower electricity production. Generally, electrical production from hydropower is about 100 GWh annually. With the completion of the Eidi 2 project, yearly hydropower electricity production is expected to reach 114 GWh. The year 2013 was an especially dry year, even though there was considerable rain from the middle of November until year-end. In addition, the Heyga power plant did not operate at full capacity part of 2013 because of disruptions at the plant. For part of 2014, the Fossá power plant was not in operation because the control system for the turbines was being upgraded. This work is now completed and the power plant is now producing electricity as usual. Even though the Fossá power plant did not produce any electricity for part of the year, it has succeeded in producing considerably more hydroelectricity because 2014 was a good year for hydroelectric production. There was much rain all the way to April; the fall and winter months as well, all the way to year-end, received considerable rain.

In 2014, electricity production from hydropower was 120.7 GWh, compared to 90.6 GWh in 2013, which is 30.1% more than in 2013.

In the beginning of January 2012, the first Vestas wind turbine at Neshagi was damaged and the second in March. This had a significant impact on the production of electricity from wind energy in 2012, as can be seen in Table 8 below. In 2013, there was a significant advance in the production of electricity from wind energy, because the wind turbines on Neshagi were in operation throughout 2013. And again in 2014, wind production increased significantly because the new wind turbines at Húsahagi went

Talva 5 / Table 5

Nettoumsetningur í mió. kr. / Net turnover DKK million	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Broyting í kr. í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (DKK)	Broyting í % í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (%)
KWt gjald / kWh payment	260,3	261,8	296,5	335,0	362,4	379,2	16,8	4,6
Fast gjald / Base-rate payment	16,4	16,1	16,5	16,4	16,6	16,5	-0,1	-0,6
Íbinding / Connection fee	2,1	1,6	1,3	2,3	6,9	14,7	7,8	113,0
Ómaks gjald v.m./ Service fee etc.	1,1	1,3	5,0	4,7	1,3	2,7	1,4	107,7
<b>Inntøkur / Income</b>	<b>279,9</b>	<b>280,8</b>	<b>319,3</b>	<b>358,4</b>	<b>387,2</b>	<b>413,1</b>	<b>25,9</b>	<b>6,7</b>
Keyp av vindorku / Purchased wind energy	-2,7	-2,6	-2,8	-2,5	-2,6	-2,5	0,1	-3,8
<b>Nettoumsetningur / Net turnover</b>	<b>277,2</b>	<b>278,3</b>	<b>316,4</b>	<b>355,8</b>	<b>384,6</b>	<b>410,6</b>	<b>26,0</b>	<b>6,8</b>

Við ársenda er oljugoymslan niðurskrivað til dagsprís við 13,3 mió. kr., sum er innroknað í tær 141,5 mió. kr.

Í uppruna fíggjarætlanini fyri 2014 vórðu oljuútreiðslurnar mettar til at verða 124,8 mió. kr., svarandi til at hesar vorú 16,7 mió. kr. hægri enn upprunaliga ætlað. Í oljuútreiðslunum er kostnaður til tungolju, gassolju og smyrjolju, men parturin til tungoljuna er störstur.

Hövuðsorsókin til meirkostnaðin uppá 16,7 mió. kr. í mun til upprunaætlanina er niðurskriving av goymsluni til dagsprís uppá 13,3 mió. kr.

Tað regnaði væl meiri enn vanligt í 2014. Framleiðslan av elmegi við vatni í 2014 var 33,2% hægri enn í 2013. Vanliga liggar elframleiðslan við vatni, eftir at Eiði 2 Suður er innroknað í framleiðsluna, uppá umleið 114 GWt, meðan hon í 2014 var 120,7 GWt. Somuleiðis var framleiðslan við vind vael meiri enn undanfarna ár, serliga grundað á nýggju vindmyllulundina í Húsahaga.

Oljuútreiðslurnar svara til 39,8% av samlaða kostnaðinum fyri

operational on 9 October 2014. Production has increased by 12.7 GWh or 58.3% compared to 2013.

More detailed accounting information about SEV's production and distribution is available at [www.sev.fo](http://www.sev.fo).

### Expenses

Table 8 below shows the distribution of SEV's expenses from 2009 to 2014 in DKK million.

Compared to 2013, there is a decrease of DKK 20.1 million, or 5.4%.

The expenses related to production stability, rolling power, and available power, and the cost of managing the power grid are noted in the accounts for production and the grid. These accounts are available on SEV's website, [www.sev.fo](http://www.sev.fo).

### Oil Expenses

Table 8 shows that oil is the greatest expense incurred by SEV. This expense is linked directly to the price fluctuations in the global

Talva 6 / Table 6

Úrslit fyrir seldan kWt í krónum / Result for kWh sold	DKK	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Broyting í kr. í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (DKK)	Broyting í % í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (%)
Miðalinntøka pr. seldan kWt / Average income per kWh sold		1,11	1,10	1,25	1,37	1,41	1,46	0,05	3,6
Miðalkostnaður pr. seldan kWt / Average cost per kWh sold		1,05	1,28	1,40	1,42	1,37	1,25	-0,12	-8,8
Úrslit fyrir seldan kWt / Result for kWh sold		0,06	-0,18	-0,15	-0,05	0,04	0,21	0,17	425,0

Talva 7 / Table 7

Avrokað sóla í GWh / Settled sales in GWh	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Broyting í GWh í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (GWh)	Broyting í % í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (%)
Avrokað sóla til kundar í GWh / Settled customer sales in GWh	251,9	255,0	254,8	261,4	274,4	283,8	9,4	3,4
Nettap og eginnýtsla í GWh / Network loss and own consumption in GWh	23,6	25,3	19,0	30,1	18,1	21,6	3,5	19,3
Framleiðsla í MWh pr. ár / Total production in MWh per year	275,5	280,3	273,8	291,6	292,5	305,4	12,9	4,4
Harav við termisk / Thermal	168,1	199,3	166,8	181,0	180,1	150,2	-29,9	-16,6
Harav við vatni / Hydro	92,4	67,4	92,5	99,8	90,6	120,7	30,1	33,2
Harav við vindí / Wind	15,0	13,6	14,5	10,8	21,8	34,5	12,7	58,3

2014. Tí hefur tað stóra ávirkan á rakstrarúslitið, um gongdin í oljuprísinum og kursinum á dollaranum verður munandi øðrvísi enn ætlað í fíggjarætlanini.

Við stöði í tí strategi felagið hefur at halda lögdu fíggjarætlanina, hefur felagið prístryggjað (hedgað) stórssta partin av sínum oljukostnaði fyrir 2014, svarandi til ætlaða kostnaðin av keypinum í fíggjarætlanini.

Fyrir nærrri sundurgreiningar av oljukostnaðinum og prísi v.m. verður víst til framleiðsluroknaskapin hjá felagnum, sum sæst á [www.sev.fo](http://www.sev.fo)

### Lónarútreiðslur

Niðanfyri standandi talva 9 vísir gongdina í samlaðu lónarútreiðslunum frá 2009 til 2014 í mió. kr.

Lónarútreiðslurnar til framleiðsluvirksemið voru 30,9 mió. kr. móti 30,7 mió. kr. í 2013 ella ein hægri lónarútreiðsla uppá 0,2 mió. kr., svarandi til somu nýtslu av lónum á teimum flestu verkunum. Lónarútreiðslurnar til netvirksemið hava verið á sama stöði seinastu árin. Lónarútreiðslan fyrir netvirksemið í 2014 var 19,9 mió. kr. móti 19,5 mió. kr. í 2013 ella ein hægri nýtsla uppá 0,4 mió. kr.

Lónarútreiðslurnar til fyrisingina hava verið stöðugar öll tey seinastu 5 árinum umleið 10 mió. kr. árliga. Í 2012 hækkaðu hesar við 1,9 mió. kr., grundað á hækking í eftirlónarskyldunum hjá felagnum. Sama er gallandi í 2013, har eftirlónarskyldurnar lækka við 1,9 mió. kr. meðan hesar hækka við 1,2 mió. kr. aftur í 2014 grundað á javning av eftirlónarskyldunum.

Verður sæð burtur frá javnan av eftirlónarskylduni, eru lónar-

oil market, the changes in electricity consumption, as well as the changes in electricity consumption and the swings in electrical power production from wind and hydropower.

Oil expenses for 2014 equalled DKK 141.5 million against DKK 167.9 million in 2013, which corresponds to a decrease of DKK 26.4 million over 2013. At year-end, the value of oil stocks on hand was depreciated to then current market value by DKK 13.3 million. This depreciation is included in the total oil expense for 2014.

In the original budget for 2014, oil expense was estimated to be DKK 124.8 million. The actual expense was DKK 16.7 million higher than originally budgeted. Included in the oil expense is the cost of heavy oil, gas oil, and lubricating oil, but the share of heavy oil is the largest.

The reason for the higher cost of DKK 16.7 million, compared to the original budgeted amount, is the depreciation of the oil stocks on hand to the then current market price of some DKK 13.3 million.

The amount of rainfall in 2014 was much more than normal. Hydropower production in 2014 was 33.2% higher than in 2013. Normal hydropower production (subsequent to the Eiði 2 South facility coming on line) is upwards of around 114 GWh, while in 2014 it was 120.7 GWh. At the same time, wind production was much more than the previous year, especially because of the new wind farm at Húsahagi.

Oil expense corresponded to 39.8% of total expenses for 2014. Thus, if the price of oil and the value of the US dollar vary greatly from what was budgeted, the impact on the operational result will be quite significant.

útreiðslurnar í 2014 11,7 mió. kr. móti 10,6 mió. kr. í 2013, sum eru 1,1 mió. kr. hægri enn undanfarna ár. Nógv virkisókir eru í felagnum, og SEV fylgir teimum almennu sáttmálunum, sum eru galdandi á teimum ymisku økjunum.

### Tilfar og tænastuveitingar

Niðanfyri standandi talva 10 vísir gongdina í samlaðu útreiðslunum til tilfar og tænastuveitingar frá 2009 til 2014 í mió. kr.

Talvan vísir, at útreiðslurnar til tilfar og tænastuveitingar áður hava verið á einum hægri stöði enn í 2014.

Útreiðslurnar til tilfar og tænastuveitingar í 2014 vóru 49,8 mió. kr. móti 54,1 mió. kr. í 2013, svarandi til eina lægri nýtslu uppá 4,3 mió. kr. ella 8%.

### Fíggjarkostnaður

Rentuútreiðslurnar netto vóru 20,6 mió. kr. móti 22,0 mió. kr. í 2013 svarandi til eina lægri útreiðslu uppá 1,4 mió. kr. Felagið er viðkvæmt fyri broytingum í altjóða rentustöðinum, tí skuldin hjá felagnum er upptikin við broytiligari rentu. Felagið arbeiður við at umfíggja skuldina við árslok og nøkta fíggjartørvin fyri 2015. Væntandi koma hesi viðurskifti uppá pláss annan ársfjórðing 2015. Í hesum sambandi verður rentan av lánum, heilt ella partvist, umløgd til fasta rentu.

### Avskrivingar

Avskrivingarnar fyri 2014 vóru 77,2 mió. kr. móti 70,0 mió. kr. í 2013 svarandi til 7,2 mió. kr. hægri. Øktu avskrivingarnar stava frá teimum ílögum, sum felagið hefur gjort í 2014. Gjørdar verða metingar av, tá ið fíggjarætlanin verður gjord fyri komandi ár,

Consistent with the Company's strategy to maintain the budget, SEV hedged the price of the bulk of its oil purchases for 2014 at a cost equivalent to the adopted budget.

For further, more detailed information on oil expenses and pricing, etc. refer to the production accounts available on the SEV website, [www.sev.fo](http://www.sev.fo).

### Employee Expenses

Table 9 shows the trend in employee expenses from 2009 to 2014 in DKK million.

Employee expenses for the production unit were DKK 30.9 million, compared to DKK 30.7 million in 2013, or an increase of DKK 0.2 million, reflecting consistent wage expenses in the main for all production centres. Grid-related employee expenses have remained constant in recent years. In 2014, grid-related employee expenses were DKK 19.9 million, versus DKK 19.5 million in 2013, or an increase of DKK 0.4 million. Administrative employee expenses have remained steady for the last five years at around DKK 10.0 million per annum. In 2012, employee expenses increased by DKK 1.9 million, based on an increase in pension benefit obligations. The same held true for 2013 during which the pension benefits were DKK 1.9 million lower, but in 2014 these costs rose by DKK 1.2 million, grounded in a harmonizing of overall pension benefit obligations.

Discounting the harmonization of the Company's pension benefit obligations, employee expenses for 2014 equalled DKK 11.7 million, which is DKK 1.1 million higher than the previous year. There are a number of union groups within the Company, and

Talva 8 / Table 8

Gongdin í útreiðslum í mió. kr. / Expenses DKK million	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Broyting í kr. í mun til 2013 / Difference compared to 2013	Broyting í % í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (%)	Kostnaður í 2014 í % / Expenses in 2014 (% of total)
Olja / Oil	75,6	125,3	142,6	166,0	167,9	141,5	-26,4	-15,7	39,8
Orkukeyp / Purchased power	2,7	2,5	2,8	2,5	2,6	2,5	-0,1	-3,9	0,7
Tilfar og tænastuveitingar / Supplies and services	61,4	65,3	74,9	53,5	54,1	49,8	-4,3	-8,0	14,0
Lønir / Employee expenses	62,3	65,1	62,6	60,2	58,7	63,6	4,9	8,4	17,9
Avskrivingar / Depreciation	57,1	58,9	61,1	67,8	70,0	77,2	7,2	10,3	21,7
Rentur / Interest	5,2	10,1	14,5	20,5	22,0	20,6	-1,4	-6,4	5,8
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>264,3</b>	<b>327,2</b>	<b>358,5</b>	<b>370,5</b>	<b>375,3</b>	<b>355,2</b>	<b>-20,1</b>	<b>-5,4</b>	<b>100,0</b>

Talva 9 / Table 9

Talva 9. Gongdin í lönarútreiðslum í mió. kr. / Trend in employee expenses DKK million	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Broyting í kr. í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (DKK)	Broyting í % í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (%)
Framleiðsla / Production	32,9	31,1	32,1	28,3	30,7	30,9	0,2	0,7
Net / Grid	19,3	23,9	20,4	20,0	19,5	19,9	0,4	2,0
Fyrisiting / Administration	10,1	10,0	10,0	11,9	8,6	12,9	4,3	50,0
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>62,3</b>	<b>65,0</b>	<b>62,5</b>	<b>60,2</b>	<b>58,7</b>	<b>63,6</b>	<b>4,9</b>	<b>8,4</b>

hvørjar ílögur væntandi verða lidnar í árinum og harvið tiknar í nýtslu, og byrjað verður at avskriva upp á ognina. Munurin millum staðfestu og ætlaðu avskrivingarnar hevur stöði í hesum metingum og veruligum staðfestingum, eins og ílögurnar vórðu nakað lægri enn ætlað.

Í sambandi við gerð av ársroknkapinum fyrir 2012 varð avskrivingarátturin endurmættur galdandi fyrir dagföring ella lítiðarleininging av motorum og turbinum v.m. Áður er kostnaðurin av hesum útreiðslufördur í rakstrarárinum, tá ið dagföringin er gjörd. Frameftir verður hesin kostnaður avskrivaður yvir lívitíðarleingingina, sum er framdur í staðin fyrir at verða útreiðslufördur undir einum í rakstrarárinum. Hesin háttur viðförir eina javna kostnaðargongd.

Hetta merkir tó ikki, at felagið uttan víðari kann lækka elprísin ella lata vera at hækka hann, tí tá verður einki gjaldförisavlop frá rakstrinum, sum skal tryggja eginfíggjingina av ætlaðum ílögum. Javnvág má verða í rakstri felagsins. Eitt úrslit við ongari eginfíggjing er ikki nøktandi, um SEV skal gera ílögur í endurnýggingar á termisku elverkunum og útbygging av netinum, samstundis sum ílögur skulu fremjast í útbygging av varandi orkukeldum.

## Serligir váðar

Felagið hevur avmarkaðan váða av einstökum kundum. Felagið ansar stóðugt eftir skuldarbindingini hjá kundum móttvegis felagnum. Sum nevnt undir brotinum um fíggjarkostnaðin er felagið harumframt viðkvæmt fyrir broytingum í rentustöðinum, men hevur valt ikki at tryggja móti rentuváða við fíggjarligum amboðum ella líknandi. Felagið fylgir væl við gongdini í rentustöðinum og metir áhaldandi um, hvort tað er ein fyrimunur at tryggja seg móti rentuváðanum. Eisini er felagið viðkvæmt fyrir broytingum í oljuprísinum og kursinum av dollarum, tí oljan verður keypt í dollarum. Hesin kostnaður er tann störsti, sum felagið hevur

SEV follows the public wage agreements that are in effect for the different union groups.

## Supplies and Services

Table 10 shows total expenses for supplies and services from 2009 to 2014 in DKK million.

Table 10 shows that expenses for supplies and services have otherwise been greater than in 2014.

In 2014, expenses for supplies and services were DKK 49.8 million against DKK 54.1 million in 2013, corresponding to a lower consumption of around DKK 4.3 million, or 8%.

## Financial Expenses

Net interest expense amounted to DKK 20.6 million, compared to DKK 22.0 million in 2013, corresponding to a lower expense of DKK 1.4 million. The Company is sensitive to fluctuations in international interest rates, as the loan facilities held by the Company are subject to variable interest rates. The Company worked on the refinancing of the debt at year-end in an effort to meet the Company's financial needs for 2015. It is anticipated that these efforts will reach fruition in the first quarter of 2015. In this connection, the interest rate on the loans, either totally or partially, will be adjusted to a fixed rate.

## Depreciation

Depreciation for 2014 amounted to DKK 77.2 million against DKK 70.0 million in 2013, corresponding to an increase of DKK 7.2 million. The increased depreciation derives from the investment the Company made in 2014. In general, when a budget is being prepared for the upcoming year, a determination is made as to which investments will be completed during the coming year thus making the asset subject to depreciation. The difference

Talva 10 / Table 10

Samlaðar útreiðslur til tilfar og tænastuveitingar í mió. kr. / Total expenses for supplies and services DKK million	2009	2010	2011	2012	2013	2014	Broyting í kr. í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (DKK)	Broyting í % í mun til 2013 / Difference compared to 2013 (%)
Framleiðsla / Production	32,1	31,8	43,3	27,6	24,1	21,1	-3,0	-12,5
Net / Grid	16,6	18,5	15,1	12,3	15,4	11,9	-3,5	-22,7
Fyrisiting / Administration	12,7	15,0	16,5	13,6	14,6	16,8	2,2	15,1
<b>Tilsamans /Total</b>	<b>61,4</b>	<b>65,3</b>	<b>74,9</b>	<b>53,5</b>	<b>54,1</b>	<b>49,8</b>	<b>-4,3</b>	<b>-8,0</b>

í fíggjarætlanini. Felagið hevur í 2014 prístryggjað stórstán partin av oljukeypinum við ætlaða kostnaðin sambærð fíggjarætlanini.

## Ílögur

Sambærð fíggjarætlanini fyri 2014 varð roknað við ílögum fyri tilsamans 379 mió. kr. og 375,9 mió. kr. eftir umraðfestingar. Nú árið er runnið, kann staðfestast, at bruttoílögurnar voru 275,2 mió. kr., sum eru 100,7 mió. kr. minni enn ætlað eftir umraðfestingini. Niðanfyri eru ílögurnar sundurgreinaðar í mió. kr.

Talvan víðir upprunaætlanina fyri ílögur uppá 379,0 mió. kr. Umraðfestingar uppá -3,1 mió. kr. eru gjördar innan verandi samtyktu karmar fyri ílögur uppá 379,0 mió. kr. og rakstur í 2014. Eisini framgongur ílöguaætlanin eftir umraðfestingini, sum verður samanborin við roknkapin 2014.

Í mun til fíggjarætlanina 2014 aftaná umraðfestingar uppá -3,1 mió. kr. eru nettoílögurnar 100,7 mió. kr. minni enn ætlað. Hetta stavar, sum omanfyri standandi talva víðir, frá lægri ílögum í Vágsverkið og Sundsverkið enn ætlað. Somuleiðis lægri ílögum í koplingarstöðir og fyrisitingarbygning enn ætlað.

Ílögur í Fossáverkið er 16,2 mió. kr. har 13,0 mió. kr. stava frá nýggjum kontrollanleggi, meðan 2,1 mió. kr. stava frá broyting og dagföring av bygninginum. Vegurinn inn í Fonsdal er asfalteraður fyri 0,6 mió. kr. Aðrar ílögur eru fyri 0,5 mió. kr.

Á Eiðisverkinum er arbeiðið við dagföring av turbinu 1 og 2 liðugt, eins og nýtt kontrollanlegg til turbinurnar er gjört. Harumframt eru vatnhrörini dagförd. Eisini var semja fingin í lag við „Eiði 2 samtakið“ upp á 11,5 mió. kr. Ílögur í Eiðisverkið er 6,5 mió. kr., har 4,8 mió. kr. stava frá liðugtgerð av Eiði 2 verkætlanini og 1,3 mió. kr. í nýtt kontrolrum. Aðrar ílögur eru fyri 0,4 mió. kr.

Arbeiðið upp á víðkan av Vágsverkinum er byrjað í 2014. Tó er arbeiðið seinkað nakað grundað á, at óspróngt dynamit var funnið í sambandi við útgravingararbeiðið. Hetta er nú burturbeint og

between actual and estimated depreciation has its basis in these determinations, plus the total investment was a little less than projected.

For the 2012 financial statements, the depreciation method was revised relative to the upgrading or extension of the useful life of the motors and turbines, etc. Previously, this cost was booked as an expenditure in the operational year when the upgrade was made. In future, this cost will be depreciated over the period of the useful-life extension, rather than the total cost being booked as an expenditure in the operational year in question. This method ensures a more even expenditure over time.

However, this does not imply that the Company, without more, would be advised to decrease the price of electricity or refrain from increasing the price, because such actions would reduce the liquidity available to ensure the self-financing of anticipated investments. Company operations must stay balanced. A bottom-line with no self-financing is not advisable, especially if SEV intends to invest in new thermal power plants, and expand the grid, while at the same time investing in the expansion of renewable energy sources.

## Special Risks

The Company has limited exposure to customer defaults and closely monitors its accounts receivable. As mentioned under the financial expenses section above, the Company is sensitive to interest rate fluctuations, however, the Company has chosen not to secure this risk via derivatives or similar financial tools. The Company monitors the trends in international interest rates, and continually evaluates whether it would be advantageous to secure itself against any interest risk. Moreover, the Company remains sensitive to shifts in the price of oil and the value of the US dollar, as oil supplies are purchased in USD. This expense is the largest expenditure in the budget. In 2014, the Company hedged the largest portion of its oil purchases at a price commensurate with the budget.

arbeiðið heldur áfram. Ílögur í Vágsverkið er 15,4 mió. kr., har 7,9 mió. kr. eru í nýggja M4 motorin. 5,2 mió. kr. eru í nýggj mobilanlegg, sum felagið hevur gjort í fyrir at nökta framleiðslutörfvin. Flyting av dagtangahúsnum stendur fyrir 1,6 mió. kr. Aðrar ílögur eru fyrir 0,7 mió. kr.

Fyri Sundsverkið er arbeiðið við tangagarðinum byrja í 2014. Arbeiðið uppá niðurtøku av gamla M3 motorinum er liðugt, og arbeiðið at uppseta tvey nýggj dieselanlegg er liðugt. Ílögur í nýggja tangagarðin er 14,7 mió. kr. meðan 12,8 mió. kr. er í nýggj dieselanleggini. Nýggj stýring til M1 og M2 stendur fyrir 2,7 mió. kr. meðan aðrar ílögur eru fyrir 6,7 mió. kr. Samanlagt er talan um eina minni ílögur uppá 19,3 mió. kr. enn ætlað, har serliga ílögur í tangagarðin og víðkanin av Sundsverkinum eru lægri enn ætlað í 2014. Ílögur í Sundsverkið er í alt 36,9 mió. kr.

Ílögur í Verkið á Strond er 4,8 mió. kr., har dagföring av rørleiðing úr Svartadali stendur fyrir 4,3 mió. kr. Aðrar ílögur eru fyrir 0,5 mió. kr.

Vindmyllulundin í Húsahaga er sett upp í 2014 og tikið í nýtslu 9. október 2014. Ílögur í 2014 er 96,1 mió. kr.

Arbeiðið upp á koplingarstöðina og netið til vindmyllulundina í Húsahaga byrjaði í 2013, men stærsti parturin av hesum arbeiði varð útsett til 2014. Hetta arbeiðið gongur sum ætlað, og væntast kopplingarstöðin at standa liðug í apríl mánaði 2015.

Ílögur í koplingarstöðir og net eru fyrir íalt 89,0 mió. kr. Ílögur í koplingarstöðir eru 37,4 mió. kr. meðan ílögur í net v.m. eru 33,8 mió. kr.

Av hesum 33,8 mió. kr. eru ílögur í net, sum kunnu sundurgreinast í ílögur fyrir 5,1 mió. kr. í net í Norðoyggjum, 6,7 mió. kr. í Eysturoy, 0,8 mió. kr. í Vágoy, 1,3 mió. kr. í Miðstremoy, 11,5 mió. kr. í Suðurstremoy, 0,5 mió. kr í Sandoy og 6,3 mió. kr. í Suðuroy. Harumframt annað fyrir net 1,2 mió. kr..

Ílögur í fjarskiftismálarar, verkfrøði og teknikk eru 18,2 mió. kr., har serliga ílögur til battarískipan til nýggju vindmyllulundina stendur fyrir 9,2 mió. kr. og nýggja stýriskipanin til netið stendur fyrir 2,6 mió. kr. Ílögur í nýggju fjarskiftismálararnar er 5,7 mió. kr. Aðrar ílögur eru fyrir 0,7 mió. kr.

Ílögur í fyrisitingarbygningar, amboð, KT-útbúnaði v.m. eru munandi lægri enn ætlað, serliga grundað á at dagföringin av fyrisitingarbygninginum við Landavegin er útsett. Ílögur eru gjórdar fyrir 7,4 mió. kr. har 1,5 mió. kr. er innrætting av skrivstovuhólmum á Oyrunum í Vági, KT-útgerð og skráir fyrir 4,4 mió. kr. Aðrar ílögur eru fyrir 1,4 mió. kr.

Niðanfyri standandi talva 12 víssir samlaðu brutto ílögurnar hjá SEV frá 2006 til 2014 í mió. kr.

## Investments

According to the 2014 budget, anticipated investment was to be DKK 379 million or DKK 375.9 million following a reprioritization of investment. Now that the year is over, gross investment stands at DKK 275.2 million, which is DKK 100.7 million less than budgeted after reprioritization. Table 11 shows the detailed investments in DKK million.

Table 11 shows the original investment budget of DKK 379.0 million. Subsequent adjustments of minus DKK 3.1 million were made within the approved budget for an investment limit of DKK 379.0 million and operations for 2014. Table 11 also shows the revised investment budget, compared to actual investment for 2014.

Compared to the projected 2014 budget, including the revisions of upwards of a negative DKK 3.1 million, net investment was DKK 100.7 million less than budgeted. As the Table above shows, this difference derives from less investment than budgeted in the Vágur and Sund power plants. At the same time, less investment than budgeted was made in the coupling stations and in the administrative headquarters.

Total investment at the Fossá power plant was DKK 16.2 million, of which DKK 13.0 million was dedicated to the new control system, while DKK 2.1 million was for the renovation of the building. The road in Fonsdal was asphalted for DKK 0.6 million. Other small investments were made for DKK 0.5 million.

At the Eiði hydropower plant, the work of upgrading turbines 1 and 2 is finished; a new control system for the turbines was also installed. In addition, the penstock piping was refurbished. Moreover, an agreement was reached with the „Eiði 2 Consortium“ for DKK 11.5 million. Confer Note 14 in the Annual Accounts regarding this agreement. The total investment at the Eiði hydropower plant was DKK 6.5 million of which DKK 4.8 million was used to complete the Eiði 2 project and DKK 1.3 million paid for a new control room. Other miscellaneous expenses equalled DKK 0.4 million.

The work on the expansion of the Vágur power plant got underway in 2014. However, the project was stalled somewhat because unexploded dynamite was discovered during excavation work. The dynamite is now properly disposed and work has begun again. The investment in the Vágur power plant totals DKK 15.4 million and includes DKK 7.9 million for the new M4 motor. The new mobile unit that the Company invested in to meet demand cost DKK 5.2 million. The relocation of the day tank house cost DKK 1.6 million. There was miscellaneous investment of DKK 0.7 million.

The work on the tank farm at the Sund power plant got underway in 2014. The dismantling of the old M3 motor is complete and the work on installing two new diesel motors has begun and

Talva 11 / Table 11

Talva 11. Ílögur í mió. kr. / Investment DKK million	Upprunaætlan 2014 fyrir ílögur / Original investment strategy 2014	Umraðfesting av ílögum 2014 / Revised investment strategy 2014	Ætlan eftir umraðfesting / Budget after revision	Ílögursambærð roknspak 2014 / Actual investment 2014	Frávik í mun til roknspak og jvanað ætlan / Difference between actual vs. budget 2014
	1	2	3=1+2	4	5=3-4
Fossáverkið / Fossá power plant	19,4	1,2	20,6	16,2	4,4
Heygaverkið / Heygar power plant	0,5	0,0	0,5	0,5	0,0
Mýruverkið / Mýru power plant	1,1	0,1	1,2	0,9	0,3
Eiðisverkið / Eiði power plant	7,1	-0,9	6,3	6,5	-0,2
Verkið í Botni / Botni power plant	1,9	0,0	1,9	0,3	1,6
Vágsvverkið / Vágur power plant	27,6	2,7	30,3	15,4	14,9
Verkið í Trongisvági / Trongisvági power plant	1,9	-1,6	0,3	0,4	-0,1
Sundsverkið / Sunds power plant	66,0	-9,8	56,2	36,9	19,3
Verkið á Strond / Strond power plant	5,7	0,1	5,8	4,8	1,0
Smaðri verk / Small power plants	2,7	-1,5	1,2	0,4	0,8
Vindmyllur í Neshaga / Neshagi wind turbines	3,0	0,0	3,0	0,4	2,6
Vindmyllur í Húsahagi / Húsahagi wind turbines	103,2	-13,1	90,1	96,1	-6,0
<b>Ílögur í framleiðsluvirkir til samans / Total investment in power production</b>	<b>239,8</b>	<b>-22,8</b>	<b>217,0</b>	<b>178,8</b>	<b>38,3</b>
Koplingsstöðir og net v.m. / Coupling stations and power grid, etc.	101,7	22,5	124,2	89,0	35,1
Fyrirsítingarbygningar, amboð, KT-útgerð / Administrative offices, equipment and ITC	37,5	-2,8	34,7	7,4	27,3
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>379,0</b>	<b>-3,1</b>	<b>375,9</b>	<b>275,2</b>	<b>100,7</b>

Síðani 2006 og fram til dagin í dag hevur SEV gjort ílögur fyrir 1,04 mia. kr. svarandi til umleið 115,1 mió. kr. um árið.

Niðanfyri standandi talvir 13-15 vísa gongdina í ílögum, arbeidi í gerð og tilgongd til anlegsaktivum í 2014 og 2013.

Ílögurnar uppá 275,2 mió. kr eru sundurgreinaðar í talvu 11.

Av talvu 14 arbeidi í gerð framgongur, at í 2014 eru ílögur fyrir 260,7 mió. kr. móti 148,6 mió. kr. í 2013 bókaðar sum arbeidi í gerð í árinum meðan 203,9 mió. kr. í 2014 móti 189,5 mió. kr. í 2013 av arbeiðinum í gerð við ársenda er flutt yvir til avskrivingargrundarlagið sum tilgongd til anlegsaktiv.

Av salduni við ársenda uppá 142,3 mió. kr. í 2014 móti 85,5 mió. kr. í 2013 stendur framleiðsluparturin fyrir 53,7 mió. kr. og netparturin fyrir 88,6 mió. kr. Av framleiðslupartinum uppá 53,7 mió. kr. stendur Fossáverkið fyrir 3,4 mió. kr., Vágsvverkið fyrir 8,4 mió. kr. Sundsverkið fyrir 34,1 mió. kr. og annað fyrir 7,8 mió. kr. Fyrir netpartin uppá 88,6 mió kr., standa koplingsstöðir fyrir 46,6 mió. kr. net fyrir 29,0 mió. kr., battarí og stýrisskipanir fyrir 12,0

is expected to be completed in 2015. Investment in the tank farm was DKK 14.7 million and the new diesel motors was DKK 12.8 million. A new control system for M1 and M2 cost DKK 2.7 million, while some DKK 6.7 million was dedicated to various other investment. Altogether, the investment was some DKK 19.3 million less than originally budgeted, especially because the investment in the tank farm and the expansion of the Sund power plant itself was less than budgeted in 2014. Total investment in the Sund power plant was DKK 36.9 million.

Investment in the Strond power plant was DKK 4.8 million, of which DKK 4.3 million was for the upgrading of the piping from Svartadal. Miscellaneous investment equalled DKK 0.5 million.

The wind farm at Húsahagi was established in 2014 and went operational on 9 October 2014. The investment during 2014 was DKK 96.1 million.

The work on the coupling stations and the grid infrastructure for the Húsahagi wind farm got underway in 2013, but the majority of the work was postponed until 2014. This work went as planned

Talva 12 / Table 12

Talva 12. Ílögur í mió. kr. / Investment DKK million	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014
Vatnorkuverk / Hydropower plants	0,5	4,0	27,4	41,7	62,8	82,0	58,5	72,4	29,4
Onnur elorkuverk / Other electrical power plants	2,3	2,8	20,2	13,4	3,3	0,8	60,0	34,7	149,5
Býtisvirkir / Distribution facilities	32,8	41,9	41,1	19,6	21,7	9,1	31,2	43,8	88,1
Felagsognir / Joint assets	0,0	0,8	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Jarðarognir / Land assets	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,0	0,0	0,0
Onnur rakstrargøgn / Other operational assets	2,2	2,5	3,1	5,6	5,7	3,9	3,1	4,1	8,2
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>37,8</b>	<b>52,0</b>	<b>91,8</b>	<b>80,3</b>	<b>93,5</b>	<b>95,8</b>	<b>153,8</b>	<b>155,0</b>	<b>275,2</b>

mió. kr. og annað fyri 1,0 mió. kr. Samanumtikið kann sigast, at arbeiðið í gerð er økt við 56,8 mió. kr. í 2014 móti einum falli uppá 40,9 mió. kr. í 2013.

Av talvu 15 tilgongd til anlegsaktiv framgongur, at í 2014 eru 218,4 mió. kr. móti 195,9 mió. kr. í 2013 fluttar til tilgongd undir anlegsaktivum. Størstu einstöku verkætlani eru, vindmyllulundin í Húsahaga uppá 111,2 mió. kr., kontrollanlegg á Fossáverkinum uppá 13,7 mió. kr., semja Eiði 2 11,5 mió. kr. turbinueftirlit á Eiðisverkinum uppá 10,4 mió. kr., mobilanlegg á Vágsværkinum uppá 5,2 mió. kr. og útskifting av rørlieiðingini í Svartadali (verkið á Strand) uppá 4,3 mió. kr., KT 3,2 mió. kr. og aðrar smærri ílögur á 58,9 mió. kr. Vist verður eisini til arbeiði í gerð og til notu 7 í roknskapinum.

### Gjaldförið

Í fíggjarætlanini fyri 2014 varð ætlað við eini lántøku upp á 360 mió. kr. Felagið hevur bert tikið lán upp á 210,7 mió. kr.

Gjaldförisbroyting felagsins frá rakstrinum var 159,0 mió. kr. í 2014 móti 85,4 mió. kr. í 2013 og sostatt var sjálvfíggjingin til ílögur og avdráttir positiv. Felagið skal eisini á hvørjum ári rinda avdráttir, hesir voru 29,6 mió. kr. í 2014 móti 25,3 mió. kr. í 2013.

Talva 13 / Table 13

Talva 13. Ílögur tilsamans í mió. kr. / Total Investment DKK million	2014	2013
Ílögur bókaðar til arbeiði í gerð / Investment booked to work-in-progress	260,7	148,6
Beinleidis bókaðar ílögur sum tilgongd / Investment booked directly as transition	14,5	6,4
Ílögur við ársenda / Investment at year-end	275,2	155,0

and it is expected that the coupling stations will be completed in the month of April 2015.

The investment in the coupling stations and the grid totalled DKK 89.0 million, of which the coupling stations represent DKK 37.4 million and the grid, etc. represents DKK 33.8 million.

The investment of DKK 33.8 million in grid infrastructure can be subdivided, thus: Northern Islands grid work – DKK 5.0 million; Eysturoy – DKK 6.6 million; Vágoy – DKK 0.8 million; Mid-Streymoy – DKK 1.3 million; Southern Streymoy – DKK 11.5 million; Sandoy – DKK 0.5 million, and Suðuroy – DKK 6.3 million. Other investment in the grid equalled DKK 1.6 million.

The investment in the wireless meters, engineering and technical equipment equalled DKK 18.2 million, of which the battery backup system for the new wind farm equalled DKK 9.2 million and the new control system for the grid equalled DKK 2.6 million. Investment in the new wireless meters came to DKK 5.7 million and other miscellaneous investment equalled DKK 0.7 million.

The investment in administrative buildings, tools, ICT equipment, etc. was considerably less than budgeted, especially because the renovation of the administrative headquarters on Landavegur in Tórshavn was postponed. In total, investment in this area equalled DKK 7.4 million, of which DKK 1.5 million was for the furnishing of the administrative offices at á Oyrunum in Vágur; ICT equipment and programs equalled DKK 4.4 million. Miscellaneous investment equalled DKK 1.4 million.

Table 12 shows the total gross investment of SEV from 2006 through 2014 in DKK million.

From 2006 to date, SEV has invested some DKK 1.04 billion, corresponding to around DKK 115.1 million per year.

Tables 13-15 show the trend in investment, work-in-progress and the transition to fixed assets for the years 2014 and 2013.

Talva 14 / Table 14

Talva 14. Arbeiði í gerð í mió. kr. / Work-in-progress DKK million	2014	2013
Saldo við ársbyrjan / Initial balance	85,5	126,4
Ílögur bókaðar til arbeidi í gerð / Investment booked to work-in-progress	260,7	148,6
Arbeidi ferd til avskrivingar sum tilgongd / Work transferred to depreciation as transition	-203,9	-189,5
Saldo við ársenda / Balance as at year-end	142,3	85,5
Broyting í arbeidi í gerð / Changes to work-in-progress	56,8	-40,9

Gjaldföri felagsins við ársenda er 131,5 mió. kr. móti 66,6 mió. kr. í 2013. Harumframt koma óbrúktir trekningsrættir uppá kassakredittir í peningastovnum upp á tilsamans 131,0 mió. kr.

Sostatt eru tøki peningurin og kredittir 262,4 mió. kr. í 2014 móti 181,6 mió. kr. í 2013. Neyðugt er at hava eitt trygt gjaldföri til dagliga raksturin av felagnum, eins og tað verður mett skilagott at hava eitt munagott gjaldföri við atliti at ótryggleikanum á fíggjarmarknaðunum kring heimin.

### Uttanhýsis umhvørvi

Felagið leggur dent á at fara væl um umhvørvið, og at reglur og krøv á økinum til eina og hvørja tið verða fylgd.

### Vitanarstöði og menning

Felagið leggur stóran dent á, at hóskandi vitan og arbeiðsroyndir eru á öllum økjum í virkseminum í tann mun, hetta verður mett neyðugt, og skipað verður fyrir hóskandi eftirútbúgving av starvsfólkunum. Harumframt er SEV byrjað uppá leiðaraútbúgving til leiðararnar fyrir betur at stuðla teimum í arbeidinum hjá SEV. Felagið arbeiðir framhaldandi við at menna veitingartrygdina og góðskuna. Arbeitte

Talva 15 / Table 15

Talva 15. Tilgongd til anlegsaktiv í mió. kr. / Transition to fixed assets DKK million	2014	2013
Arbeidi ferd til avskrivingar sum tilgongd / Work transferred to depreciation as transition	203,9	189,5
Beinleiðis bókaðar ílögur sum tilgongd á anlegsaktiv / Investment booked directly as transition to fixed assets	14,5	6,4
Tilgongd við ársenda / Transition as at year-end	218,4	195,9

Table 11 shows how the investment in DKK 275.2 million was distributed.

Table 14 shows investments booked as work-in-progress for 2014 of DKK 260.7 million DKK, compared to 148.6 million in 2013. At year-end, a total of DKK 203.9 million work-in-progress, compared to DKK 189.5 million in 2013, was transferred to the depreciation basis as a transition to fixed assets.

Of the year-end balance of DKK 142.3 million in 2014, compared to DKK 85.5 million in 2013, the production unit accounted for DKK 53.7 million and grid operations accounted for DKK 88.6 million. Of the DKK 53.7 million booked to the Production unit, the Fossá power plant accounted for DKK 3.4 million, the Vágur power plant for DKK 8.4 million, the Sund power plant for DKK 34.1 million, while DKK 7.8 million was for miscellaneous. Of the DKK 88.6 million booked to Grid operations, coupling stations accounted for DKK 46.6 million, grid for DKK 29.0 million, battery and ICT equipment for DKK 12.0 million and miscellaneous investment for DKK 1.0 million. Thus, work-in-progress increased by DKK 56.8 million in 2014, against a decrease of DKK 40.9 million in 2013.

Table 15 shows that in 2014 DKK 218.4 million was transferred to the account „transition to fixed assets“, compared to DKK 195.9 million in 2013. The largest individual projects include the Húsahagi wind farm for DKK 111.2 million, the control system for the Fossá hydropower plant for DKK 13.7 million, settlement for Eiði 2 DKK 11.5 million, turbine inspection at the Eiði hydropower plant for DKK 10.4 million, the mobile unit at the Vágur power plant for DKK 5.2 million, the replacement of the penstock pipes in Svartadali for the Strond hydropower plant for some DKK 4.3 million, ICT equipment for DKK 3.2 million, and miscellaneous investments, totalling DKK 58.9 million. Confer work-in-progress and note 7 in the annual accounts.

### Liquidity

The 2014 budget provided for a loan and credit facility of some DKK 369 million. The Company, however, only took out loans totalling DKK 210.7 million.

Operational liquidity equalled DKK 159.0 million in 2014, compared to DKK 85.4 million in 2013. Thus, the Company was able to self-finance its investment and installment payments. The Company also makes annual installment payments, and in 2014 these payments amounted to DKK 29.6 million against DKK 25.3 million in 2013.

The Company's liquidity at year-end was DKK 131.5 million against DKK 66.6 million in 2013. In addition, the Company has unused drawing rights on its credit loan facilities at various financial institutions of up to a total of DKK 131.0 million.

Thus, collectively, cash-on-hand and credit facilities equalled a total of DKK 262.4 million in 2014, against DKK 181.6 million in 2013. It is deemed necessary to not only maintain a solid

verður við ætlanum at økja tann partin av framleiðsluni, sum byggir á varandi orkukeldur, so sum vatn, vind og sjóvarfall, harumframt nýggj stýriskipan frá Schneider Electric, smartgrid-loysnr og Power Hub-skipanir.

## Útlit fyrir rakstrarárið 2015

Síðani 2008 og fram til 2012 hefur felagið hatt eitt samlað undirkot upp á 98,6 mió. kr. Hesin peningur er umvegis ov lágum elprísum latin elbrúkarunum. Í 2013 fekk felagið eitt yvirskot eftir skatt uppá 11,9 mió. kr., so sigast kann, at neiliga gongdin í rakstrinum er vend í 2013, og henda gongd hefur hildið áfram í 2014 har úrslitið gjördist eitt yvirskot uppá 57,8 mió. kr. Henda gongd við einum yvirskoti væntast at halda áfram í 2015.

At felagið seinastu árini er rikið við undirkoti, er ikki nøktandi í longdini, tí er neyðugt alla tíðina at fremja haldgóðar loysnr fyrir raksturin, herundir áseting av einum nøktandi kWt prísi. Tí verður nóg gjört burtur úr at hyggja at prísskránni fyrir at meta um, hvort einstóku prísirnir eru teir røttu. Harumframt ger felagið lönsemisútrokningar fyrir kundabólkar og kundar, fyrir miðvist at kunna betra um lönsemið innan kundabólkarnar. Hetta arbeiði heldur felagið áfram við í 2015.

Úrslitið fyrir 2015 eftir skatt er eitt ætlað yvirskot upp á 37,2 mió. kr., sum ikki er eins gott sum staðfesta úrslitið fyrir 2014. Hinvegin hefur felagið prístryggjað sít oljukeyp fyrir 2015 á einum lægri stöði enn fíggjarætlanin hefur innroknad, soleiðis at úrslitið fyrir 2015 væntandi gerst eitt yvirskot uppá umleið 60 mió. kr. og sum er áleið sum úrslitið fyrir 2014.

Upprunaliga er roknað við eini øking í elnýtsluni upp á 1,1 % í miðal í 2015 í mun til staðfest 3,4 % í 2014. Hendar øking stavar frá vökstri í fleiri kundabólkum við ymiskum vakstrarratum. Talan er um eina øking í sóluni av kWt.

Við stöði í sóluni fyrir 2013 og partvíst í 2014 er ætlað við eini sólu í 2015 uppá 279,0 GWt ella 376,0 mió. kr. Fasta gjaldið verður stórt sæð óbroytt uppá 16,7 mió. kr. Harumframt koma inntøkur frá íbindingargjaldinum og annað upp á 17,8 mió. kr., soleiðis at ætlað er við eini samlaðari inntøku upp á 410,5 í 2015 móti 413,1 mió. kr. í 2014. Hetta svarar til, at felagið fær eina minni inntøku upp á 2,6 mió. kr. í mun til 2014.

Grundað á, at stöðið er tikið í lægri kWt enn staðfest er í 2014, verður inntøkan fyrir 2015 mest sannlík hægri enn upprunaliga ætlað uppá 410,5 mió. kr.

Enn er ikki avgjört, hvort SEV fer undir at stovna sjálvstøðug dótturfelög at umsita vindmyllulundirnar í ávikavist Neshaga og Húsahaga. Um hesi felög verða stovnaði, vil tað viðföra, at keyp av vindorku fer at økjast, samstundis sum kostnaður av tilfari og lónum, avskrivingar og rentur fer at lækka. Úrslitið frá dótturfelögum verður tikið inn í roknkapin gjøgnum úrslit av kapitalþortum. Samlaða úrslitið hjá SEV ávirkast ikki.

liquidity for the daily operations of the Company, but also to ensure sufficient liquidity against the uncertainty of the global financial markets.

## The Natural Environment

The Company has a high regard for the natural environment and all legislation, directives, rules and regulations are always followed.

## Professional Knowledge and Human Resource Development

The Company fully acknowledges the importance of ensuring that the appropriate knowledge, expertise and experience is in place where necessary and thus offers relevant continuing education and professional training for its employees. Furthermore, SEV has initiated management training for its managers to support their work with SEV. The Company continually strives to enhance its quality of service and the security of its production. The Company will continue to advance its objective of increasing the use of renewable energy sources for electricity production, such as hydro, wind and tidal energy, additionally, the Smart Grid and Power Hub solutions will be implemented and expanded.

## Prospects for 2015

From 2008 through and including 2012, the Company accumulated a total deficit of DKK 98.6 million. This deficit is a result of electricity prices that were too low. In 2013, the Company realised a surplus before taxes of DKK 11.9 million, hence the negative operational trend was reversed in 2013, and this positive development continued in 2014 where the result yielded a surplus of DKK 57.8 million. This positive trend is expected to continue in 2015.

Operating at a deficit as the Company has over the last several years is not sustainable long term. Therefore, the promotion of tenable and sound operational solutions is critical. One such solution is to ensure sufficient pricing for each kWh. Consequently, considerable effort was dedicated to reviewing the pricing schedule and tariffs to determine if the various individual prices were adequate. In addition, the Company carried out cost-benefit analyses for the different customer groups and for individual customers in an effort to systematically improve profitability from each customer group. This effort will continue in 2015.

For 2015, the result after taxes is an estimated surplus of DKK 37.2 million, which is not as good as the actual result for 2014. On the other hand, the Company has hedged its purchase of oil for 2015 at a lower rate than budgeted, thus the result for 2015 is anticipated to yield a surplus of around DKK 60 million, which is consistent with the result for 2014.

Originally, budget calculations were made using an average increase in the usage of electrical power of 1.1% for 2015, compared to an actual usage increase of 3.4% in 2014. The increase derives from growth within several customer groups,

Rakstrarútreiðslurnar verða mettar at verða 140,2 mió. kr. í 2015 móti 113,4 mió. kr. í 2014, svarandi til eina meirútreiðslu uppá 26,8 mió. kr. ella 23,6 %. Orsøkin er serliga tann, at ætlað er við viðlíkahaldsarbeiðum í 2015, sum eru útsett frá 2014, eins og fleiri kanningar sambært virkisætlanina, sum SEV hefur luttikið í at gera saman við Vinnumáraláðnum, skulu gerast. Hetta kemur at fóra við sær hækkandi kostnað.

Oljuútreiðslurnar eru í fíggjarætlan felagsins fyri 2015 mettar at verða 109,1 mió. kr. Felagið prístryggjaði stórrsta partin av sínum oljukeypi í 2014 á ætlaða kostnaðin fyri oljuna, og hefur felagið prístryggja sít oljukeypið fyri 2015 í februar 2015. Oljukeypið er prístryggjað og dollarar eru keyptir uppá termin fyri ein lægri kostnað enn innroknað í fíggjarætlanini og kemur hetta at viðfóra ein lægri kostnað uppá 24 mió. kr. Væntandi verða oljuútreiðslurnar fyri 2015 sostatt 85,1 mió. kr. móti upprunaliga ætlað 109,1 mió. kr.

Ætlað er við 158,5 mió. kr. í úrsliti av vanligum rakstri í 2015. Ætlað er við avskrivingum uppá 97,5 mió. kr. og rentuútreiðslum netto uppá 23,8 mió. kr. Øktu avskrivingarnar og rentuútreiðslurnar stava frá øktum ílögum og skuld hjá felagnum til at fíggja rakstur og ílögur.

Við einum ætlaðum yvirskoti uppá 37,2 mió. kr. fyri 2015 verður gjaldførисbroytingin frá rakstrinum ætlað til 142,3 mió. kr. Gjaldføríð við ársendað 2015 verður ætlað til 93,7 mió. kr. Hesi töl verða væntandi nakað betur grundað á lægri oljuútreiðslur.

Skal felagið framhaldandi gera neyðugar ílögur fyri at menna og viðlíkahalda net og framleiðsluverk eins og at fremja ílögur í útbygging av varandi orkukeldum, er neyðugt, at felagið hefur eina nøktandi sjálvfíggjing frá rakstrinum.

Fyri at felagið skal kunna verða ført fyri at halda eitt nøktandi gjaldföri, eins og at útvega fíggjing frá lánveitarum til tær stóru ílögurnar sum standa fyri framman komandi árin, er neyðugt, at felagið hefur eitt nøktandi rakstrarúrslit.

Nærri lýsing av 2015 kann síggjast í Rakstrar-, fíggjar- og ílöguaetlan felagsins fyri 2015 á [www.sev.fo](http://www.sev.fo).

### Hendingar eftir roknkaparlok

Frá degnum fyri fíggjarstöðuni til í dag er einki hent, sum ávirkar metingina av ársfrásøgnini.

each with different rates of growth. Thus, an increase in the sale of kWh is expected.

Based on 2013 sales, and partially on sales for 2014, the budget forecasts sales of 279.0 GWh in 2015, equating to DKK 376.0 million. The fixed base-rate payment will remain unchanged at DKK 16.7 million. In addition, income from connection fees, etc. will be DKK 17.8 million. Thus, the budget forecasts a total combined income of DKK 410.5 million for 2015, against DKK 413.1 million in 2014. This corresponds to a decrease in income of DKK 2.6 million, compared to 2014.

Given the 2015 budget calculations were made based on a lower kWh sales basis than the actual basis for 2014, income for 2015 will most likely be higher than the original budget of DKK 410.5 million.

It has not been decided yet whether SEV will establish subsidiaries to manage the wind farms erected at Neshagi and Húsahagi. If these subsidiaries were to be founded, it would lead to the increased purchase of wind power, while at the same time the costs of equipment and wages, depreciation and interest would decrease. The result from the subsidiaries would be incorporated into the concern's annual accounts under capital. The total result for SEV would not be impacted.

Operational expenses are estimated to be DKK 140.2 million in 2015, against DKK 113.4 million in 2014, corresponding to an expenditure increase of DKK 26.8 million, or 23.6%. The principal reason for the increase is the anticipated maintenance work to be carried out in 2015 that was postponed in 2014, plus the undertaking of numerous studies pursuant to the Action Plan, which was developed in collaboration with the Ministry of Trade and Industry and others. These initiatives will lead to increased costs.

For 2015, oil expenses are budgeted at DKK 109.1 million. The Company hedged the majority of its oil purchase in 2014 based on the projected cost of oil and the Company has again hedged its oil purchase for 2015 in February 2015. Oil purchases as well as dollar purchases are hedged at terms that are less than budgeted, which will result in a reduced cost of some DKK 24 million. It is anticipated that the oil expense for 2015 will thus be DKK 85.1 million, compared to the original budget of DKK 109.1 million.

In 2015, the result from ordinary operations is expected to be DKK 158.5 million. Depreciation is budgeted at DKK 97.5 million, and net interest expense is DKK 23.8 million. The increased depreciation and interest expense derives from increased investment and the debt incurred by the Company to finance operations and investment.

With an anticipated surplus of DKK 37.2 million for 2015, operational liquidity is expected to be DKK 142.3 million. Liquidity

at year-end 2015 is budgeted at DKK 93.7 million. These numbers are expected to be somewhat better based on lower oil expenses.

If the Company is to continue to make the necessary investment to develop and maintain the power grid and the production plants, and to invest in the expansion of renewable energy resources, it is necessary that the Company ensure sufficient self-financing from its operations.

In order for SEV to maintain sufficient liquidity, and to obtain loans from the financial institutions for the major investments planned for the coming years, it is critical that the Company realises a satisfactory operational result.

#### **Events after the Closing of the Accounts**

From the closing date of the financial statements to date, nothing has occurred that would impact the assessment of the annual accounts.

# Nýttur roksnkaparháttur

Ársroksnkapurin fyrir Elfelagið SEV er gjørd í samsvari við ásetingarnar í ársroksnkaparlögini fyrir stór felög í flokki C.

Ársroksnkapurin er gjørd eftir sama roksnkaparhátti sum undanfarna ár og verður gjørd í donskum krónum.

Upphæddir í rakstrarroksnkapí, fíggjarstöðu og notum v.m. verða avrundaðar til heil töl, og samanberingartöl undanfarna ár verða avrundað til heil túsund. Av tí, at tølini verða avrundað hvort fyrir seg, kunnu avrundingarmunir vera millum upplýstar samanteljingar og summin av teimum undirliggjandi tølunum.

## Alment um innrokning og virðisáseting

Í rakstrarroksnkapinum verða inntókur innroknaðar, so hvort tær verða vunnar. Sama er galldandi fyrir virðisjavningar af fíggjartíum og skyldum. Í rakstrarroksnkapinum verða somuleiðis allir kostnaðir innroknaðir, herímillum avskrivingar, niðurskrivingar, avsettar skyldur og afturföringar, sum standast av broyttum roksnkaparligum metingum av upphæddum, ið áður hava verið innroknaðar í rakstrarroksnkapinum.

Ognir verða innroknaðar í fíggjarstöðuna, tá sannlíkt er, at tær í framtíðini geva felagnum fíggjartíum fyrir munir, og virðið av ognini kann ásetast álitandi.

Skyldur verða innroknaðar í fíggjarstöðuna, tá sannlíkt er, at tær í framtíðini taka fíggjartíum fyrir munir úr felagið, og virðið av skylduni kann ásetast álitandi.

Við innrokning og virðisáseting verður atlit tikið at væntaðum tapi og váða, ið vísa seg, áðrenn ársfrásøgnin er liðug, og sum viðvíkja viðurskiftum, sum voru til staðar við roksnkaparlok.

## Umrokning av fremmandum gjaldoþra

Handlar í fremmandum gjaldoþra verða umroknaðir til kursin, sum er galldandi á handilsdegnum. Gjaldoþrakursumur, millum handilsdagin og gjaldsdagin, verða innroknaðir í rakstrarroksnkapin sum ein fíggjarpóstur.

Áogn, skuld og aðrir peningaligir postar í fremmandum gjaldoþra, sum ikki eru avroknaðir við roksnkaparlok, verða umroknaðir til gjaldoþrakursin við roksnkaparlok. Munurin millum gjaldoþrakursin við roksnkaparlok og kursin, ið var galldandi á upptökudegnum, verður innroknaður í rakstrarroksnkapin undir fíggjarpóstum.

# Accounting Principles

The Annual Accounts for the Elfelagið SEV Concern are prepared in accordance with the provisions of the Faroese Financial Statements Act for large Class C corporations.

The Annual Accounts apply the same accounting principles as the previous year and are presented in Danish kroner.

Amounts in the Income Statement, Balance Sheet, Notes, etc. are rounded to whole numbers, and comparative figures from the previous year are rounded to whole thousands. As each number is rounded individually, rounding differences may occur between the numbers presented and the sum of the underlying numbers.

## Basis for recognition and valuations

In the Income Statement, income is recognised as earned. The same pertains to value adjustments of financial assets and liabilities. Included in the Income Statement are all expenses, including depreciation, amortisation, provisions, and impairment losses derived of changes in the financial estimates of the amounts that otherwise have been recognised in the operational accounts.

Assets are recognised in the Balance Sheet when future economic benefits are likely to flow to the Company and the value of such assets can be measured reliably.

Liabilities are recognised in the Balance Sheet when they are reasonably likely to occur and can be measured reliably.

On recognition and valuation, due regard is given to foreseeable loss and risks arising before the time at which the Annual Report is presented, and relate to circumstances present as at the end of the fiscal year.

## Translation of foreign currency

Foreign currency transactions are translated using the rate of exchange applicable as at the date of transaction. Realised and unrealised translation gains and losses are recognised in the Income Statement under financial items.

Receivables, liabilities and other financial booking in foreign currencies that are not translated as at the end of the fiscal year are translated using the exchange rates applicable as at the end of the fiscal year. The difference between the exchange rate as at the end of the fiscal year and the exchange rate current as at the date of the transaction are recognised in the Income Statement under financial items.

## RAKSTRARROKNSKAPUR

## INCOME STATEMENT

### Nettosøla

Nettosøla verður innroknað í rakstrarroknkapin, um veiting og váði eru farin til keypara innan roknkaparlok, og inntókan er álítandi uppgjörd og væntast at koma inn. Nettosølan verður innroknað utan meirvirðisgjald, avgjöld og við avsláttri í sambandi við söluna frádrignum.

### Vørunýtsla

Vørunýtsla umfatar kostnaðir til keyp av rávørum og hjálpartifari, frádrigið avsláttur og goymslubroyting í árinum.

### Aðrir uttanýsis kostnaðir

Aðrir uttanýsis kostnaðir umfata keyp av olju, tilfar og aðrar tænastuveitingar, umframt annan fyrisingarkostnað.

### Rakstrarbýti, framleiðsla og net

Inntókur hjá framleiðsluverkum eru ásettar at samsvara við samlaða kostnaðin hjá elverkunum, umframt at ein vinningur av framleiðsluni av primo eginognini er innroknaður. Roknaði vinningurin er ásettur við stöði í avkasti av langfreistaðum realkreditlánsbrøvum og virðisrøkt av ognum hjá framleiðslupartinum.

Samlaði kostnaðurin hjá elverkunum stendst av kostnaðinum í sambandi við at framleiða elmegi umframt kostnaðin fyrir netábyrgd. Hesin kann sundurgreinast í kostnaðin fyrir stýring av elnetinum, kostnaðin fyrir veitingartrygd, rullandi mátt, tökan mátt og kostnaðin fyrir netábyrgd annars.

Kostnaðurin fyrir stýringina av elnetinum í meginøkinum er uppgjördur sum samlaður kostnaður fyrir lónir á Fossáverkinum, frádrigið kostnaðin fyrir lónir til vanligan rakstur av verkinum. Kostnaðurin fyrir stýringina av elnetinum í Suðuroy er tann sami sum fyrir stýringina av elnetinum í meginøkinum.

Kostnaðurin fyrir veitingartrygdina, rullandi máttin og töka máttin er ein partur av samlaða rakstrarkostnaðinum, íroknad avskrivingar hjá Sunds og Vágsverkinum. Talan er um eina ásetta meting av kostnaðinum.

Kostnaðurin fyrir netábyrgdina annars er grundaður á kostnaðin hjá smáverkum kring landið. Smáverkini fáa rakstrarkostnaðin fyrir lón og tilfar endurgoldnan fyrir veitingartrygd. Restin sum eginframleiðsla. Elverkið á Strond fær rakstrarkostnaðin fyrir lón og tilfar fyrir termiska framleiðslu av elmegi endurrindaðan sum veitingartrygd. Restin av kostnaðinum kemur frá eginframleiðslu.

### Starvsfólkakostnaðir

Starvsfólkakostnaðir umfata lón íroknad frítíðarlón og eftirlón

### Net Sales

Net sales are recognised in the Income Statement, provided that delivery has been effected and the risk has passed to the buyer by the end of the fiscal year and income is reliably pending and is expected to be received. Net sales exclude VAT, fees and rebates in connection with sales.

### Consumption of Goods and Services

Consumption of goods and services includes costs for the purchase of raw materials and consumables less rebates and changes in inventory during the year.

### Other External Expenses

This item comprises external costs related to the purchase of oil, supplies and other services, as well as other administrative costs.

### Operational Distribution – Production and Grid

For each production plant, revenue is calculated as: total expenses of the plant, plus a production profit on the plant's individual assets. A production profit is based on the forecasted return on long-term mortgage bonds and the asset valuation of a production plant.

Total power plant expenses accrue from the cost of producing electricity, plus grid responsibility costs. These costs can be subdivided into the cost for management / control of the electricity grid, the cost of guaranteeing supply, spinning reserve, supplemental reserve and other costs related to grid responsibility.

The cost for managing / controlling the grid in the main region is calculated: total wage expense for the Fossá power plant minus the wage expense for ordinary operation of the power plant. The cost of managing / controlling the grid in Suðuroy is the same as the cost of managing the grid in the main region.

The cost of guaranteeing supply, spinning reserve and supplemental reserve is estimated as a part of total operating expenses, including depreciation, for the Sund power plant and Vágur power plant. This is a fixed cost estimate.

Other costs related to grid responsibility are based on the expenses of all the small power plants scattered around the country. Operating expenses for wages and supplies are reimbursed to the small plants as compensation for the supply guarantee; remaining costs are their own production. Strond power plant receives a guarantee of supply reimbursement for the operating expenses of wages and supplies used in thermal production. Remaining expenses accrue from their own production.

umframt onnur sosial gjøld. Í starvsfólkakostnaðum vera móttikin endurgjøld frá almennum myndugleikum trekt frá.

## Av og niðurskrivingar

Av og niðurskrivingar umfata av og niðurskrivingar í árinum av immateriellari og materiellari stöðisogn.

## Fíggjarpostar

Fíggjarligir postar umfata rentuinntøkur og kostnaðir umframta staðfestan og óstaðfestan kurssvinnung og tap viðvíkjandi fíggjarligum ognum og skyldum. Fíggjarligar inntøkur og kostnaðir verða innroknað í rakstrarroknaskapin við teimum upphæddum, sum viðvíkja roknskaparárinum.

Vinningsbýti frá kapitalþortum í assosieraðum felögum verður inntøkuþört í tí roknskaparári, sum vinningsbýti verður samtykt.

Rentukostnaðir og aðrir kostnaðir av lánum til at fíggja framleiðslu av immateriellari og materiellari stöðisogn, og sum viðvíkja framleiðslutíðarskeiðinum, verða ikki innroknaðir í útveganarvirðið av stöðisognini.

## FÍGGJARSTÓÐAN

### Materiell stöðisogn

Materiell stöðisogn verður virðisásett til útveganarvirði, frádrigið samlaðar avskrivingar og niðurskrivingar. Grundeki verða ikki avskrivað.

Avskrivingargrundarlagið umfatar útveganarvirðið við frádrátti av væntaðum restvirði eftir lokna brúkstíð.

Útveganarvirðið umfatar keypsprísin og kostnaðir, ið beinleiðis er knýttir at útveganini, til ognin er klár at taka í nýtslu.

Avskrivað verður javnt yvir væntaðu brúkstíðirnar og restvirðunum hjá ognunum:

Smáamboð við eini væntaðari lívitíð á undir 1 ár verða útreiðsluford í útveganarárinum.

Viðvíkjandi eginframleiddum ognum fevnir útveganarvirðið um kostnaðir av tilfari, lutum, undirveitarum, beinleiðis lónarkostnaði og óbeinleiðis framleiðslukostnaði.

Brúkstíð	Restvirði
Framleiðslu og býtisvirkir	10-50 ár
Bygningar	50 ár
Rakstrargøgn	35 ár

## Employee Expenses

Employee expenses encompass wages plus vacation pay and pension benefits including other social benefits. Any compensation received from the government is deducted from employee expenses.

## Depreciation and Write-offs

The depreciation and amortisation of intangible and tangible fixed assets are based on an asset's forecasted useful life.

## Financials

Financials include interest receivable and interest payable, realised and unrealised capital gains and losses on financial assets and debt. Financial revenue and expense are booked at value for the relevant accounting year.

Dividends from equity investments in Associated Companies are recognised as revenues in the accounting year in which they are approved.

Interest expense and other loan costs to finance production of intangible and tangible fixed assets and are related to the production period are not included in the forecasted useful life of the asset.

## BALANCE SHEET

### Tangible Assets

Tangible assets are valued at acquisition cost less accumulated depreciation and write-offs. Land is not depreciated.

The depreciation basis includes the acquisition value less the expected residual value at the end of the asset's prescribed useful life.

Acquisition value includes the purchase price and costs directly accruing from the time of acquisition to the time when the asset is ready for use.

Depreciation is based on an asset's forecasted useful life and the residual value of the asset:

	Useful life	Residual value
Production and distribution plants	10 - 50 years	0%
Buildings	50 years	0%
Production equipment and furnishings	3 - 5 years	0%

Equipment with an expected useful life under one year is expensed in the year of acquisition.

## Niðurskriving av stöðisogn

Hvort ár verða roknkaparlígi virðini á materiellari stöðisogn mett fyrir at fáa ábending um, hvort tey eru minkað í virði. Hetta kemur afturat vanligu avskrivingini.

Eru ábendingar um virðisminkan, verður ein niðurskrivingarroynð gjörd av hvørji einstakari ogn ella ognarbólki. Niðurskrivað verður til endurvinningarvirðið, um hetta er lægri enn roknkaparlígi virðið.

Sum endurvinningarvirði verður hægra virði av nettosöluprísi og kapitalvirði nýtt. Kapitalvirðið verður uppgjört sum nútíðarvirði av væntaðum nettoinntökum frá nýtsluni av ognini ella ognarbólkinum.

## Kapitalpartar í assosieraðum felögum

Kapitalpartar í assosieraðum felögum verða virðisásettir til útveganarvirði. Er nettorealisatiónsvirðið lægri enn útveganarvirðið, verður niðurskrivað til lægra virðið.

## Vøruoymslur

Vøruoymslur verða virðisásettar til útveganarvirði eftir FIFO-háttinum. Um nettorealisatiónsvirðið av vøruoymslunum er lægri enn útveganarvirðið, verður niðurskrivað til lægra virðið.

Útveganarvirðið á handilsvørum umframt rávørum og øðrum hjálpartifari umfatar keypsprís umframt flutningsgjald.

Útveganarvirðið av framleiddum liðugvørum og vørum í gerð umfatar útveganarvirði av rávørum, hjálpartifari, beinleiðis lönarkostnaðum og óbeinleiðis framleiðslukostnaðum. Óbeinleiðis framleiðslukostnaðir umfata óbeinleiðis tilfar og lón, umframt viðlíkahald og avskrivingar av maskinum, virkisbygningum og útgerð, ið verður nýtt í framleiðsluni. Harumframt umfatar posturin kostnaðir til at leiða og fyrisita framleiðsluna, umframt ognarfördan menningarkostnað, ið viðvíkur vøruni.

## Áogn

Áogn verður virðisásett til amortiserað útveganarvirði, sum vanliga svarar til áljóðandi virði. Fyri at standa ímóti möguligum tapi verður niðurskrivað til nettorealisatiónsvirðið.

## Tíðaravmarkingar

Tíðaravmarkingar, sum eru innroknaðar undir ogn, umfata staðfestar kostnaðir, sum viðvíkja komandi roknkaparári.

## Tøkur peningur

Tøkur peningur umfatar tøkan pening og stuttfreistaði virðisbrøv, ið varða undir 3 mánaðir, og sum uttan forðingar kunnu umsetast til tøkan pening, og har tað bara er ótýðandi váði fyri virðisbroytingum.

## Partafelagsskattur og útsettur skattur

Skyldugur skattur og skattaáogn verða innroknað í fíggjarstøðuna við teirri upphædd, sum kann útroknast av skattskyldugu inntökuni

Regarding own production assets the acquisition value includes the cost of supplies / consumables, parts, suppliers, direct wage expense and indirect production costs.

## Depreciation of Fixed Assets

Every year the carrying amount of tangible fixed assets is appraised to obtain an indication of whether they have lost value or have been impaired. This is done in addition to general depreciation write-offs.

When a loss in value is indicated, impairment tests are carried out on each individual asset and each asset category. Assets with impaired value are written down to the recoverable amount, if this amount is lower than the carrying amount.

The recoverable amount is either the net realisable or sale value or the capital value. Capital value is calculated as the current value of the expected net revenues accruing from using an asset or asset group.

## Capital Investment in Associated Companies

Investment in Associated Companies is recognised in the balance sheet at acquisition value. If the net realisable value is lower than the acquisition value, it is depreciated to the lower value.

## Inventory

Inventory is measured at cost price according to FIFO principles. If the net realisable value of the inventory is lower than the acquisition value, it is depreciated to the lower value.

The acquisition value of goods for sale, including raw materials and consumables, is measured as the purchase price plus freight expenses.

The acquisition value of finished goods and goods-in-production is measured as acquisition value of the raw materials, consumables, direct labour costs and indirect production costs. Indirect production costs include indirect supplies and wages, plus maintenance and depreciation of machinery, buildings and equipment used in production. In addition, the booked costs include costs to manage and administer production, plus R&D costs relative to the goods.

## Receivables

Receivables are valued at amortised acquisition cost, which generally corresponds to nominal value. To guard against possible loss, receivables are written-down to net realised value.

## Prepayments

Prepayments that are included under assets include express costs attributable to the coming fiscal year.

fyrir árið, javnað fyrir skatt frá undanfarnum árum. Skyldugur skattur og skattaáogn verða víst mótroknað í tann mun, at hetta er í samsvari við lögina, og at postarnir væntandi verða avroknaðir netto ella samstundis.

Útsettur skattur verður roknaður av öllum viðkomandi tíðarbundnum munum millum roknskaparlig og skattlig virðir av ognum og skyldum. Hetta verður uppgjørt við stöði í ætlaðu nýtsluni av ognini, ella hvussu skyldan ætlandi verður afturgoldin.

Útsett skattaáogn, herímillum skattliga virðið á framflytingarheimilaðum skattligum hallum, verður innroknað við tí virði, sum ognin væntandi verður realiserað fyrir, antin við at javna í skatti av framtíðarinntökum ella við at mótrokna útsetta skattaskyldu innan fyrir somu lögfröðiligu skattaeind. Møgulig útsett nettoskattaáogn verður tикиn við til nettorealisatiónsvirðið.

Útsettur skattur verður virðisásettur við stöði í teimum skattareglum og skattasatsum, sum eru galdandi við roknskaparlok.

Broytingar í útsetta skattinum, sum standast av broytingum í skattasatsum, verða innroknaðar í rakstrarroknskapin.

### Aðrar avsettar skyldur

Avsettar skyldur umfata væntaðar kostnaðir av ábyrgdarskyldum, tap uppá arbeiði í gerð, umskipanir v.m. Avsettar skyldur verða innroknaðar, tá felagið hefur eina rættarliga ella ítökiliga skyldu orsakað av einari hending, sum hefur verið, og tað er sannlíkt, at skyldan verður avgreidd við at brúkt verður av fíggjarligu ognunum hjá felagnum.

Avsettar skyldur verða virðisásettar til nettorealisatiónsvirði ella til dagsvirði, tá tað er væntandi, at skyldan skal avgreiðast í fjarari framtíð.

### Skuld

Í sambandi við lántøku verður fíggjarlig skuld innroknað til útveganarvirðið, svarandi til móttiknu upphæddina eftir frádrignan handilskostnað. Eftirfylgjandi tíðarskeið verður fíggjarlig skuld innroknað til amortiserað útveganarvirðið, sum svarar til kapitaliseraða virðið við effektivu rentuni, soleiðis at munurin millum móttiknu upphæddina og áljoðandi virðið, verður innroknaður í rakstrarroknskapin yvir lántíðarskeiðið.

Skuld til realkreditstovnar og peningastovnar verður virðisásett til amortiserað útveganarvirði, sum svarar til restskuldina, tá talan er um kontantlán. Viðvíkjandi lánsbrævalánum verður amortiserað útveganarvirði roknað sum kontantvirði á lánsupptøkudegnum, javnað við gjordum avskrivingum í avdráttartíðarskeiðnum av kursjavningini av láninum á upptøkudegnum.

Onnur skuld verður tикиn við til amortiserað útveganarvirði, sum vanliga er áljoðandi virðið.

### Cash-on-hand

Cash-on-hand includes cash-on-hand and short-term (under 3 months) securities that could be readily converted to cash and where there is an insignificant risk for changes in valuation.

### Current and Deferred Taxes

Current tax, payable and receivable, is recognised in the Balance Sheet as the tax computed on the basis of the taxable income for the year, adjusted for tax paid on account the previous year. Current tax payable and receivable tax are recognised based on the set off permitted by law and the booked amounts generally calculated at net or current.

Deferred tax is calculated on the basis of all temporary differences between the carrying amount and the tax base of assets and liabilities. This is recognised in the Balance Sheet based on intended use of the asset or how the debt is intended to be repaid.

Deferred tax assets, including tax deficits carried forward, are recognised at the anticipated realisable value, either by adjusting the tax on future income or by off-setting deferred tax within the same legal tax entity. Possible deferred net receivable tax is recognised at net realised value.

Deferred tax is valued consistent with the tax regulations and tax rates then applicable as at the end of the fiscal year.

Adjustments to deferred tax resulting from changes to tax rate are incorporated into the operational accounts.

### Other Provisions

Provisions include anticipated costs for guarantees, loss from work-in-progress, adjustments, etc. Provisions are recognised when the Company has a legal or material debt based on an event that had occurred and it is probable that the debt will be paid by utilising the financial assets of the Company.

Provisions are valued at net realised value or to current value when it is expected that the debt shall be paid in the distant future.

### Liabilities

Relative to loan facilities, financial debt is recognised at realised or acquisition value, corresponding to the received amount less transaction fees. Subsequently, financial debt is recognised at the amortised realised value, which corresponds to capitalised value plus effective interest such that the difference between the received amount and the nominal value is recognised in the operational accounts over the period of the loan facility.

Debt to financial institutions is valued at amortised realised value, which corresponds to the residual debt for a cash loan. Regarding the value of bonds, the amortised realised value is calculated as the cash value on the date the bond was issued, adjusted by the

## Tíðaravmarkingar

Tíðaravmarkingar, sum eru innroknaðar undir skuld, umfata inngjøld sum viðvíkja inntökum komandi árini.

## PENINGASTREYMSUPPGERÐ

Pengastreymsuppgerðin verður uppsett eftir óbeinleiðis háttinum og víslir peningastreymar frá rakstri, ílögum, fíggung, broyting í peningastreymum og tókum peningi við ársbyrjan og enda.

Peningastreymar frá rakstri eru tillagaðir fyrir ikki likvidar rakstrarpostar, broyting í rakstrarkapitali og goldnan skatt.

Peningastreymar frá ílögum umfata keyp og sölù av immateriellari, materiellari og fíggjarligari stöðisogn mótroknað broytingum í áogn og skuld viðvíkjandi nevndu postunum.

Pengastreymar frá fíggung umfata fíggung frá eigara, goldnum vinningsbýti til eigara og upptøku av láni og avdráttir av langfreistaðari skuld, umframt trekk uppá kassakredittar.

Tókur peningur við ársbyrjan og enda er kassapeningur og innistandardi í peningastovnum.

## Lyklatøl

Lyklatøl eru útrocnað í samsvari við Den Danske Finansanalytikerforenings „Anbefalinger & Nøgletal 2010“.

Høvuðs og lyklatølini í yvirlitnum eru roknað soleiðis:

Renting av eginogn	$\frac{\text{Úrslit av vanligum rakstri eftir skatt}}{\text{Miðal eginogn}} \times 100$
Ognaravkast	$\frac{\text{Úrslit av primerum rakstri}}{\text{Miðalvirði av aktívum}} \times 100$
Nettoskuld/EBITDA	$\frac{\text{Nettoskuld (skuld} - \text{tókur peningur)}}{\text{EBITDA}}$
Ognarumferð	$\frac{\text{Nettoumsetningur}}{\text{Aktiv tilsamans}}$
Eginognarpurtur	$\frac{\text{Eginogn ultimo}}{\text{Aktiv tilsamans}} \times 100$

booked depreciation during the installment period of the effective rate of interest at the time of contracting such debt.

Other debt is also measured at the amortised realised value, which usually corresponds to the nominal value.

## Prepayments

Prepayments recognised under debt include payments attributable to the subsequent accounting year.

## CASH FLOW STATEMENT

The Cash Flow Statement is prepared using the indirect method and shows cash flows from operations, investing and financing activities, changes in liquidity and cash-on-hand at the beginning and at the end of the year.

Cash flows from operating activities are adjusted for non-cash operating items, changes in working capital and tax paid.

Cash flows from investments comprise the acquisition and disposal of intangible, tangible and financial assets, adjusted for changes in accounts receivable and any liabilities on said items.

Cash flows from financing comprise financing from shareholders, dividends paid to shareholders, the initiation and subsequent repayment of long-term liabilities, in addition to withdrawals from credit facilities.

Cash-on-hand at the beginning and end of the year comprises both cash and bank deposits.

## Key Figures

The Key Figures are calculated consistent with The Danish Finance Society [Den Danske Finansanalytikerforenings], *Recommendations and Financial Ratios 2010*.

The Key Figures and ratios shown in the overview are calculated thus:

<i>Return on equity</i>	$\frac{\text{Result from operations before taxes}}{\text{Average equity}} \times 100$
<i>Return on assets</i>	$\frac{\text{Result of ordinary operations}}{\text{Average value of operating assets}} \times 100$
Net liability	$\frac{\text{Net liability (liability} - \text{cash-on-hands)}}{\text{EBITDA}}$
<i>Asset turnover</i>	$\frac{\text{Net sales}}{\text{Total assets}}$
<i>Equity/asset ratio</i>	$\frac{\text{Equity year-end}}{\text{Total assets}} \times 100$

# Rakstrarroknskapur 1. januar – 31. desember /

## Income statement 1 January – 31 December

Nota / Notes		2014 DKK	2013 t. DKK
1 Nettosøla / Net Sales		410.551.073	384.626
2 Oljuútreiðslur / Cost of oil		-141.500.467	-167.934
3 Tilfar og tænastuveitingar / Materials and services		-49.833.608	-54.071
<b>Bruttoúrslit / Gross proceeds</b>		<b>219.216.998</b>	<b>162.620</b>
4 Starvsfólkakostnaðir / Wages		-63.644.386	-58.706
Úrslit áðrenn av- og niðurskrivingar / Result before depreciation, amortization and impairment		155.572.612	103.914
Av og niðurskrivingar av materiellari stöðisogn / Depreciation, amortization and impairment of fixed assets		-77.197.033	-70.037
<b>Úrslit áðrenn fíggjarpostar / Result before financials</b>		<b>78.375.579</b>	<b>33.877</b>
Aðrar fíggjarligrar inntøkur / Financial income		567.484	343
5 Aðrir fíggjarligrar kostnaðir / Financial expenses		-21.180.247	-22.354
<b>Úrslit áðrenn skatt / Results before tax</b>		<b>57.762.816</b>	<b>11.866</b>
6 Skattur av ársúrliti / Tax on annual results		0	0
<b>Ársúrlit / Annual results</b>		<b>57.762.816</b>	<b>11.866</b>
<hr/>			
<b>Uppskot til býti av ársúrliti / Proposed distribution of results</b>			
Flutt úrslit / Results carried forward		57.762.816	11.866
<b>Býti til samans / Total distribution</b>		<b>57.762.816</b>	<b>11.866</b>

# Fíggjarstøða 31. desember /

## Balance sheet 31 December



OGN / ASSETS		2014 DKK	2013 t. DKK
Nota / Notes			
<b>Støðisogn</b>			
7	Framleiðsluvirkir / Power plants	913.394.876	779.331
7	Býtisvirkir / Distribution stations	358.800.097	361.036
7	Bygningar og jarðarøkir / Buildings and land	40.169.011	39.822
7	Rakstrargogn / Operating equipment	33.542.249	24.510
7	Ílögurarbeiði í gerð / Investment work-in-progress	142.275.019	85.486
<b>Materiell støðisogn tilsamans / Total tangible fixed assets</b>		<b>1.488.181.253</b>	<b>1.290.185</b>
8	Kapitalpartar í assosieraðum virkjum / Investment in Associated Companies	2.850.000	2.850
<b>Fíggjarlig støðisogn tilsamans / Total financial assets</b>		<b>2.850.000</b>	<b>2.850</b>
<b>Støðisogn tilsamans / Total assets</b>		<b>1.491.031.253</b>	<b>1.293.035</b>
 <b>Ogn í umferð / Current assets</b>			
	Olja / Oil inventory	19.772.904	41.336
	Tilfar / Materials inventory	26.731.277	14.470
<b>Vørugoymslur tilsamans / Total inventory</b>		<b>46.504.181</b>	<b>55.806</b>
9	Vøru og tænastuáogn / Goods and service receivables	68.796.290	53.521
	Omur áogn / Other receivables	7.900	2.077
	Tíðaravmarkingar / Prepayments	4.239.375	4.176
<b>Áogn tilsamans / Total Receivables</b>		<b>73.043.565</b>	<b>59.774</b>
<b>Tøkur peningur / Cash-on-hand</b>		<b>131.459.476</b>	<b>66.594</b>
<b>Ogn í umferð tilsamans / Total current assets</b>		<b>251.007.222</b>	<b>182.174</b>
<b>OGN tilsamans / Total assets</b>		<b>1.742.038.475</b>	<b>1.475.209</b>

# Fíggjarstøða 31. desember /

## Balance sheet 31 December

Nota / Notes		2014 DKK	2013 t. DKK
<b>Eginogn / Equity</b>			
10 Innskot / Deposits		4.139.875	4.140
Flutt úrslit / Results carried forward		935.713.841	877.951
<b>Eginogn til samans / TOTAL EQUITY</b>		<b>939.853.716</b>	<b>882.091</b>
<b>Avsettar skyldur / Provisions</b>			
Avsett til eftirlón og líknandi skyldur / <i>Provisions for pensions and equivalent liabilities</i>		19.366.050	18.227
Aðrar avsettar skyldur / <i>Other provisions</i>		0	48
<b>Avsettar skyldur til samans / Total provisions</b>		<b>19.366.050</b>	<b>18.275</b>
<b>Skuld / Liabilities</b>			
11 Skuld til peningastovnar / <i>Bank debt</i>		568.233.105	477.899
<b>Langfreistað skuld til samans / Total long-term debt</b>		<b>568.233.105</b>	<b>477.899</b>
Stuttfreistaður partur av langfreistaðari skuld / <i>Current portion of long-term debt</i>		123.178.279	32.355
Skuld til peningastovnar / <i>Bank debt</i>		1.571.685	1.685
Móttíkin framanundangjöld frá kundum / <i>Prepayment received from customers</i>		21.282.389	20.623
Vøru og tænastuskuld / <i>Trade creditors</i>		51.091.835	39.581
Onnur skuld / <i>Other creditors</i>		17.461.415	2.699
<b>Stuttfreistað skuld til samans / Total short-term debt</b>		<b>214.585.604</b>	<b>96.943</b>
<b>Skuld til samans / TOTAL DEBT</b>		<b>782.818.709</b>	<b>574.843</b>
<b>SKYLDUR til samans / TOTAL LIABILITIES</b>		<b>1.742.038.475</b>	<b>1.475.209</b>
12 Veðsetningar og trygdarveitingar / <i>Mortgages and other obligations</i>			
13 Eventualpostar / <i>Contingencies</i>			

# Peningastreymsuppgerð /

## Cash flow statement



Nota / Notes		2014 DKK	2013 t. DKK
<b>Ársúslit / Annual results</b>		<b>57.762.816</b>	<b>11.866</b>
14 Reguleringar / Adjustments		97.809.796	92.048
Broyting í rakstrapeningi: / Changes in working capita			
Vøruugoymslur / Inventories		9.301.910	-9.170
Áogn / Receivables		-13.269.350	9.143
Vøru og tænastuskuld / Trade creditors		11.510.717	8.412
Onnur rakstrarskuld / Other operating debt		16.513.235	-4.931
<b>Peningastreymar frá rakstri áðrenn fíggjarligar postar /</b> <b>Operating cash flows before financials</b>		<b>179.629.125</b>	<b>107.368</b>
Móttiknar rentuintøkur og líknandi inntøkur / Interest income received and equivalent revenues		567.484	343
Goldin rentukostnaður og líknandi kostnaðir / Interest expenses paid and equivalent expenses		-21.180.247	-22.354
<b>Peningastreymar frá rakstrinum / Cash flows from operations</b>		<b>159.016.362</b>	<b>85.357</b>
Keyp av materiellari støðisogn / Purchase of tangible fixed assets		-218.404.641	-195.934
Broyting arbeiði í gerð / Changes to work-in-progress		-56.788.876	40.925
<b>Peningastreymar frá ílögum / Cash flow from investments</b>		<b>-275.193.517</b>	<b>-155.009</b>
Lántøka / Loan facilities		210.720.191	74.000
Avdráttir uppá langfreistaða skuld / Repayments on long-term debt		-29.562.907	-25.329
Minking í trekki uppá kassakredit (max. 30 mió.) / Bank overdraft withdrawals (max. DKK 30 million)		-113.583	190
<b>Peningastreymar frá fígging / Cash flow from financing</b>		<b>181.043.701</b>	<b>48.861</b>
<b>Samlaðir peningastreymar í árinum / Total cash flow during the year</b>		<b>64.866.546</b>	<b>-20.791</b>
Tøkur peningur við ársbyrjan / Opening cash-on-hand		66.592.930	87.384
Tøkur peningur við árslok / Closing cash-on-hand		<b>131.459.476</b>	<b>66.593</b>
Loyvt trekk á kassakredit / Lines of credit		130.981.568	115.000
<b>Tilsamans / Total</b>		<b>262.441.044</b>	<b>181.593</b>

# Virkisbýti, framleiðsla og net /

## Distribution of activities, production and grid

### RAKSTUR / OPERATIONS

tkr. tDKK	2014			2013 (tkr.)		
	Framleiðsla Production	Net Grid	Tilsamans Total	Framleiðsla Production	Net Grid	Tilsamans Total
<b>Inntøkur / Revenues</b>	<b>278.328.090</b>	<b>132.222.983</b>	<b>410.551.073</b>	<b>306.519</b>	<b>78.107</b>	<b>384.626</b>
Oljuútreiðslur / Cost of oil	-141.237.915	-262.552	-141.500.467	-167.673	-261	-167.934
Tilfar og tænastuveitingar Supplies and services	-21.139.376	-28.694.232	-49.833.608	-24.069	-30.003	-54.071
Lónir / Wages	-30.880.621	-32.763.764	-63.644.386	-30.652	-28.054	-58.706
<b>Úrslit av vanligum rakstri</b>						
<b>Result of ordinary operations</b>	<b>85.070.177</b>	<b>70.502.434</b>	<b>155.572.612</b>	<b>84.125</b>	<b>19.788</b>	<b>103.914</b>
Avskrivningar / Depreciation	-47.365.898	-29.831.135	-77.197.033	-42.306	-27.732	-70.037
<b>Úrslit áðrenn fíggjarpostar</b>						
<b>Results before financials</b>	<b>37.704.280</b>	<b>40.671.299</b>	<b>78.375.579</b>	<b>41.820</b>	<b>-7.943</b>	<b>33.877</b>
Fíggjarpostar, netto / Net financials	-11.772.935	-8.839.827	-20.612.763	-14.050	-7.961	-22.011
<b>Úrslit áðrenn skatt /</b>						
<b>Results before taxes</b>	<b>25.931.344</b>	<b>31.831.472</b>	<b>57.762.816</b>	<b>27.770</b>	<b>-15.904</b>	<b>11.866</b>
Skattur / Taxes	-	-	-	-	-	-
<b>Ársúrlit / Annual results</b>	<b>25.931.344</b>	<b>31.831.472</b>	<b>57.762.816</b>	<b>27.770</b>	<b>-15.904</b>	<b>11.866</b>

**FÍGGJARSTÓÐA**
**BALANCE SHEET**

		2014			2013 (tkr.)		
tkr. tDKK	Framleiðsla Production	Net Grid	Tilsamans Total	Framleiðsla Production	Net Grid	Tilsamans Total	
<b>AKTIV / Assets</b>							
Fastar ognir, elverk v.m.							
Real estate, power plants, etc.	922.036.169	423.870.064	1.345.906.233	786.401	418.297	1.204.699	
Ílögurbeiti í gerð							
Investment work-in-progress	53.690.179	88.584.840	142.275.019	57.946	27.540	85.486	
<b>Materiell stöðisogn /</b>							
<b>Fixed assets</b>	<b>975.726.348</b>	<b>512.454.904</b>	<b>1.488.181.252</b>	<b>844.348</b>	<b>445.837</b>	<b>1.290.185</b>	
Partapeningur / Share equity	-	2.850.000	2.850.000	-	2.850	2.850	
<b>Fíggjarlig stöðisogn</b>							
<b>Financial assets</b>	<b>-</b>	<b>2.850.000</b>	<b>2.850.000</b>	<b>-</b>	<b>2.850</b>	<b>2.850</b>	
<b>STÖÐISOGN TILSAMANS</b>							
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>975.726.348</b>	<b>515.304.904</b>	<b>1.491.031.252</b>	<b>844.348</b>	<b>448.687</b>	<b>1.293.035</b>	
Olja á goymslu / Oil inventory	19.772.904	-	19.772.904	41.336	-	41.336	
Tilfar á goymslu							
Materials inventory	-	16.793.366	16.793.366	-	14.470	14.470	
Arbeidi í gerð / Work-in-progress	-	-	-	-	-	-	
Arb. í gerð frem.rokn./Future work-in-progress	-	9.937.911	9.937.911	-	-	-	
<b>Goymslur tilsamans /</b>							
<b>Total inventory</b>	<b>19.772.904</b>	<b>26.731.277</b>	<b>46.504.181</b>	<b>41.336</b>	<b>14.470</b>	<b>55.806</b>	
Elskuldarar / Electricity debtors	-	63.643.879	63.643.879	-	53.521	53.521	
Skuldarar aðrir / Other debtors	-	5.160.310	5.160.310	1.954	123	2.077	
Millumr. Net/Fram / Acct.-grid/production	-	44.942.934	44.942.934	-	22.213	22.213	
Onnur áogn / Other receivables	1.655.218	2.584.157	4.239.375	-	4.176	4.176	
<b>Skuldarar tilsamans /</b>							
<b>Total debt</b>	<b>1.655.218</b>	<b>116.331.280</b>	<b>117.986.498</b>	<b>1.954</b>	<b>80.033</b>	<b>81.987</b>	
<b>Tókur peningur / Cash-on-hand</b>	<b>-</b>	<b>131.459.477</b>	<b>131.459.477</b>	<b>-</b>	<b>66.593</b>	<b>66.593</b>	
<b>OGN Í UMFERÐ TILSAMANS /</b>							
<b>TOTAL CURRENT ASSETS</b>	<b>21.428.122</b>	<b>274.522.035</b>	<b>295.950.156</b>	<b>43.290</b>	<b>161.096</b>	<b>204.386</b>	
<b>AKTIV TILSAMANS /</b>							
<b>TOTAL ASSETS</b>	<b>997.154.470</b>	<b>789.826.938</b>	<b>1.786.981.409</b>	<b>887.638</b>	<b>609.783</b>	<b>1.497.421</b>	

**FÍGGJARSTÓÐA**
**BALANCE SHEET**

		2014			2013 (tkr.)		
tkr. tDKK		Framleiðsla Production	Net Grid	Tilsamans Total	Framleiðsla Production	Net Grid	Tilsamans Total
<b>PASSIV / LIABILITIES</b>							
Innskot / Deposit	-	4.139.875	4.139.875			4.140	4.140
Kapitalkonto / Capital account	587.497.257	348.216.584	935.713.841		561.566	316.385	877.951
<b>Eginogn tilsamans /</b>							
<b>Total equity</b>	<b>587.497.257</b>	<b>352.356.459</b>	<b>939.853.716</b>		<b>561.566</b>	<b>320.525</b>	<b>882.091</b>
Eftirlón / Pensions	-	19.366.050	19.366.050			18.227	18.227
Útsettur skattur / Deferred tax	-	-	-				
Aðrar avsetningar /							
Other provisions	-	-	-			48	48
<b>Avsetningar tilsamans /</b>							
<b>Total provisions</b>	<b>-</b>	<b>19.366.050</b>	<b>19.366.050</b>		<b>-</b>	<b>18.275</b>	<b>18.275</b>
<b>Langfreistað skuld / Long-term debt</b>	<b>248.718.414</b>	<b>319.514.691</b>	<b>568.233.105</b>		<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Stuttfr. partur av langfreistaðari skuld /							
Current portion of long-term debt	115.758.412	7.419.867	123.178.279		292.331	217.923	510.254
Skuld til peningastovnar / Bank loans	-	1.571.685	1.571.685		-	1.685	1.685
Ingoldið av ognarum / Electricity creditors	-	21.282.389	21.282.389		-	20.623	20.623
Aðrir ognarnar / Other creditors	237.453	17.223.962	17.461.415		11.500	28.081	39.581
Millumrokning Net/Framl. /							
On account-grid/production	44.942.934	-	44.942.934		22.213	-	22.213
Önnur skuld / Other debt	-	-	-		28	2.671	2.699
Vøru og tænastuskuld / Trade creditors	-	51.091.835	51.091.835		-	-	-
<b>Skuld tilsamans /</b>							
<b>Total debt</b>	<b>160.938.799</b>	<b>98.589.738</b>	<b>259.528.537</b>		<b>326.072</b>	<b>270.983</b>	<b>597.055</b>
<b>PASSIV TILSAMANS /</b>							
<b>TOTAL LIABILITIES</b>	<b>997.154.470</b>	<b>789.826.938</b>	<b>1.786.981.409</b>		<b>887.638</b>	<b>609.783</b>	<b>1.497.421</b>

# Rakstrarbýti, framleiðsla og net / Operations – production and grid



## INNTÖKUBÝTI / DISTRIBUTION OF REVENUE

	Framleiðsla Production	Net Grid	Tilsamans 2014 Total 2014	2013(tkr)
Søla / Sales	1.201.474	411.887.687	413.089.160	387.248
Eginframleiðsla v.m. / Own production and purchased electricity	257.654.733	-260.192.821	-2.538.088	-2.622
Netábyrgd v.m. / Grid responsibility and grid management	19.471.883	-19.471.883	-	-
<b>Inntøka til samans / Production results</b>	<b>278.328.090</b>	<b>132.222.983</b>	<b>410.551.073</b>	<b>384.626</b>

## FRAMEIÐSLA / PRODUCTION

	Termisk / Thermal	Vatn / Water	Vind / Wind	Tilsamans 2014 / Total 2014	2013(tkr)
Inntøkur / Revenues	209.670.983	57.862.035	10.795.072	278.328.090	306.519
Olja / Oil	-140.333.281	-904.634	-	-141.237.915	-167.673
Tilfar / Supplies	-15.759.496	-4.331.431	-1.048.449	-21.139.376	-24.069
Lónir / Wages	-22.808.141	-7.848.378	-224.102	-30.880.621	-30.652
Avskrivning / Depreciation	-15.919.860	-26.598.118	-4.847.920	-47.365.898	-42.306
Rentur / Interest	6.787	-8.032.765	-3.746.957	-11.772.935	-14.050
<b>Framleiðsluúrslit / Production results</b>	<b>14.856.991</b>	<b>10.146.709</b>	<b>927.644</b>	<b>25.931.344</b>	<b>27.770</b>

## NET / GRID

	Net utan fyrisiting / Grid less management	Fyrisiting / Management	Tilsamans 2014 Total 2014	2013(tkr)
Inntøkur / Revenues	14.849.927	117.373.056	132.222.983	78.107
Olja / Oil	-245.258	-17.294	-262.552	-261
Tilfar / Supplies	-11.870.060	-16.824.172	-28.694.232	-30.003
Lónir / Wages	-19.876.442	-12.887.322	-32.763.764	-28.054
Avskrivning / Depreciation	-25.473.195	-4.357.939	-29.831.135	-27.732
Rentur / Interest	218.778	-9.058.605	-8.839.827	-7.961
<b>Netúrslit / Grid results</b>	<b>-42.396.251</b>	<b>74.227.723</b>	<b>31.831.472</b>	<b>-15.904</b>

# Notur / Notes

	2014 DKK	2013 t. DKK
<b>1. NETTOUMSETNINGUR / NET TURNOVER</b>		
kWt gjald o.a. / kWh charges etc.	379.210.190	362.430
Fast gjald / Fixed charges	16.477.262	16.600
Íþinding / Connection fees	14.656.473	6.948
Ömaksgjöld, áminning og onnur söla / Other charges, reminders and other sales	2.745.236	1.269
Keyp av vindorku v.m. / Purchase of wind power etc.	-2.538.088	-2.622
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>410.551.073</b>	<b>384.626</b>
<b>2. OLJUÚTREIÐSLUR / COST OF OIL</b>		
Gassolja / Gas oil	8.420.512	6.878
Tungolja / Heavy fuel oil	127.244.904	153.902
Smyrjolja / Lubricating oil	5.835.052	7.153
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>141.500.467</b>	<b>167.934</b>
<b>3. TILFAR OG TÆNASTUVEITINGAR / MATERIALS AND SERVICES</b>		
Linjur / Lines	3.965.500	4.929
Byrging, rør og tunlar / Dams, pipelines and tunnels	290.296	328
Tangar og umhvørvi / Tanks and environmental	423.412	1.125
Maskinur / Engines	10.093.581	13.274
El og teknikk / Electric and technical	1.335.190	893
Bygningar og lendi / Buildings and land	1.971.832	2.702
Aðalfundur og nevnd / General meeting and Board	361.877	708
Kanning og ráðgeving / Studies and consultancy	7.853.013	6.029
Kunningartøkni / IT	2.245.372	2.386
Leiðsla og skrivstovuhald / Management and office expenses	3.866.937	4.179
Tap upp á skuldarar / Loss on unpaid debt	863.162	1.166
Aðrar rakstrarútreiðslur / Other operating expenses	430.572	531
Aðrar fyrisingarútreiðslur / Other administrative expenses	16.132.863	15.820
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>49.833.608</b>	<b>54.071</b>
<b>4. STARVSFÓLKAÚTREIÐSLUR / EMPLOYEE EXPENSES</b>		
Lønir / Wages	55.309.967	50.717
Pensjónir / Pensions	6.293.730	5.968
Almenn gjöld / Contributions	2.040.689	2.020
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>63.644.386</b>	<b>58.706</b>
í starvsfólkautréiðslunum innganga fylgjandi: / Included in employee expenses are the following:		
Stjórn og nevnd / Management and board	1.978.586	2.074
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>1.978.586</b>	<b>2.074</b>
Starvsfólk við hóvuðsinntóku frá SEV / Employees with SEV as main source of personal income	128	127
Miðaltal av starvsfólkum / Average number of employees	160	159

**5. FÍGGJARÚTREIÐSLUR / FINANCIAL EXPENSES**

Rentur, lán og bankaskuld v.m. / Interests, loans and bank loans etc.	21.180.247	22.354
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>21.180.247</b>	<b>22.354</b>

**6. SKATTUR AV ÁRSÚRSLITI / TAXES ON ANNUAL RESULTS**

Partafelagsskattur / Corporate tax	0	0
Javning av útsettum skatti / Adjustment of deferred tax	0	0
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**7. MATERIELL STØÐISOGN / TANGIBLE FIXED ASSETS**

Upphædd í DKK Amount in DKK	Framleiðsluvirkir Production plants	Býtisvirkir Distribution stations	Bygningar Buildings	Rakstrargogn Equipment	Tils. 2014 Total 2014	2013
Útveganarvirði primo / Acquisition value beginning-of-year	1.607.091.898	760.273.607	68.308.902	145.711.386	2.581.385.794	2.385.452.237
Tilgongd í árinum, netto / Net annual addition	180.716.797	19.936.648	1.671.237	16.079.959	218.404.641	195.933.558
<b>Útveganarvirði ultimo / Acquisition value year-end</b>	<b>1.787.808.695</b>	<b>780.210.254</b>	<b>69.980.140</b>	<b>161.791.345</b>	<b>2.799.790.435</b>	<b>2.581.385.795</b>
Av- og niðurskriving primo / Depreciation, amortization and impairment beginning-of-year	-827.760.773	-399.213.773	-28.487.019	-121.225.604	-1.376.687.168	-1.306.650.083
Avskrivingar í árinum / Depreciation, amortization and impairment over the year	-46.653.046	-22.196.384	-1.324.110	-7.023.493	-77.197.033	-70.037.087
Av- og niðurskriving ultimo / Depreciation, amortization and impairment year-end	-874.413.819	-421.410.157	-29.811.129	-128.249.096	-1.453.884.201	-1.376.687.170
<b>Roknskaparligt virði ultimo / Carrying amount year-end</b>	<b>913.394.876</b>	<b>358.800.097</b>	<b>40.169.011</b>	<b>33.542.249</b>	<b>1.345.906.233</b>	<b>1.204.698.626</b>
Roknskaparligt virði ultimo 2013 / Carrying amount year-end 2013	779.331.125	361.035.593	39.821.884	24.510.024	1.204.698.626	
Arbeiði í gerð / Work-in-progress						
Arbeiði í gerð primo / Initial balance	57.833.093	25.820.489	113.324	1.719.236	85.486.142	126.221.345
Tilgongd til arbeiði í gerð í árinum / Investment booked to work-in-progress	173.111.081	80.378.791	3.046.281	4.170.899	260.707.051	148.023.194
Liðug arbeiði fórd til avskrivingar / Work transferred to depreciation as trannition	-177.431.993	-19.924.954	-1.671.237	-4.889.991	-203.918.175	-188.758.396
<b>Arbeiði í gerð ultimo / Balance year-end</b>	<b>53.512.181</b>	<b>86.274.327</b>	<b>1.488.367</b>	<b>1.000.144</b>	<b>142.275.019</b>	<b>85.486.142</b>
Arbeiði í gerð ultimo 2013 / Balance at year-end 2013	57.833.093	25.820.489	113.324	1.719.236	85.486.142	
<b>Støðisogn ultimo / Fixed assets at year-end</b>	<b>966.907.057</b>	<b>445.074.424</b>	<b>41.657.378</b>	<b>34.542.393</b>	<b>1.488.181.252</b>	<b>1.290.184.768</b>
Støðisogn ultimo 2013 / Fixed assets at year-end 2013	837.164.218	386.856.082	39.935.207	26.229.260	1.290.184.768	

<b>8. KAPITALPARTAR Í ASSOSIERAÐUM VIRKJUM</b>	<b>31.12.14</b>	<b>31.12.13</b>
<b>INVESTMENTS IN ASSOCIATED COMPANIES</b>	<b>DKK</b>	<b>t. DKK</b>
Útveganarvirði primo / Acquisition value beginning-of-year	2.850.000	2.850
Útveganarvirði ultimo / Acquisition value year-end	2.850.000	2.850
Roknskapartligt virði ultimo / Carrying amount year-end	2.850.000	2.850

#### **Assosierað virkir / Associated companies**

Navn og heimstaður /	Ognarpurtur /	Eginogn	Ársúrlit /	Innroknað virði /
Name and registered office	Share	Equity	Annual results	Recognized value
P/F Fjarhitafelagið, Tórshavn	50%	54.025.637	4.595.209	2.750.000
P/F FDS, Tórshavn	20%	675.958	314.065	100.000

Eingin rokskapir hjá P/F Fjarhitafelagnum og P/F FDS fyriliggja fyri 2014. Upplýstu töluni eru fyri 2013.

No 2014 accounts are available for P/F Fjarhitafelagið and FDS. The amounts stated are from 2013.

<b>9. VØRU- OG TÆNSTUÁOGN / GOODS AND SERVICE DEBTORS</b>	<b>31.12.14</b>	<b>31.12.13</b>
	<b>DKK</b>	<b>t. DKK</b>
Vøru- og tænstuáogn / Good and service debtors	67.993.880	53.740
Aðrir skuldarar / Other debtors	5.502.410	4.481
Niðurskrivingar av áogn / Receivables write-down	-4.700.000	-4.700
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>68.796.290</b>	<b>53.521</b>

#### **10. EGINOGN / EQUITY**

Upphædd í DKK	Innskot kr.	Flutt úrslit kr.	Tilsamans kr.
Total in DKK	Deposit DKK.	Result carried over DKK:	
Eginogn 01.01 / Equity 01.01	4.139.875	877.951.025	882.090.900
Fluttur vinningur ella hall í árinum / Result carried over	0	57.762.816	57.762.816
<b>Eginogn pr. 31.12 / Equity as at 31.12</b>	<b>4.139.875</b>	<b>935.713.841</b>	<b>939.853.716</b>

## 11. SKULD / DEBT

	<i>Avdráttur fyrsta árið DKK</i> <i>Repayment in the first year</i>	<i>Restskuld eftir 5 ár DKK</i> <i>Outstanding debt after 5 years</i>	<i>Skuld til samans 31.12.14 DKK</i> <i>Total debt 31 Dec. 2014</i>	<i>Skuld til samans 31.12.13 t. DKK</i> <i>Total debt 31 Dec. 2013</i>
Skuld til fíggjarstovnar / Debt to financial institutions	123.178.279	431.594.173	692.983.069	510.254
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>123.178.279</b>	<b>431.594.173</b>	<b>692.983.069</b>	<b>510.254</b>

Av teimum 123,2 mió. kr. sum er avdráttur fyrsta árið, eru 95,6 mió. kr. byggilán, sum verða umfíggjaðar í apríl mánað 2015 til eina afturgjaldstíð á 3+1 ár. Umfíggjingin er partur av ætlanini at umleggja samlaðu skuldina hjá SEV í 2015 og 2016, eins og upptaka nýggja skuld til ílögur, sum standa fyrir framman.

Of the DKK 123.2 million repaid the first year, DKK 95.6 million represent a construction loan that will be refinanced in April 2015 to a repayment period of 3+1 years. This refinancing is part of a strategy to refinance the total debt of SEV in 2015 and 2016, as well as to take out new debt toward future investment.

## 12. VEDSETINGAR OG TRYGDARVEITINGAR / MORTGAGES AND OTHER OBLIGATIONS

Sum trygd fyrir skuld til peningastovnar, er latið veð í grundöki og bygningum fyrir til samans 646 mió. kr.

As collateral against bank loans, the assets of the Company have been morgaged for a total of DKK 646 million.

## 13. EVENTUALSKYLDUR / CONTINGENCIES

Felagið hevur eventualskyldur fyrir til samans 0,7 mió kr.

The Compagny has a contingency of DKK 0.7 million

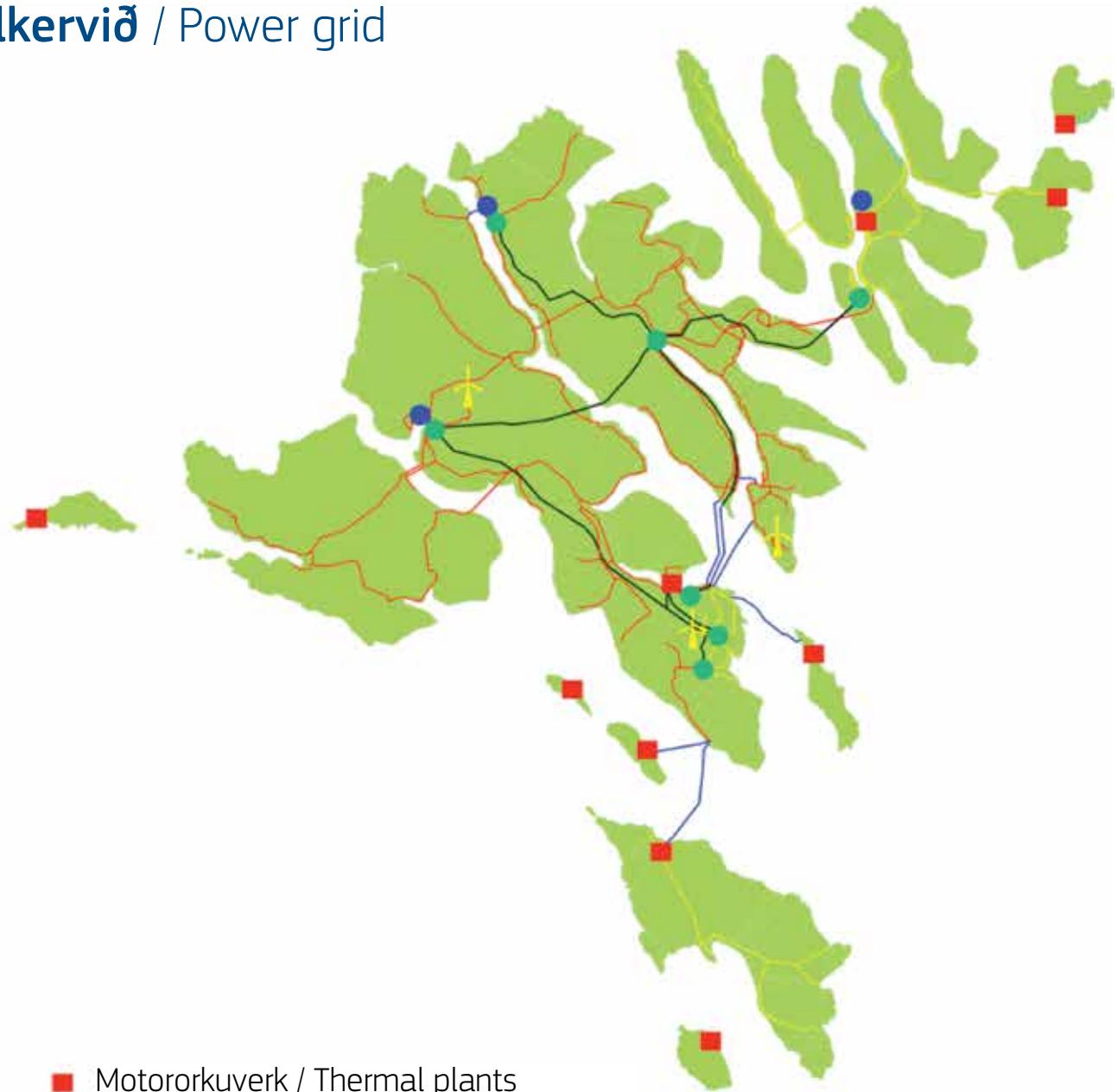
## 14. REGULERINGAR / ADJUSTMENTS

	<i>2014</i>	<i>2013</i>
	<i>DKK</i>	<i>t. DKK</i>
Avskrivningar / Amortization	77.197.033	70.037
Rentuinntökur og líknandi innntökur / Interest revenues and equivalent revenues	-567.484	-343
Rentukostnaðir og líknandi kostnaðir / Interest expenses and equivalent expenses	21.180.247	22.354
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>97.809.796</b>	<b>92.048</b>

**15. Sundurgreining av eginogn / Equity distribution**

	<i>Kommunuinnskot</i> <i>Municipal contribution</i>	<i>Eginogn 2014</i> <i>Equity 2014</i>	<i>Eginogn 2013</i> <i>Equity 2013</i>
	<i>DKK</i>	<i>DKK</i>	<i>t. DKK</i>
Eiði	78.625	13.135.791	12.325
Eystur	146.500	38.427.949	35.296
Fámjín	23.125	1.766.802	1.844
Fugjafjørður	136.250	29.209.850	27.572
Fugloy	17.500	768.175	767
Hov	22.875	2.246.912	2.155
Húsar	17.500	941.014	877
Húsvík	25.125	2.246.912	2.173
Hvalba	103.625	13.903.966	13.147
Hvannasund	36.375	7.585.727	7.359
Klaksvík	520.250	94.120.629	89.290
Kunoy	12.625	2.477.364	2.337
Kvívkí	59.125	10.965.697	10.536
Nes/Runavík	332.133	96.617.198	90.422
Porkeri	51.000	5.799.720	5.679
Sandur	72.250	10.101.500	9.532
Sjógv	92.875	18.013.701	16.836
Skálavík	30.750	2.688.612	2.611
Skopun	71.000	8.603.559	8.326
Skúvoy	17.875	825.788	803
Sørvágur	127.500	20.932.766	20.031
Sumba	81.375	6.798.348	6.519
Sunda	177.367	31.610.397	30.037
Tórshavn	1.092.500	388.850.132	364.957
Tvøroyri	255.250	33.223.564	32.283
Vága	169.625	38.255.110	35.899
Vágs	218.375	25.580.224	24.212
Vestmanna	125.250	23.533.312	21.948
Viðareiði	25.250	6.683.122	6.318
<b>Tilsamans / Total</b>	<b>4.139.875</b>	<b>935.713.841</b>	<b>882.091</b>

## Elkervið / Power grid



- Motororkuverk / Thermal plants
- Vatnorkuverk / Hydroelectric plants
- 60kV Koplingsstøð / 60kV Substations
- ✖ Vindorka / Wind power

- 60kV
- 20kV
- 10kV
- 6kV
- Sjókaðal / Submarine cable



Elfelagið SEV · Boks 319 · FO-110 Tórshavn  
Tlf. +298 34 68 00 · sev@sev.fo · www.sev.fo

Elfelagið SEV · P.O. Box 319 · FO-110 Tórshavn · Faroe Islands  
Tel. +298 34 68 00 · sev@sev.fo · www.sev.fo